

唐诗三百首

通行本编次，每首一页，适合打印成册

共 338 首

古诗仓 · gsc.net.cn

本资料原文取自公有领域古籍，译文与注释由古诗仓整理。

个人学习授权：仅限个人自用，不可用于店铺经营或转售。

凉州词二首·其一

〔唐〕王之涣

羌 黄

笛 河

何 远

须 上

怨 白

杨 云

柳 间

， ，

春 一

风 片

不 孤

度 城

玉 万

门 仞

关 山

译文

黄河好像从白云间奔流而来，
一座孤零零的城池矗立在万仞高山之中。
羌笛何必吹奏那哀怨的《折杨柳》呢，
春风本来就吹不到玉门关外啊。

注释

凉州词：唐代乐府曲名，多写边塞生活。
万仞：形容极高。仞，古代长度单位，约七八尺。
羌笛：羌族的一种管乐器，这里指边塞的笛声。
杨柳：指《折杨柳》曲，古人折柳送别，曲调多含离愁。
玉门关：在今甘肃敦煌西北，是古代通往西域的重要关隘。…

默写练习

送元二使安西

〔唐〕王维

劝 渭

君 城

更 朝

尽 雨

一 浥

杯 轻

酒 尘

， ，

西 客

出 舍

阳 青

关 青

无 柳

故 色

人 新

。 。

（

一

作

译文

渭城清晨的细雨润湿了地上的轻尘，
客舍旁的柳树青青，柳色格外清新。
劝您再喝干这一杯酒吧，
向西出了阳关，就再也见不到老朋友了。

注释

渭城：秦代咸阳城，汉代改称渭城，在今陕西咸阳东北，唐代是送别西行者的要地。

浥：润湿。

客舍：旅店，这里指送别的场所。

柳色新：柳树经雨后显得清新，古人折柳送别，“柳”与“留”谐音，暗含挽留之意。

更尽：再喝完。…

默写练习

						一					
						作					

早发白帝城

〔唐〕李白

两 朝

岸 辞

猿 白

声 帝

啼 彩

不 云

住 间

， ，

轻 千

舟 里

已 江

过 陵

万 一

重 日

山 还

。 。

译文

清晨告别彩云缭绕的白帝城，
千里之遥的江陵一天就能到达。
两岸猿猴的啼叫声还在耳边不停，
轻快的小船已经驶过了层层叠叠的高山。

注释

白帝城：在今重庆市奉节县东，位于长江三峡入口处。

江陵：今湖北省荆州市，距白帝城约一千二百里。

还：返回，这里指到达。

万重山：形容山峦重重叠叠，极言其多。

默写练习

黄鹤楼送孟浩然之广陵

〔唐〕李白

孤 故

帆 人

远 西

影 辞

碧 黄

空 鹤

尽 楼

， ，

唯 烟

见 花

长 三

江 月

天 下

际 扬

流 州

。 。

译文

老朋友在黄鹤楼与我辞别，向东而去。
在这柳絮如烟、繁花似锦的三月，他乘船顺流而下前往扬州。
那孤零零的帆影渐渐消失在碧空尽头。
只看见滚滚长江水向天边奔流。

注释

故人：老朋友，这里指孟浩然。
西辞：黄鹤楼在扬州西边，孟浩然由西向东去扬州，所以称“西辞”。
烟花：形容春天繁花似锦、烟雾弥漫的景色。
下：顺流而下。
广陵：扬州的古称。…

默写练习

					(						
					唯						

滁州西涧

〔唐〕 韦应物

春 独

潮 怜

带 幽

雨 草

晚 涧

来 边

急 生

， ，

野 上

渡 有

无 黄

人 鹂

舟 深

自 树

横 鸣

○ ○

译文

我唯独喜爱那涧边生长的幽静野草，
上面有黄鹂在深深的树丛中鸣叫。
春天的潮水带着雨水，傍晚时流得又急又猛，
荒野的渡口空无一人，小船独自横在水面上。

注释

独怜：唯独喜爱。
幽草：生长在幽静处的野草。
深树：枝叶茂密的树林深处。
春潮：春天上涨的潮水（这里指涧水）。
野渡：荒野的渡口。…

默写练习

回乡偶书二首·其一

〔唐〕贺知章

儿 少

童 小

相 离

见 家

不 老

相 大

识 回

， ，

笑 乡

问 音

客 无

处 改

何 鬓

处 毛

来 衰

。 。

译文

年少时离开家乡，到年老才回来，
我的口音没有改变，但两鬓的头发已经疏落变白。
家乡的孩子们见了我都不认识，
笑着问我是从哪里来的客人。

注释

少小：年轻的时候。
老大：年纪大了。
乡音：家乡口音。
无改：没有改变。
鬓毛：鬓角的头发。…

默写练习

早寒江上有怀

〔唐〕孟浩然

迷 乡 我 木

津 泪 家 落

欲 客 襄 雁

有 中 水 南

问 尽 曲 度

， ， ， ，

平 孤 遥 北

海 帆 隔 风

夕 天 楚 江

漫 际 云 上

译文

漫 看 端 寒

树叶飘落，大雁向南飞去，北风吹来，江面上寒意袭人。

我的家在襄水弯曲的地方，远远地隔着楚地的云端。

思乡的泪水在客居他乡中已经流尽，我望着天边那一叶孤帆。

想找人问路却迷失了渡口，傍晚时分，平静的江面烟波浩渺，无边无际。

注释

孤

木落：树叶飘落。

雁南度：大雁向南飞去。度，同“渡”，飞过。

襄水曲：襄水弯曲的地方，指孟浩然的家乡襄阳一带。

楚云端：楚地的云层之上，形容家乡遥远。

迷津：迷失渡口，也比喻人生道路上的迷茫。…

默写练习

一

					作						
					:						

归

归

登楼

〔唐〕杜甫

可北锦花
怜极江近
后朝春高
主廷色楼
还终来伤
祠不天客
庙改地心

， ， ， ，

日西玉万

暮山垒方

译文

高楼附近的繁花，反而让我这漂泊的人伤心；在这万方多难的时候，我登上了此楼。
锦江的春色，铺天盖地而来；玉垒山的浮云，从古至今变幻不定。
朝廷像北极星一样，终究不会改变；西山的寇盗，不要来侵扰。
可叹那后主刘禅，还享受着祠庙的祭祀；《梁甫吟》莫变此吟诵《梁甫吟》。

注释

客：诗人自指，漂泊在外的人。
万方多难：指国家多灾多难。
锦江：岷江支流，流经成都。
玉垒：山名，在四川灌县西。
北极朝廷：用北极星比喻朝廷，表示朝廷稳固。

聊寇浮多

为盗云难

莫变此

梁相古登

甫侵今临

吟。… 。 。

默写练习

》

江南逢李龟年

〔唐〕杜甫

正 岐

是 王

江 宅

南 里

好 寻

风 常

景 见

， ，

落 崔

花 九

时 堂

， 前

又 几

逢 度

君 闻

。 。

译文

当年在岐王的宅院里，我常常能见到你；在崔九的厅堂前，也多次听过你的歌唱。
如今正是江南风景美好的时候，在这落花时节，又一次遇见了你。

注释

岐王：唐玄宗的弟弟李范，封岐王。

崔九：崔涤，排行第九，唐玄宗的宠臣。

江南：这里指今湖南一带，杜甫与李龟年相遇之地。

落花时节：暮春时节，花落之时。

君：指李龟年，唐代著名音乐家。

默写练习

送友人

〔唐〕李白

挥 浮 此 青
手 云 地 山
自 游 一 横
兹 子 为 北
去 意 别 郭

， ， ， ，
萧 落 孤 白
萧 日 蓬 水
班 故 万 绕
马 人 里 东
鸣 情 征 城

译文

青山横亘在城北的外城边，
白水环绕着城东流过。
在这里我们一旦分别，
你就像孤零零的蓬草，踏上万里征程。

天上的浮云飘忽不定，正像游子的心意；
落日缓缓西沉，恰似故人依依不舍的情谊。
挥一挥手，你从此就要离去，
那两匹马也萧萧长鸣，仿佛不忍分离。

默写练习

月夜

〔唐〕杜甫

香 今

雾 夜

云 鄜

鬟 州

湿 月

， ，

清 闺

辉 中

玉 只

臂 独

寒 看

译文

今夜鄜州的月亮，只有妻子一人在闺房中独自观看。
远远地怜惜年幼的儿女，还不懂得思念在长安的父亲。
香气弥漫的雾气和云朵般的发髻被打湿，清冷的月光照着洁白的手臂，感到阵阵寒意。
什么时候才能倚着薄薄的帷幔，让月光同时照着我们两人，把泪痕晒干。

注释

鄜州：今陕西富县，当时杜甫的家人寄居于此。
闺中：指妻子。
云鬟：形容女子头发蓬松如云。
虚幌：薄而透明的帷幔。

时 怜

倚 小

虚 儿

幌 女

， ，

双 未

照 解

湿 痕

默写练习

江雪

〔唐〕柳宗元

孤 千
舟 山
蓑 鸟
笠 飞
翁 绝

， ，
独 万
钓 径
寒 人
江 踪
雪 灭

译文

千山万岭之中，鸟儿飞得无影无踪。
千万条小路上，人的踪迹也消失了。
江面上一只孤零零的小船，船上坐着一位身披蓑衣、头戴斗笠的老翁。
他独自一人，在寒冷的江面上垂钓，周围是漫天冰雪。

注释

绝：尽，这里指没有、消失。
万径：虚指，指千万条小路。
人踪：人的脚印、踪迹。
蓑笠：蓑衣和斗笠，是古人防雨雪用的穿戴。
翁：老人。

默写练习

竹里馆

〔唐〕王维

深 独
林 坐
人 幽
不 篴
知 里
， ，
明 弹
月 琴
来 复
相 长
照 啸

译文

独自坐在幽深的竹林里，一边弹琴一边又发出长长的啸声。
深林之中没有人知道我的存在，只有明月升起，仿佛特意来与我相伴。

注释

幽篴：幽深的竹林。篴，竹林，也泛指竹子。
长啸：撮口发出长而清越的声音，是古人抒发情感的一种方式。
深林：茂密的树林，这里指竹林深处。

默写练习

春晓

〔唐〕孟浩然

夜 春
来 眠
风 不
雨 觉
声 晓

， ，
花 处
落 处
知 闻
多 啼

少 鸟

译文

春夜睡得香甜，不知不觉天就亮了，
到处都能听到鸟儿啼叫的声音。
想起夜里传来的风声雨声，
不知道花儿被打落了多少。

。 。

注释

晓：天亮。
闻：听见。
知多少：不知有多少。

默写练习

芙蓉楼送辛渐

〔唐〕王昌龄

洛 寒

阳 雨

亲 连

友 江

如 夜

相 入

问 吴

， ，

一 平

片 明

冰 送

心 客

在 楚

玉 山

壶 孤

译文

寒冷的秋雨连着江面，在夜里笼罩了吴地；
天刚亮我送别友人，远处的楚山显得格外孤寂。
洛阳的亲友如果问起我的近况，
就说我的心依然像玉壶里的冰一样纯洁。

注释

芙蓉楼：原名西北楼，在润州（今江苏镇江）西北。
辛渐：诗人的朋友。
吴：泛指江苏南部一带，三国时属吴国。
平明：天刚亮的时候。
楚山：泛指长江中下游一带的山，这一带古时属楚国。…

默写练习

游子吟

〔唐〕孟郊

谁 临 慈
言 行 母
寸 密 手
草 密 中
心 缝 线

， ， ，
报 意 游
得 恐 子
三 迟 身
春 迟 上
晖 归 衣

译文

慈爱的母亲手里拿着针线，
为将要远行的儿子缝制身上的衣服。
临出发前她细细密密地缝了又缝，
心里担心孩子这一去很久才能回来。
谁能说小草那一点点微弱的心意，
能报答得了春天阳光般的深厚恩情呢？

。 。 。

注释

游子：离家远行的人。
寸草：小草，这里比喻子女微小的心意。
三春晖：春天三个月的阳光，这里比喻母亲深厚的恩情。晖，阳光。

默写练习

九月九日忆山东兄弟

〔唐〕王维

遥 独

知 在

兄 异

弟 乡

登 为

高 异

处 客

， ，

遍 每

插 逢

茱 佳

萸 节

少 倍

一 思

人 亲

。 。

译文

我独自一人在他乡做客，
每逢佳节就更加思念亲人。
我在远方想到兄弟们登高的地方，
他们插满茱萸时会发现少了我一个人。

注释

九月九日：指农历九月初九重阳节，古人有登高、插茱萸的习俗。
山东：指华山以东，王维的家乡在这一带。
异乡：他乡，外地。
异客：在他乡做客的人。
佳节：美好的节日，这里指重阳节。…

默写练习

登幽州台歌

〔唐〕陈子昂

念 前
天 不
地 见
之 古
悠 人
悠 ，
， 后
独 不
怆 见
然 来
而 者

译文

往前看，看不到古代那些礼贤下土的圣君。
往后看，也看不到后世那些求贤若渴的明主。
想到天地是这样辽阔悠久，
我独自悲伤，忍不住流下眼泪。

注释

幽州台：即蓟北楼，故址在今北京一带，是古代燕国的遗迹。
古人：指古代像燕昭王那样能重用贤才的君主。
来者：指后世能赏识、重用贤才的君主。
悠悠：形容天地辽阔、时间久远。
怆然：悲伤的样子。…

默写练习

登金陵凤凰台

〔唐〕李白

总 三 吴 凤
为 山 宫 凰
浮 半 花 台
云 落 草 上
能 青 埋 凤
蔽 天 幽 凰
日 外 径 游

， ， ， ，

长 二 晋 凤
安 水 代 去

译文

凤凰台上曾经有凤凰来游玩，凤凰飞走后楼台空空，只有江水独自流淌。
当年吴国宫殿里的花草，如今埋在幽暗的小路中，晋代那些显赫的贵族，如今也只剩下一座座古坟。
三座山峰半隐半现，仿佛落在青天之外，秦淮河被白鹭洲从中分开，分成两条水流。
总是因为浮云遮住了太阳，望不见长安，让人心中充满忧愁。

注释

凤凰台：故址在今江苏南京凤凰山上，相传南朝时有凤凰集于此山，故筑台。
吴宫：三国时吴国建都建业（今南京），此指吴国宫殿遗址。
晋代衣冠：指东晋时在建康（今南京）的名门贵族。衣冠，代指士族、达官。
古丘：古坟。…

默写练习

					（							
					二							
					水							

望月有感

〔唐〕白居易

共 吊 田 时 自
看 影 园 难 河
明 分 寥 年 南
月 为 落 荒 经
应 千 干 世 乱
垂 里 戈 业 ，
泪 雁 后 空 关
， ， ， ， 内
一 辞 骨 弟 阻
夜 根 肉 兄 饥

译文

自从河南发生战乱，关内一带又闹饥荒，兄弟失散，各自流落一方。因为望见月亮有所感触，姑且写下心中所想，寄给浮梁的大哥、於潜的七弟、离江的十五弟，也给符离和下邳的弟弟妹妹们看。

时局艰难、年成荒歉，家业一空，兄弟们漂泊异乡，各奔东西。战乱之后，田园荒芜冷落，亲人骨肉分离离散，秋道路西奔离，形影相吊，像那分飞千里的孤雁；离开故土，像那深秋里随风飘散的蓬草。我们共同望着这一轮明月，应该都会落泪，一夜之间，五处的思乡之心是一样的。

。 。 。 。 ，

默写练习

							各				
							在				
							一				

送杜少府之任蜀州

〔唐〕王勃

无 海 与 城

为 内 君 阙

在 存 离 辅

歧 知 别 三

路 已 意 秦

， ， ， ，

几 天 同 风

女 涯 是 烟

共 若 宦 望

沾 比 游 五

巾 邻 人 津

译文

长安城被三秦之地护卫着，遥望蜀州方向，只见风烟迷蒙。
与你分别时心中满怀离情别意，因为我们同样都是在外做官漂泊的人。
只要四海之内还有你这个知心朋友，即使远隔天涯，也像近邻一样亲近。
不要在分手的岔路口，像小儿女那样让泪水沾湿了手巾。

注释

城阙：指长安城，帝王居住的地方。

辅：护卫、拱卫。

三秦：指关中一带，项羽曾把关中分为三部分，故称三秦。

五津：指蜀州（今四川一带）的五个渡口，这里代指友人要去的地方。

宦游：为了做官而远离家乡、在外漂泊。…

默写练习

寒食

〔唐〕韩翃

日 春
暮 城
汉 无
宫 处
传 不
蜡 飞
烛 花
， ，
轻 寒
烟 食

译文

春天的长安城里，到处飘飞着落花，
寒食节这天，东风吹得皇宫里的柳枝斜斜飘动。
傍晚时分，皇宫中传出御赐的蜡烛，
袅袅轻烟，飘散进了权贵显贵的家中。

散 东
入 风
五 御

注释

寒食：古代节日，在清明前一二日，禁烟火，只吃冷食。
御柳：皇宫中的柳树。
汉宫：这里借汉朝皇宫指唐朝皇宫。
传蜡烛：寒食节禁火，但皇帝特赐蜡烛给近臣，表示恩宠。
五侯：泛指权贵豪门。

侯 柳
家 斜
○ ○

默写练习

走马川行奉送出师西征

〔唐〕岑参

虏马将匈奴，
健儿无死处。
轮台九月风，
走马出师征。
一夜北风紧，
行人不敢停。
风沙扑面，
汗气蒸腾。
五花马，
千金裘，
呼儿将出换美酒，
与君同销万古愁。

译文

您难道不曾看见，走马川紧挨着雪海边缘，茫茫黄沙一直延伸到天边。
轮台九月里狂风整夜怒吼，满川的碎石就像平地，随着狂风满天乱滚。
匈奴那边牧草枯黄战马正肥壮，金山西边已望见烟尘飞扬，大唐将军率军向西出征。
将军身穿铁甲夜里也不脱下，半夜军器相互碰撞，风大得像沙一样割在脸上。
战马毛上带着雪，汗气蒸腾，五花马身上的斑纹转眼结成冰，帐中起草檄文，砚台里的水都冻凝。
敌人骑兵听到这消息应当胆寒，料想他们不敢短兵相接，我们只等在车师西门伫立献捷。

注释

走马川：地名，在今新疆境内。
行：诗歌体裁，即歌行体。…

默写练习

				车	幕	风	汉	随	入				
				师	中	头	家	风	天				
				西	草	如	大	满	。				

门檄力将地

黄鹤楼

〔唐〕崔颢

日 晴 黄 昔
暮 川 鹤 人
乡 历 一 已
关 历 去 乘
何 汉 不 黄
处 阳 复 鹤
是 树 返 去
？ ， ， ，
烟 芳 白 此
波 草 云 地

译文

传说中的仙人早已乘着黄鹤飞走了，这里只空留下一座黄鹤楼。
黄鹤一旦飞去就再也没有回来，千百年来只有白云在空中飘荡。
晴天里，汉阳的树木清晰可见，鹦鹉洲上芳草长得茂盛。
天色已晚，我的故乡在哪里呢？江面上烟波浩渺让人心中生出愁绪。

注释

昔人：指传说中乘鹤飞去的仙人。

黄鹤楼：故址在今湖北武汉长江边的黄鹤矶上。

千载：千年，形容时间长久。

悠悠：飘荡、悠闲的样子。

晴川：晴天的江面或原野。…

人 鹉 悠 鹤
愁 洲 悠 楼

○ ○ ○ ○

默写练习

赤壁

〔唐〕杜牧

东 折
风 戟
不 沉
与 沙
周 铁
郎 未
便 销
，
铜 自
雀 将

译文

一支折断的铁戟沉埋在沙中，铁质还没有完全锈蚀。
我把它拿起来磨洗，辨认出它是前朝赤壁之战的遗物。
如果当年东风不给周瑜提供方便，
那么春天深处，曹操的铜雀台里就会锁着大乔小乔了。

注释

折戟：折断的兵器。戟，古代一种兵器。
销：锈蚀，熔化。
将：拿，取。
周郎：指周瑜，赤壁之战中吴军统帅。
东风：指赤壁之战中周瑜借助东南风火攻曹操战船之事。…

默写练习

无题·相见时难别亦难

〔唐〕李商隐

蓬 晓 春 相

山 鏡 蚕 見

此但到时

去愁死难

无云丝别

多鬢方亦

路改尽难

， ， ， ，

青 夜 蜡 东

鸟吟炬风

殷 应 成 无

译文

相见本就艰难，离别更是难舍难分，何况东风无力、百花凋残。
春蚕直到死去，吐出的丝才到尽头；蜡炬燃成灰烬，烛泪会流干。
清晨对镜梳妆，只愁鬓发变白；夜里吟诗，应觉得月光凄寒。
蓬莱山离这里没有多远，青鸟啊，请你殷勤地为我探看。

为月惜。百

注释

东风：春风。

丝：与“思”谐音，双关思念。

蜡炬：蜡烛。

泪：指蜡烛燃烧时流下的蜡油，也暗指人的眼泪。

云鬓：形容女子浓密如云的鬓发。… ○ ○ ○ ○

探光始花

看寒干残

(

蓬

山

默写练习

月下独酌四首·其一

〔唐〕李白

永醒我暂月举花
结时歌伴既杯间
无同月月不邀一
情交徘徊解明壶
游欢徊影饮月酒
， ， ， ， ， ， ，
相醉我行影对独
期后舞乐徒影酌
邀各影须随成无
云分零及我三相
汉散乱春身人亲

○ ○ ○ ○ ○ ○ ○

译文

花丛中摆着一壶酒，我独自饮酒，没有亲近的人相伴。
举起酒杯邀请明月，对着自己的身影，就成了三个人。
月亮既然不懂得饮酒，影子也只是白白跟随我的身体。
暂且把月亮和影子当作伴侣，行乐要趁着春天。
我唱歌时月亮徘徊倾听，我跳舞时影子胡乱摇动。
清醒时我们一起欢乐，醉后便各自分散。
永远结下这没有情感的交游，相约在遥远的云天之上。

注释

独酌：独自饮酒。
相亲：亲近的人。…

默写练习

				相								
				交								
				欢								
				)								

登高

〔唐〕杜甫

艰 万 无 风
难 里 边 急
苦 悲 落 天
恨 秋 木 高
繁 常 萧 猿
霜 作 萧 啸
鬓 客 下 哀

， ， ， ，

潦 百 不 渚
倒 年 尽 清

新 多 长 沙
停 病 江 白
渚 独 滚 鸟
酒 登 滚 飞
杯 台 来 回

○ ○ ○ ○

译文

风急天高，猿猴的叫声显得十分悲哀，
水清沙白，鸟儿在洲上盘旋飞回。
无边无际的落叶萧萧地飘落下来，
望不到头的长江水滚滚地奔流而来。
万里之外悲叹秋天，我常年漂泊作客，
一生多病，今日独自登上高台。
历尽艰难，苦恨满头白发如霜，
穷困潦倒，刚刚又停下了浊酒杯。

默写练习

月夜

〔唐〕刘方平

今 更
夜 深
偏 月
知 色
春 半
气 人
暖 家
， ，
虫 北
声 斗

译文

夜深了，月光只照亮了人家房屋的一半。
北斗星横斜，南斗星也倾斜了。
今夜才格外感觉到春天的暖意。
虫鸣声第一次透过绿色的窗纱传进来。

注释

更深：夜深。
阑干：横斜的样子。
偏知：才知，表示感觉敏锐。
新：初次，刚刚。

新 阑
透 干
绿 南
窗 斗
纱 斜

。 。

默写练习

闻官军收河南河北

〔唐〕杜甫

即 白 却 剑
从 日 看 外
巴 放 妻 忽
峡 歌 子 传
穿 须 愁 收
巫 纵 何 蓟
峡 酒 在 北
， ， ， ，
便 青 漫 初
下 春 卷 闻

译文

剑门关外忽然传来收复蓟北的消息，刚听到时泪水沾满了衣裳。
回头看妻子儿女，他们的愁容不知去了哪里，他们胡乱地卷起诗书，高兴得快要发狂。
白天我要放声高歌，还要纵情饮酒，趁着明媚春光与家人作伴正好返回故乡。
即刻就从巴峡穿过巫峡，一路直下襄阳再奔向洛阳。

注释

剑外：剑门关以南，这里指诗人当时所在的蜀地。
蓟北：今河北北部一带，是安史叛军的老巢。
却看：回头看。
妻子：妻子和儿女。
漫卷：胡乱地卷起。…

默写练习

凉州词二首·其一

〔唐〕王翰

醉 葡

卧 萄

沙 美

场 酒

君 夜

莫 光

笑 杯

， ，

古 欲

来 饮

征 琵

战 琶

几 马

人 上

回 催

？ 。

译文

精美的酒杯中盛满葡萄美酒，正想畅饮，马上弹起的琵琶声却在催促出发。
醉倒在战场上请你不要笑话，自古以来出征打仗的人有几个能活着回来？

注释

夜光杯：传说中夜里能发光的酒杯，这里指精美的酒杯。
琵琶马上催：马上弹奏琵琶，为出征的人助兴或催人上马出发。
沙场：战场。
古来：自古以来。

默写练习

金缕衣

〔先秦〕佚名

花 劝
开 君
堪 莫
折 惜
直 金
须 缕
折 衣

， ，
莫 劝
待 君

无 惜
花 取
空 少
折 年
枝 时

。 。
((

译文

劝你不要爱惜那华贵的金缕衣，
劝你要珍惜青春年少的时光。
花儿盛开可以折取的时候就要直接去折，
不要等到花儿凋谢了只能折取空枝。

注释

金缕衣：用金线装饰的华贵衣服，这里代指荣华富贵。
堪：可以，能够。
直须：就应当，就要。
莫待：不要等到。

默写练习

					花	惜					
					开	取					

出塞二首·其一

〔唐〕王昌龄

但 秦

使 时

龙 明

城 月

飞 汉

将 时

在 关

， ，

不 万

教 里

胡 长

马 征

度 人

阴 未

山 还

○ ○

译文

依旧是秦汉时的明月和边关，
远行万里的将士还没有回还。
只要龙城飞将军李广如今还在，
就不会让敌人的战马越过阴山。

注释

秦时明月汉时关：互文见义，意思是秦汉以来的明月和边关，并非明月属秦、关属汉。

万里长征：指长途出征作战的将士。

但使：只要。

龙城飞将：指汉代名将李广，匈奴称他为“飞将军”；一说指卫青，他曾奇袭龙城。

不教：不让。…

默写练习

春望

〔唐〕杜甫

白 烽 感 国
头 火 时 破
搔 连 花 山
更 三 溅 河
短 月 泪 在

， ， ， ，
浑 家 恨 城
欲 书 别 春
不 抵 鸟 草
胜 万 惊 木

译文

国都沦陷了，山河依旧存在，长安城春天来了，草木长得很深。
感伤时局，看到花开也落泪，痛恨离别。听到鸟鸣也心惊。
战火连续几个月不断，一封家信抵得上万两黄金。
白发越搔越少，简直要插不住簪子了。

注释

国破：指国都长安被安史叛军攻陷。
烽火：古时边防报警的烟火，这里指战乱。
抵：值，相当。
浑：简直。
不胜簪：插不住簪子。胜，承受、禁得住；簪，古代用来束发的首饰。

默写练习

相思

〔唐〕王维

愿 红
君 豆
多 生
采 南
撷 国

， ，
此 春
物 来
最 发
相 几
思 枝

译文

红豆生长在南方，春天来了会长出多少新枝呢。
希望你多多采摘它，因为这东西最能寄托相思之情。

注释

红豆：又称相思子，产于南方，古人常用它象征相思。
南国：南方。
采撷：采摘。
相思：这里指思念之情。

默写练习

秋夕

〔唐〕杜牧

（天 银
天 阶 烛
阶 夜 秋
色 光
一 凉 冷
作 如 画
： 水 屏
天 ， ，
街 卧 轻
； 看 罗

译文

银色的蜡烛映着秋夜的清光，冷冷地照在画屏上。
她手拿轻薄的丝罗小扇，扑打着飞动的萤火虫。
夜色中石阶上的凉意，像水一样浸人。
她躺下来，仰望天上的牵牛星和织女星。

注释

银烛：白色的蜡烛。
画屏：有彩绘的屏风。
轻罗小扇：用轻薄丝罗做的小团扇。
流萤：飞动的萤火虫。
天阶：皇宫中的石阶。一作“天街”，指京城街道。…。

默写练习

					坐							
					看							
					)							

题破山寺后禅院

〔唐〕常建

万山曲清万山竹清万山曲清万山竹清
籁光径晨籁光径晨籁光径晨籁光径晨
此悦通入此悦通入此悦通入此悦通入
俱鸟幽古俱鸟幽古俱鸟幽古俱鸟幽古
寂性处寺寂性处寺寂性处寺寂性处寺
， ， ， ， ， ， ， ， ， ， ， ， ， ， ， ，
但潭禅初但潭禅初惟潭禅初但潭禅初
余影房日照余影房日照余影房日照余影房日照
钟空花照钟空花照钟空花照钟空花照
磬人木高磬人木高磬人木高磬人木高
音心深林音心深林音心深林音心深林

译文

清晨我走进这座古老的寺庙，初升的太阳照着高高的树林。
竹林间的小路通向幽静的地方，僧人的禅房深藏在花木丛中。
山间的风光使鸟儿的天性得到欢悦，潭中的倒影使人心杂念一扫而空。
此刻一切声响都沉寂下来，只剩下钟磬之声在空中回荡。

四 三 二 一

注释

破山寺：即兴福寺，在今江苏常熟虞山北麓，因寺旁有破龙涧而得名。

禪房：僧人修行、居住的房舍。

幽处：幽静深远的地方。

悦鸟性：使鸟儿的天性得到欢悦。悦，使动用法，使……欢悦。

空人心：使人心中的尘念消除净尽。空，使动用法，使……空净。……

默写练习

夜雨寄北

〔唐〕李商隐

何 君

当 问

共 归

剪 期

西 未

窗 有

烛 期

， ，

却 巴

话 山

巴 夜

山 雨

夜 涨

雨 秋

时 池

○ ○

译文

你问我回家的日期，我还没有确定的日期。

巴山今夜下着大雨，秋日的池塘水都涨满了。

什么时候才能和你一起在西窗下剪烛夜谈？

到那时再回头说说今夜巴山下雨时的情景。

注释

寄北：寄给北方的亲友，这里指寄给妻子或友人。

巴山：泛指今四川东部一带的山。

何当：什么时候才能。

共剪西窗烛：在西窗下一起剪烛花，指亲友重逢夜谈。

却话：回过头来谈论。

默写练习

望岳

〔唐〕杜甫

会 荡 造 岱
当 胸 化 宗
凌 生 钟 夫
绝 曾 神 如
顶 云 秀 何
， ， ， ？
一 决 阴 齐
览 眦 阳 鲁
众 入 割 青
山 归 昏 未
小 鸟 晓 了

译文

泰山到底怎么样呢？
它横跨齐鲁大地，青翠的山色望不到尽头。 。 。 。
大自然把神奇秀丽的景色都聚集在这里，
山南山北被分割成黄昏和早晨。 （
层层云气升腾，涤荡着我的胸怀，
我睁大眼睛远望归鸟飞入山林。
一定要登上那最高峰，
俯瞰群山，它们都会显得很渺小。

曾

默写练习

通

					:						
					层						

草

〔唐〕白居易

又 远 野 离
送 芳 火 离
王 侵 烧 原
孙 古 不 上
去 道 尽 草

， ， ， ，
萋 晴 春 一
萋 翠 风 岁
满 接 吹 一
别 荒 又 枯

译文

原野上的草长得那么茂盛，每年都经历一次枯萎和繁荣。
野地里的大火烧不尽它，春风一吹它又生长出来。。。
远处的芳草蔓延到古老的道路上，晴光下翠绿的草色连接着荒凉的城池。
又一次送别朋友离去，那茂盛的草儿充满了离别的情意。

注释

离离：茂盛的样子。
一岁：一年。
枯荣：枯萎和茂盛。
远芳：远处的芳草，指草的香气。
侵：蔓延，侵占。…

默写练习

宣州谢朓楼饯别校书叔云

〔唐〕李白

人抽俱蓬长乱弃
生刀怀莱风我我
在断逸文万心去
世水兴章里者者
不水壮建送，，
称更思安秋今昨
意流飞骨雁日日
，，，，，之之
明举欲中对日日
朝杯上间此多不
散销青小可烦可
发愁天谢以忧留
弄愁览又酣。；

译文

弃我而去的，昨天的时光无法挽留；
扰乱我心的，今天的日子多有烦忧。
万里长风吹送着秋雁，面对此景可畅怀在高楼。
你的文章有蓬莱宫阙的气象、建安风骨的刚健，中间还有谢朓那样清新秀发的诗风。
我们都怀着超逸的兴致，豪壮的思绪飞扬，想要飞上青天揽取明月。
抽刀去砍水，水反而流得更急；举起酒杯消愁，愁却更加愁。
人生在世不能称心如意，明天就散开头发，驾一叶扁舟归隐江湖。

注释

宣州：今安徽宣城一带。
谢朓楼：南齐诗人谢朓任宣城太守时所建，又称北楼。…

默写练习

				一	:						
				作	揽						
					；						

望洞庭湖赠张丞相

〔唐〕孟浩然

坐 欲 气 八
观 济 蒸 月
垂 无 云 湖
钓 舟 梦 水
者 楫 泽 平

， ， ， ，
徒 端 波 涵
有 居 撼 虚
羨 耻 岳 混
鱼 圣 阳 太
情 明 城 清

译文

八月里洞庭湖的水面和湖岸齐平，
湖水空明，与天空混为一体。
水汽蒸腾，笼罩着云梦泽，
波涛汹涌，仿佛撼动岳阳城。
想要渡湖却没有船和桨，
闲居不仕，有愧于这圣明的时代。
坐着看那些垂钓的人，
只能白白地生出羡慕鱼儿的心情。

。 。 。 。

默写练习

终南山

〔唐〕王维

欲 分 白 太
投 野 云 乙
人 中 回 近
处 峰 望 天
宿 变 合 都
， ， ， ，
隔 阴 青 连
水 晴 霭 山
问 众 入 接
樵 壑 看 海
夫 殊 无 隅

译文

终南山靠近天帝的都城，
山峦连绵一直延伸到海边。
回头望去，白云聚合在一起，
走近看时，青色的雾气却消失了。
中峰把山野分割成不同的区域，
各个山谷的阴晴变化各不相同。
想找个人家投宿，
隔着溪水询问砍柴的人。

。 。 。 。

默写练习

过故人庄

〔唐〕孟浩然

待 开 绿 故
到 轩 树 人
重 面 村 具
阳 场 边 鸡
日 圃 合 黍

， ， ， ，

还 把 青 邀
来 酒 山 我
就 话 郭 至
菊 桑 外 田

花 麻 斜 家

译文

老朋友准备了鸡肉和黄米饭，邀请我到他的农家做客。
绿树环绕着村庄的四周，青山在城外横斜绵延。
推开窗户面对着打谷场和菜园，端起酒杯谈论着庄稼的生长。
等到九月九日重阳节那天，我还要再来这里赏菊花。

注释

具：准备，置办。
鸡黍：指农家待客的饭菜，黍是黄米饭。
合：环绕，围拢。
郭：外城，这里指村庄的外墙。
轩：窗户。…

默写练习

渡荆门送别

〔唐〕李白

仍 月 山 渡
 怜 下 随 远
 故 飞 平 荆
 乡 天 野 门
 水 镜 尽 外
 ， ， ， ，
 万 云 江 来
 里 生 入 从
 送 结 大 楚
 行 海 荒 国

译文

舟 楼 流 游

乘船远行，经过荆门山之外，来到古时楚国的地域漫游。
 高山随着平坦的原野出现而渐渐消失，江水奔流入辽阔无际的荒野中流淌。
 月亮映在水中，像天上飞下来的一面明镜；云气升起，结成海市蜃楼般的奇景。
 我依然怜爱故乡的江水，它不远万里一路送着我的行舟。

注释

荆门：山名，在今湖北宜都西北，长江南岸，是楚蜀交界处。
 楚国：指今湖北、湖南一带，春秋战国时属楚国。
 大荒：广阔无际的原野。
 海楼：海市蜃楼，这里形容江上云霞结成的奇异景象。
 怜：爱，怜爱。…

默写练习

梦游天姥吟留别

〔唐〕李白

安别世惟忽虎霓青
能君间觉魂鼓为冥
摧去行时悸瑟衣浩
眉兮乐之以兮兮荡
折何亦枕魄鸾风不
腰时如席动回为见
事还此，，车马底
权？，失恍，，，
贵且古向惊仙云日
，放来来起之之月
使白万之而人君照
我鹿事烟长兮兮耀
不青东霞嗟列纷金

洞列
天缺
石霹
扉雳
，丘
，壑
然崩
中摧
开。

云熊千半脚谢湖我天天越海
青咆岩壁著公月欲台姥人客
龙万见谢宿照因四连语谈
兮吟转海公处我之万天天瀛
欲殷路日展今影梦八向姥洲
雨岩不，，尚，吴千天，，
，泉定空身在送越丈横云烟
水，，中登，我，，，霞涛
澹栗迷闻青绿至一对势明微
澹深花天云水剡夜此拔灭茫
兮林倚鸡梯荡溪飞欲五或信
生兮石。。漾。度倒岳可难
烟惊忽清镜东掩睹求

得崖流如纷银层已
开倚承入云横贯天，山势高峻超过五岳遮掩了赤城
天台山高四万八千丈，面对天姥山好像要向东南倾倒。
心我想根据这传说梦游吴越，一夜之间飞过镜湖的月色。。
颜须下清水荡漾猿猴清啼。（（
！脚上穿着谢公的木屐，身登高耸入云的山路。
半山腰看见海上日出，半空中听到天鸡鸣叫。
山脚千回万转道路不定，迷恋花草倚靠山石忽然天已昏黑。
熊在咆哮龙在吟啸，震响岩石泉水，使深林战栗使层巅惊动。…

默写练习

访									：	一	
名									渡	作	
山									)	：	

白雪歌送武判官归京

〔唐〕岑参

山 轮 纷 中 瀚 将 散 忽 北
回 台 纷 军 海 军 入 如 风
路 东 暮 置 阑 角 珠 一 卷
转 门 雪 酒 干 弓 帘 夜 地
不 送 下 饮 百 不 湿 春 白
见 君 辕 归 丈 得 罗 风 草
君 去 门 客 冰 控 幕 来 折

， ， ， ， ， ， ， ， ，
雪 去 风 胡 愁 都 狐 千 胡
上 时 掣 琴 云 护 裘 树 天
空 雪 红 琵 惨 铁 不 万 八
留 满 旗 琶 淡 衣 暖 树 月

马 天 冻 与 万 冷 锦 梨 即

译文

北风席卷大地，把白草都吹折了，塞外八月的天气就已经下起了大雪。
好像一夜之间春风吹来，千树万树开满了梨花。
雪花飘进珠帘，打湿了丝绸帐幕，狐皮袍子不暖和，锦缎被子也显得单薄。
将军的角弓冻得拉不开，都护的铁甲冷得难以穿上。
沙漠纵横交错，结着百丈厚的冰，愁云暗淡，在万里长空凝结。
中军帐里摆下酒宴，为回京的客人送行，弹起胡琴、琵琶，吹起羌笛。
傍晚时分，大雪纷纷飘落辕门，狂风扯着红旗，红旗冻硬了，翻卷不起来。
在轮台东门送你离去，走的时候大雪铺满了天山的道路。
山路曲折回旋，看不见你了，雪地上只留下马蹄走过的印迹。

着

默写练习

						一					
						作					
						:					

犹

落

望月怀远

〔唐〕张九龄

不 灭 情 海
堪 烛 人 上
盈 怜 怨 生
手 光 遥 明
赠 满 夜 月

， ， ， ，
还 披 竟 天
寝 衣 夕 涯
梦 觉 起 共
佳 露 相 此

译文

茫茫海上冉冉升起一轮明月，远在天涯的人此刻和我一同仰望。
多情的人埋怨这漫长的夜晚，整夜不眠。相思之情不断涌起。
吹灭蜡烛，只因爱惜这满屋的月光；披上衣服，才发觉露水已沾湿衣裳。
这美好的月光没法捧在手里送给你，只好回到床上，盼望在梦中与你相会。

注释

情人：多情的人，这里指诗人自己（也可理解为怀远之人）。
遥夜：漫长的夜晚。
竟夕：整夜。
怜：爱惜、喜爱。
滋：沾湿、润湿。…

默写练习

乌衣巷

〔唐〕刘禹锡

旧 朱

时 雀

王 桥

谢 边

堂 野

前 草

燕 花

， ，

飞 乌

入 衣

寻 巷

常 口

百 夕

姓 阳

家 斜

○ ○

译文

朱雀桥边生长着野草野花，
乌衣巷口夕阳西下。
从前王导、谢安两家堂前的燕子，
如今飞进了普通百姓的家中。

注释

朱雀桥：金陵（今南京）秦淮河上的浮桥，正对朱雀门，是当时交通要道。

乌衣巷：金陵的一条巷子，三国时吴国曾在此驻军，因士兵穿黑衣得名；东晋时是王导、谢安等豪门大族的聚居地。

王谢：东晋时两家最大的豪门士族，王导和谢安都曾官至宰相，家族显赫。

寻常：普通、平常。

默写练习

逢入京使

〔唐〕岑参

马 故

上 园

相 东

逢 望

无 路

纸 漫

笔 漫

， ，

凭 双

君 袖

传 龙

语 钟

报 泪

平 不

安 干

。 。

译文

回头向东遥望故乡，路途遥远漫长。
两只袖子已经湿透，泪水还流个不停。
在马上与你相遇，没有纸笔可以写信。
只好托你带个口信，告诉家人我一切平安。

注释

故园：故乡，指诗人在长安的家。
漫漫：形容路途遥远、漫长。
龙钟：这里形容流泪的样子，指泪水沾湿衣袖。
凭：请求，托付。
传语：捎口信。

默写练习

泊秦淮

〔唐〕杜牧

商 烟

女 笼

不 寒

知 水

亡 月

国 笼

恨 沙

， ，

隔 夜

江 泊

犹 秦

唱 淮

译文

烟雾笼罩着寒冷的江水，月光笼罩着白沙，夜晚停泊在秦淮河畔，靠近岸边的酒家。
卖唱的歌女不懂什么亡国之恨，隔着江水还在唱那《后庭花》。

注释

秦淮：秦淮河，流经今江苏南京，六朝以来一直是繁华的游乐之地。

商女：以卖唱为生的歌女。

后庭花：即《玉树后庭花》，南朝陈后主所作乐曲。陈后主沉溺享乐，终至亡国，后人因此把这支曲子看作亡国之音。

《 近

后 酒

庭 家

花 。

》

默写练习

					。						

送灵澈上人

〔唐〕刘长卿

荷 苍
笠 苍
带 竹
斜 林
阳 寺
， ，
青 杳
山 杳
独 钟
归 声
远 晚

译文

苍翠的竹林掩映着寺庙，
傍晚传来悠远的钟声。
他背着斗笠，沐浴着斜阳余晖，
独自向青山深处走去，越走越远。

注释

灵澈上人：唐代一位僧人，是作者的朋友。
上人：对僧人的尊称。
苍苍：形容竹林茂盛、颜色青翠。
杳杳：形容钟声悠远、隐约可闻。
荷笠：背着斗笠。荷，这里指背负、肩扛。…

默写练习

					一						
					作						
					：						

杂曲歌辞 行路难三首 一

〔唐〕李白

行 闲 欲 停 金
路 来 渡 杯 尊
难 垂 黄 投 清
， 钓 河 筴 酒
行 坐 冰 不 斗
路 溪 塞 能 十
难 上 川 食 千
， ， ， ， ，
多 忽 将 拔 玉
岐 复 登 劒 盘

译文

金杯中的美酒一斗价值十千钱，玉盘里的珍贵菜肴价值万钱。
我停下酒杯、丢下筷子，吃不下去，拔出劒倚柱叹息，心一片茫然。
想渡过黄河，可冰堵塞了河道；想登上太行山，可大雪遮暗了天空。
闲来无事，坐在溪边垂钓，忽然又梦见乘舟经过太阳旁边。
行路难啊，行路难！岔路这么多，如今我该在哪里？
总有一天，我能乘长风破万里浪，径自挂起云帆，横渡沧海。

注释

尊：同“樽”，酒杯。
斗十千：一斗酒值十千钱，形容酒价昂贵。
珍羞：珍贵的菜肴。羞，同“馐”，食物。

默写练习

				长								
				风								
				破								

浪

新嫁娘词

〔唐〕王建

未 三
谳 日
姑 入
食 厨
性 下
， ，
先 洗
遣 手
小 作
姑 羹
尝 汤

。 。

译文

新婚三天就走进厨房，
洗净双手开始做羹汤。
还不熟悉婆婆的饮食口味，
先请小姑子尝一尝。

注释

谳：熟悉。
姑：这里指婆婆。
小姑：丈夫的妹妹。
遣：让，请。

默写练习

嫦娥

〔唐〕李商隐

嫦 云

娥 母

应 屏

悔 风

偷 烛

灵 影

药 深

， ，

碧 长

海 河

青 渐

天 落

夜 晓

夜 星

心 沉

译文

云母屏风上烛光的影子渐渐深了，
银河慢慢西斜，晨星也沉落下去。
嫦娥应该后悔偷吃了长生不老的灵药，
如今只能对着碧海青天，夜夜孤独伤心。

注释

云母屏风：用云母石装饰的屏风，是室内陈设。

长河：指银河。

晓星：清晨的星星。

灵药：指神话中后羿从西王母处求得的不死药，嫦娥偷吃后飞升月宫。

碧海青天：形容月宫周围空旷寂寥的景色。 ○ ○

默写练习

和张仆射塞下曲 一

〔唐〕卢纶

独 鹫

立 翎

扬 金

新 仆

令 姑

， ，

千 燕

营 尾

共 绣

一 螯

呼 弧

。 。

译文

鹫鸟羽毛装饰的利箭名叫金仆姑，
燕尾形的旗帜上绣着螯弧图案。
将军独自站立发布新的号令，
千座营帐的士兵齐声响应呼喊。

注释

鹫翎：鹫鸟的羽毛，用作箭羽。
金仆姑：古代一种箭的名称。
燕尾：指旗帜的下端呈燕尾形。
螯弧：春秋时郑国旗帜名，后泛指军旗。
独立：独自站立。…

默写练习

乐游原

〔唐〕李商隐

夕 向
阳 晚
无 意
限 不
好 适

， ，
只 驱
是 车
近 登
黄 古
昏 原

译文

傍晚时分我心情不太好，
于是驾车登上古老的乐游原。
夕阳的景色是那样无限美好，
只可惜已经接近黄昏时分了。

。 。

注释

乐游原：唐代长安城南的一处高地，是当时人们登高游览的胜地。
向晚：傍晚。
意不适：心情不舒畅。
驱车：驾车。
古原：指乐游原，因它地势高、年代久远，所以称古原。…

默写练习

次北固山下

〔唐〕王湾

乡海潮客
书日平路
何生两青
处残岸山
达夜阔外
？ ， ，
归江风行
雁春正舟
洛入一绿
阳旧帆水
边年悬前

译文

旅途延伸在青山之外，
我乘船前行在绿水之前。
潮水涨平，两岸显得格外开阔，
顺风中，一片船帆高高悬挂。
海上的红日从残夜中升起，
江上的春意闯入旧年之中。
寄回家的信什么时候才能到达？
希望北归的大雁把它带到洛阳那边。

。 。 。 。
（
青
山
外

默写练习

						一				
						作				

登鹳雀楼

〔唐〕王之涣

欲 白
穷 日
千 依
里 山
目 尽
， ，
更 黄
上 河
一 入
层 海
楼 流

译文

太阳依傍着群山缓缓落下，
黄河奔腾着流向大海。
要想看到更远的千里风光，
就要再登上一层高楼。

。 。

注释

鹳雀楼：在今山西永济，因常有鹳雀栖息而得名。

白日：指傍晚的太阳。

依：依傍、靠着。

尽：消失、落下。

欲：想要。…

默写练习

静夜思

〔唐〕李白

举 床
头 前
望 明
明 月
月 光

， ，
低 疑
头 是
思 地
故 上

乡 霜

译文

明亮的月光洒在床前，好像地上泛起了一层白霜。
我抬起头望着天上的明月，又低下头思念起远方的故乡。

注释

疑：好像，以为。
举头：抬头。
思：思念，想念。

默写练习

山居秋暝

〔唐〕王维

随竹明空
意喧月山
春归松新
芳浣间雨
歇女照后

， ， ， ，
王莲清天
孙动泉气
自下石晚
可渔上来

译文

空旷的山中刚下过一场新雨，傍晚的天气带来了秋的凉意。
明月的清辉洒落在松林之间，清澈的泉水在山石上流淌。
竹林里传来喧闹声，是洗衣的女子归来，莲叶摇动，是渔船顺流而下。
任凭春天的花草凋谢吧，我自可以留在这山中。

注释

暝：日落时分，傍晚。
浣女：洗衣的女子。
春芳：春天的花草。
歇：凋谢，消散。
王孙：原指贵族子弟，这里诗人借指自己。…

默写练习

秋登兰山寄张五 / 九月九日岷山寄张子容

〔唐〕孟浩然

何 天 时 愁 相 北
 当 边 见 因 望 山
 载 树 归 薄 试 白
 酒 若 村 暮 登 云
 来 芥 人 起 高 里
 ， ， ， ， ， ，
 共 江 沙 兴 心 隐
 醉 畔 行 是 随 者
 重 洲 渡 清 雁 自
 阳 如 头 秋 飞 怡
 节 月 歇 发 灭 悦

译文

北山白云深处，隐者自得其乐。

试着登高远望，心随着大雁飞去直到消失。 。 。 。 。

愁绪因傍晚来临而涌起，兴致因清秋时节而激发。

时时看见回村的人，在沙滩上行走，到渡口歇息。 （

天边的树木像芥菜一样细小，江畔的沙洲像一弯月亮。

什么时候你带着酒来，我们一起在重阳节畅饮醉倒。 试

注释

北山：指兰山（或岷山），诗人登临之处。

隐者：指诗人自己或友人张五（张子容），隐居之人。 一

怡悦：喜悦，自得其乐。 …

默写练习

作

始

凉思

〔唐〕李商隐

天 北 永 客
涯 斗 怀 去
占 兼 当 波
梦 春 此 平
数 远 节 槛

， ， ， ，

疑 南 倚 蝉
误 陵 立 休
有 寓 自 露
新 使 移 满

译文

客人离去时，水波平静得与栏杆齐平，蝉声停歇，露水挂满枝头。
在这时节我长久地怀念，独自倚立，不知不觉时光流逝。
北斗星遥远，春天也遥远，南陵的使者迟迟不来。
远在天涯，我多次占卜梦境，怀疑你是否有了新朋友而误了我。

注释

槛：栏杆。
永怀：长久的思念。
移时：时光流逝。
北斗：北斗星，这里借指遥远的地方。
南陵：地名，今安徽南陵。…

默写练习

瑶池

〔唐〕李商隐

八 瑶

骏 池

日 阿

行 母

三 绮

万 窗

里 开

， ，

穆 黄

王 竹

何 歌

事 声

不 动

重 地

来 哀

译文

瑶池的西王母把华美的窗子打开，
《黄竹歌》的歌声震动大地，充满悲哀。
周穆王的八匹骏马一天能跑三万里，
可穆王为什么事不再回来？

注释

瑶池：神话中昆仑山上西王母居住的地方。
阿母：指西王母。
绮窗：雕饰华美的窗户。
黄竹歌声：相传周穆王游黄竹时，遇风雪冻死人，作《黄竹歌》哀悼。
八骏：传说周穆王有八匹骏马，能日行三万里。○… ○

默写练习

听蜀僧濬弹琴 / 听蜀僧浚弹琴

〔唐〕李白

不 客 为 蜀
觉 心 我 僧
碧 洗 一 抱
山 流 挥 绿
暮 水 手 绮

， ， ， ，
秋 余 如 西
云 响 听 下
暗 入 万 峨
几 霜 壑 眉
重 钟 松 峰

译文

蜀地僧人怀抱一把绿绮琴，从西边的峨眉峰上下来。
他为我挥手弹奏一曲，我仿佛听到千山万壑中松涛阵阵。
琴声如流水般洗去了我这客居之人的心中烦忧，余音袅袅，融入霜天里的钟声。
不知不觉间，碧绿的山色已笼罩在暮色中，秋云层层叠叠，天色暗了下来。

注释

绿绮：古代名琴，这里泛指好琴。
峨眉峰：峨眉山，在今四川。
挥手：指弹琴。
万壑松：形容琴声像千山万壑中的松涛声。
客心：客居他乡之人的心情。…

默写练习

云阳馆与韩绅宿别

〔唐〕司空曙

更 孤 乍 故
有 灯 见 人
明 寒 翻 江
朝 照 疑 海
恨 雨 梦 别
， ， ， ，
离 深 相 几
杯 竹 悲 度
惜 暗 各 隔
共 浮 问 山
传 烟 年 川

译文

老朋友在江海一别之后，
几度相隔山川难以相见。
忽然重逢反而怀疑是在梦中，
相互悲伤各自询问年纪。
孤灯寒光映照着夜雨，
深竹幽暗浮动着一层烟雾。
更让人难过的是明天又要离别，
珍惜这离别之杯共同传递。

。 。 。 。

默写练习

贼退示官吏

〔唐〕元结

将思谁今使是城今忽并泉昔
家欲能彼臣以小来然税源岁
就委绝徵将陷贼典遭有在逢
鱼符人敛王隣不斯世常庭太
麦节命者命境屠郡变期户平
， ， ， ， ， ， ， ， ， ， ， ，
归引以迫岂此人山数日洞山
老竿作之不州贫夷岁〔壑林
江自时如如独伤又亲晏当二
湖刺世火贼见可纷戎〕门十
边船贤煎焉全怜然旃犹前年

。 。 。 。 。 。 。 。 。 。 得 。 。

眠

。

译文

从前正逢太平年月，我在山林中生活了二十年。
泉水源头就在庭院门户之内，山洞沟壑正对着家门前。
缴纳赋税有固定的期限，太阳升得很高了还能安睡。
忽然遭遇了世道变故，多年来亲身经历了战乱军旅。
如今我来掌管这个州郡，山中的夷人又纷纷作乱。
城池太小贼人不来屠戮，百姓贫穷令人哀伤可怜。
因此邻近的州境都陷落了，只有这个州得以保全。
朝廷使臣奉行君王命令，难道还不如贼人有良心吗。
如今那些征收赋税的人，逼迫百姓如同用火煎烤。
谁能忍心断绝百姓的活路，来充当所谓时代的贤能。
我想要弃官交出符节，拿起竹竿自己撑船离去。…

默写练习

青溪 / 过青溪水作

〔唐〕王维

请我漾声随言
留心漾喧山入
磐素泛乱将黄
石已菱石万花
上闲荇中转川
， ， ， ， ， ，
垂清澄色趣每
钓川澄静途逐
将澹映深无清
已如葭松百溪
矣此苇里里水

译文

进入黄花川，我常常追逐着清溪水。
溪水随着山势千回万转，实际路程却不到百里。 。 。 。
水声在乱石中喧闹，水色在深松里显得幽静。
水波荡漾，漂浮着菱角和荇菜，清澈的水面映照着芦苇。
我的心向来安闲，清溪也这样淡泊。
请让我留在磐石上，垂钓度过余生。

注释

言：发语词，无实义。
黄花川：地名，在今陕西凤县东北。
逐：追随。…

默写练习

				一								
				作								
				:								

盘

渡汉江

〔唐〕李频

近 岭
乡 外
情 音
更 书
怯 绝
， ，
不 经
敢 年
问 复
来 历
人 春

译文

岭外家乡的音信早已断绝，
年复一年又度过了一个春天。
越走近故乡心里越是胆怯，
不敢向路上来人打听消息。

。 。

注释

岭外：指五岭以南地区，即今广东、广西一带。
音书：音信，书信。
经年：经过一年或多年。
怯：害怕，这里指担心、紧张。
来人：从家乡那边来的人。

默写练习

秋日赴阙题潼关驿楼 / 行次潼关逢魏扶东归

〔唐〕许浑

帝 树 残 红
乡 色 云 叶
明 随 归 晚
日 山 太 萧
到 迴 华 萧

， ， ， ，
犹 河 疏 长
自 声 雨 亭
梦 入 过 酒
渔 海 中 一
樵 遥 条 瓢

译文

晚风中红叶萧萧飘落，我在长亭边饮下一瓢酒。
残云飘回太华山去，稀疏的雨点掠过中条山。 。 。 。
树色随着山势绵延远去，黄河的水声遥遥流向大海。
明天就要到达京城长安了，我却依然梦着打鱼砍柴的田园生活。

注释

赴阙：前往京城。阙，宫门前的望楼，代指京城长安。
潼关：关名，在今陕西潼关县北，是长安东面的门户。…

默写练习

玉阶怨

〔唐〕李白

却 玉
下 阶
水 生
晶 白
帘 露
， ，
玲 夜
珑 久
望 侵
秋 罗
月 袜

译文

玉石台阶上凝结出白色的露水，
夜深了，露水浸湿了丝织的袜子。
她只好放下水晶帘子，
隔着帘子凝望那玲珑的秋月。

注释

玉阶：玉石砌成的台阶。
罗袜：丝织的袜子。
却下：放下。
水晶帘：用水晶串成的帘子。
玲珑：形容月色明亮澄澈。

默写练习

					一						
					作						

送人东游

〔唐〕温庭筠

何 江 高 荒
当 上 风 戍
重 几 汉 落
相 人 阳 黄
见 在 渡 叶

， ， ， ，
樽 天 初 浩
酒 涯 日 然
慰 孤 郢 离
离 棹 门 故

译文

颜 还 山 关

荒凉的古堡边黄叶纷纷飘落，你怀着远大的志向离开了故乡的关隘。
秋风浩荡，吹过汉阳渡口；初升的太阳。照耀着郢门山。
江上还有几个老朋友在呢？你就要乘着一叶孤舟，独自漂泊到天涯去了。
什么时候才能再次相见？到那时，我要用一杯酒来安慰你离别后的愁颜。

注释

荒戍：荒凉的古堡、哨所。
浩然：这里指胸怀开阔、意志坚决的样子，不是人名。
故关：故乡的关隘，指出发地。
汉阳渡：地名，在今湖北武汉汉阳，长江渡口。
郢门山：地名，在今湖北江陵附近，郢指古楚都郢。…

默写练习

兵车行

〔唐〕杜甫

新君生信县且长况纵君边去或道牵'耶车
鬼不女知官如者复有不庭时从旁衣耶娘麟
烦见犹生急今虽秦健闻流里十过顿'妻麟
冤，得男索年有兵妇汉血正五者足娘子，
旧青嫁恶租冬问耐把家成与北问拦走马
鬼海比，，，苦锄山海裹防行道一相萧
哭头邻反租未役战犁东水头河人哭作送萧
，，，是税休夫，，二，，，，：，，
天古生生从关敢被禾百武归便行哭“尘行
阴来男女何西申驱生州皇来至人声爷埃人
雨白埋好出卒恨不陇，开头四但直”不弓
湿骨没。？。？异亩千边白十云上）见箭

译文 声无随 犬无村意还西点干 咸各

车辆隆隆作响，战马萧萧嘶鸣，出征的士兵弓箭各自挂在腰间，
父母妻儿奔跑着来相送，扬起的尘土遮蔽了咸阳桥。

（他们）拉着衣服，跺着脚，拦在路上痛哭，哭声直冲上云霄。田频霄桥腰路旁经过的人问出征的士兵，士兵只说征兵点行太频繁。

有人十五岁就到北方防守黄河，到了四十岁还在西竺屯田。

去的时候里正给他裹头巾，回来时头发白了还要去戍守边疆。

边疆流血成海，武帝开拓疆土的意图还没有停止。荆（

您没听说汉家山东二百州，千村万落都长满了荆棘枸杞。

即使有健壮的妇女拿着锄犁耕种，庄稼在田里也长得没有行列。

何况秦地士兵能吃苦耐劳，被驱使和犬鸡没有区别。

老人家虽然发问，服役的人怎么敢申诉怨恨？…

默写练习

送綦毋潜落第还乡

〔唐〕王维

吾 远 行 置 江 既 遂 圣
 谋 树 当 酒 淮 至 令 代
 适 带 浮 临 度 君 东 无
 不 行 桂 长 寒 门 山 隐
 用 客 櫂 道 食 远 客 者
 ， ， ， ， ， ， ， ，
 勿 孤 未 同 京 孰 不 英
 谓 村 几 心 洛 云 得 灵
 知 当 拂 与 缝 吾 顾 尽
 音 落 荆 我 春 道 采 来
 稀 晖 扉 违 衣 非 薇 归

○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○

译文

圣明的时代没有隐居的人，英才贤士都来归附朝廷。
 于是让像谢安那样的东山隐士，也顾不上再去采薇隐居了。
 既然已经来到朝廷却离君门遥远，谁能说我的主张不对呢。
 你将在江淮一带度过寒食节，在京城洛阳缝制春衣。
 我在长道边摆下酒宴，志同道合的你却要与我分离。
 你即将乘船远去，不久就能回到柴门家中。
 远处的树木映带着远行的客人，孤零零的村庄正对着落日余晖。
 我的主张只是暂时不被采用，不要以为知音稀少。

默写练习

酬郭给事

〔唐〕王维

强 晨 禁 洞
欲 摇 里 门
从 玉 疎 高
君 佩 钟 阁
无 趋 官 霭
那 金 舍 余
老 殿 晚 辉

， ， ， ，

将 夕 省 桃
因 奉 中 李

译文

宫门高阁上笼罩着夕阳的余晖，桃李树荫浓密，柳絮随风飘飞。
宫禁里传来稀疏的钟声，官舍已近傍晚，官署书鸟上啼阴官吏们已经稀少。
清晨摇动玉佩快步走向金殿，傍晚捧着皇帝的诏书在宫门拜谢。
很想跟随您一起效力，无奈自己已经年老，将卧病而脱朝服辞官归去。

注释

洞门：指宫门。
霭：云雾弥漫，这里指笼罩。
禁里：指皇宫之中。
疎钟：即疏钟，稀疏的钟声。
省中：指官署之中。…

朝 琐 人 絮
衣 闾 稀 飞

○ ○ ○ ○

默写练习

行路难·其二

〔唐〕李白

昭 剧 君 淮 弹 羞 大
王 辛 不 阴 剑 逐 道
白 乐 见 市 作 长 如
骨 毅 昔 井 歌 安 青
萦 感 时 笑 奏 社 天
, 蔓 恩 燕 韩 苦 中 ,
归 草 分 家 信 声 儿 我
去 , , 重 , , , 独
来 谁 输 郭 汉 曳 赤 不
! 人 肝 隗 朝 裾 鸡 得
更 剖 , 公 王 白 出
扫 胆 拥 卿 门 雉 。

译文

人生道路本该像青天一样宽阔，唯独我却找不到出路。
我羞于追随长安街市中的那些纨绔子弟，去玩斗鸡赌梨栗的小把戏。
我弹着剑把唱歌，发出悲苦的声音；提起衣襟走下王侯门庭，心里并不痛快。
淮阴的市井小人曾嘲笑韩信，汉朝的公卿大臣也忌恨贾谊。
您难道没看见，从前燕国国君多么敬重郭隗，无自拿着扫帚屈尊相待，毫无猜忌。
剧辛、乐毅感激君主的知遇之恩，便竭尽忠诚，献出全部才智来报效英才之主。
可如今燕昭王的白骨已埋在蔓草丛中，还有谁再去清扫那座黄金台呢？
行路难啊，还是回去吧！

猜

。

默写练习

积雨辋川庄作 / 秋归辋川庄作

〔唐〕王维

野 山 漠 积
老 中 漠 雨
与 习 水 空
人 静 田 林
争 观 飞 烟
席 朝 白 火
罢 槿 鹭 迟

， ， ， ，

海 松 阴 蒸
鸥 下 阴 藜

译文

久雨之后，空寂的山林中炊烟升起得缓慢，
蒸好藜菜、煮好黄米饭，送给在东边田事劳作的友人。
广阔迷茫的水田上，白鹭翩翩飞起，
幽深茂密的夏日树木里，黄鹂婉转啼鸣。
我在山中静修，观看早晨开放的木槿花，
在松树下吃清淡的斋饭，采摘带着露水的新鲜蔬菜。
我这个乡野老人与人相处已经不争不抢，
海鸥为什么还要对我心存猜疑呢？

何 清 夏 炊
事 斋 木 黍
更 折 啖 饷
相 露 黄 东
疑 葵 鹂 菑

○ ○ ○ ○

默写练习

闺怨

〔唐〕王昌龄

忽 闺
见 中
陌 少
头 妇
杨 不
柳 知
色 愁

， ，
悔 春
教 日

夫 凝

娟 妆

觅 上

封 翠

侯 楼

○ ○

译文

闺房中的少妇不知道什么是忧愁，春光明媚的日子里精心打扮后登上翠绿的高楼。
忽然看见路边的杨柳泛出青青的颜色，心中后悔当初让丈夫远行去追求封侯的功名。

注释

凝妆：精心打扮。

翠楼：华美的楼阁，指少妇居住的楼。

陌头：路边。

觅封侯：指从军边塞、求取功名。

默写练习

谒衡岳庙遂宿岳寺题门楼

〔唐〕韩愈

猿夜侯甯手庙升粉森紫须潜我喷火五
鸣投王逐持令阶墙然盖舆心来云维岳
钟佛将蛮栢老伕丹魄连静默正泄地祭
动寺相荒玢人倭柱动延扫祷逢雾荒秩
不上望幸导识荐动下接众若秋藏足皆
知高久不我神脯光马天峰有雨半妖三
曙阁绝死掷意酒彩拜柱出应节腹怪公

, , , , , , , , , , , , , , , ,

杲星神衣云睢欲鬼松石仰岂阴虽天四
杲月纵食此盱以物柏廩见非气有假方
寒掩欲才最侦菲图一腾突正晦绝神环
日暎福足吉伺薄画径掷兀直昧顶柄镇

生云难甘余能明填趋堆撑能无谁专嵩

译文

五岳的祭祀等级都等同于三公，四方环绕镇守而嵩山位居中央，南方火维之地荒远多妖怪，上天授予神权让它独显雄威。

它喷云吐雾遮蔽半山腰，虽有绝顶谁又能攀登到顶。
我来时正逢秋雨季节，阴气昏暗没有清风。

我潜下心来祈祷好像有了回应，难道不是正直之心能感通神灵。

片刻间阴云静扫众峰显露，抬头看见高峻山峰撑起青空。

紫盖峰连绵连接天柱峰，石廪峰腾跃堆叠祝融峰。

景象森严令人心惊下马拜谒，沿着松柏小径走向神灵宫殿。

粉墙红柱光彩闪动，鬼物图画填满青红之色。

登上台阶弯腰献上肉干美酒，想用微薄祭品表明我的衷情。

庙令老人懂得神意，睁眼窥视又能恭敬鞠躬。…

默写练习

寄李儋元锡

〔唐〕韦应物

闻 身 世 去
道 多 事 年
欲 疾 茫 花
来 病 茫 里
相 思 难 逢
问 田 自 君
讯 里 料 别

， ， ， ，

西 邑 春 今
楼 有 愁 日

译文

去年花开的时候，我和你相逢又分别。

今天花儿又开了，转眼已过一年。

世间的事茫茫无边，难以预料。

春天的愁绪黯淡低沉，我独自入睡。

身体多病，让我思念田园故乡。

我管辖的地方有流亡的百姓，我愧对这俸禄。

听说你要来探望问候我。

我在西楼上望月，不知月亮已经圆了几

望 流 黯 花
月 亡 黯 开
几 愧 独 又
回 俸 成 一
圆 钱 眠 年

○ ○ ○ ○

默写练习

古从军行

〔唐〕李颀

年 闻 胡 野 行 白
年 道 雁 云 人 日
战 玉 哀 万 刁 登
骨 门 鸣 里 斗 山
埋 犹 夜 无 风 望
荒 被 夜 城 沙 烽
外 遮 飞 郭 暗 火

， ， ， ， ， ，
空 应 胡 雨 公 黄
见 将 儿 雪 主 昏

译文

白天登上山头眺望报警的烽火，
黄昏时到交河边让马饮水。
行人在风沙昏暗听到刁斗的声音，
又听到公主琵琶声中饱含幽怨。
荒野上乌云万里，看不见城郭，
雨雪纷纷，一直连到大漠。
胡地的大雁夜夜哀鸣着飞过，
胡人的眼泪一双双落下。
听说玉门关还被封锁着，
只能拼上性命跟随轻车将军去作战。
年年都有战士的尸骨埋在荒外，

蒲 性 眼 纷 琵 饮
桃 命 泪 纷 琶 马
入 逐 双 连 幽 傍
汉 轻 双 大 怨 交
家 车 落 漠 多 河

。 。 。 。 。 。

默写练习

送别 / 山中送别

〔唐〕王维

春 山

草 中

明 相

年 送

绿 罢

， ，

王 日

孙 暮

归 掩

不 柴

归 扉

？ 。

（

明

年

一

作

：

年

年

译文

在山中送别了友人之后，
天色已晚，我关上柴门。
春草到明年又会变绿，
朋友啊，你到时候回不回来呢？

注释

柴扉：柴门，用树枝木条编成的简陋的门。
王孙：本指贵族子弟，这里指送别的友人。
明年：一作“年年”，指春草年年都会返绿。

默写练习

清平调·名花倾国两相欢

〔唐〕李白

解 名

释 花

春 倾

风 国

无 两

限 相

恨 欢

， ，

沉 常

香 得

亭 君

北 王

倚 带

栏 笑

料 看

○ ○

译文

名花与倾国美人相互映衬，彼此都欢喜。
君王常常带着笑容观赏。
春风仿佛能消解无限的愁恨。
在沉香亭北，她倚着栏杆。

注释

倾国：形容女子极其美貌，能使一国之人倾倒。
沉香亭：唐代长安兴庆宫中的亭子，用沉香木建造。
解释：消解、消除。

默写练习

与诸子登岘山

〔唐〕孟浩然

水 人

落 事

鱼 有

梁 代

浅 谢

， ，

天 往

寒 来

梦 成

泽 古

深 今

译文

人间的事情不断更替变化，来来往往的时光汇成了古与今。
江山留下了前人登临的名胜遗迹，我们这些人如今又登上这里。
水位下落，鱼梁洲显得浅露；天气寒冷，云梦泽显得幽深。
羊公碑还立在那里，读完碑文，泪水沾湿了衣襟。

注释

岘山：在今湖北襄阳，是当地名胜。
诸子：指同游的几位朋友。
代谢：交替、更替变化。
胜迹：有名的古迹。
鱼梁：鱼梁洲，在襄阳附近汉水中，是水中沙洲。

公 山

碑 留

尚 胜

在 迹

默写练习

罢 辈

况 尔

咏蝉 / 在狱咏蝉

〔唐〕骆宾王

无 露 不 西
人 重 堪 陆
信 飞 玄 蝉
高 难 鬓 声
洁 进 影 唱

， ， ， ，
谁 风 来 南
为 多 对 冠
表 响 白 客
予 易 头 思

心 沉 吟 深

译文

秋天蝉儿在鸣唱，囚徒的我思乡情深。
哪堪忍受那乌黑的蝉影，来对着我这白头人哀吟。 。 。
露水太重，蝉儿难以飞进；风声太多，蝉鸣容易消沉。
没有人相信我的高洁，又有谁能替我表白真心？ （ （

注释

西陆：指秋天。古人认为太阳运行到西陆就是秋天。
南冠：囚徒的代称，这里指作者自己被囚禁。
玄鬓：黑色的鬓发，这里指蝉的黑色翅膀，也暗指自己年轻时的黑发。
白头吟：乐府曲名，这里借指自己年老白头、哀伤吟咏。
予：我。

默写练习

						作 一					
						： 作					

寄令狐郎中

〔唐〕李商隐

休 嵩

问 云

梁 秦

园 树

旧 久

宾 离

客 居

， ，

茂 双

陵 鲤

秋 迢

雨 迢

病 一

相 纸

如 书

译文

嵩山的云和秦地的树，我们长久地分离而居。
你从遥远的地方寄来一封书信。
不要问起我这个梁园旧日的宾客，
我就像茂陵秋雨中病倒的司马相如。

注释

嵩云秦树：嵩山（在今河南）的云，秦地（今陕西一带）的树，借指两人分隔两地。

双鲤：指书信。古人常将书信结成双鲤形或放入鱼形木函中。

迢迢：遥远的样子。

梁园：汉代梁孝王刘武的园林，在今河南商丘一带。李商隐曾在此地任职，故自称“梁园旧宾客”。

茂陵：汉武帝的陵墓，在今陕西兴平。司马相如晚年因病免官，住在茂陵附近。…

默写练习

和晋陵陆丞早春游望

〔唐〕杜审言

忽 淑 云 独
闻 气 霞 有
歌 催 出 宦
古 黄 海 游
调 鸟 曙 人

， ， ， ，
归 晴 梅 偏
思 光 柳 惊
欲 转 渡 物
沾 绿 江 候

译文

只有在外做官漂泊的人，才会对季节景物的变化格外敏感惊心。
云霞从海上升起，映着破晓的曙光；梅花和柳树渡过长江，带来了春意。
温暖的春气催促着黄莺啼鸣，晴朗的阳光下，水中的绿蘋也渐渐转动生长。
忽然听到你吟唱古朴的曲调，勾起了我的思乡之情，几乎要泪湿衣巾。

注释

宦游人：在外做官、远离家乡的人。
物候：随季节变化而出现的自然现象，如花开、鸟鸣等。
曙：天刚亮时的日光。
淑气：温和的春天气息。
黄鸟：黄莺。…

默写练习

宫词五首 二

〔唐〕顾况

月 玉

殿 楼

影 天

开 半

闻 起

夜 笙

漏 歌

， ，

水 风

精 送

帘 宫

卷 嫔

近 笑

银 语

河 和

。 。

译文

高耸入云的玉楼上响起了笙歌，
风把宫中嫔妃们的笑语声轻轻送来。
月光下宫殿的影子散开，听到夜里计时的漏声，
水晶帘子卷起，仿佛靠近了天上的银河。

注释

玉楼：华美的楼阁，这里指宫中建筑。
天半：半空中，形容楼阁极高。
笙歌：泛指奏乐唱歌。
宫嫔：宫中的嫔妃、宫女。
月殿：月光下的宫殿。…

默写练习

汉江临泛 / 汉江临眺

〔唐〕王维

襄 郡 江 楚

阳 邑 流 塞

好 浮 天 三

风 前 地 湘

日 浦 外 接

， ， ， ，

留 波 山 荆

醉 澜 色 门

与 动 有 九

山 远 无 派

翁 空 中 通

译文

楚国的边塞连接着三湘，荆门的九条支流贯通。

江水流向天地之外，山色在若有若无之中。 。 。 。

城邑仿佛漂浮在前面的水边，波澜撼动着远方的天空。

襄阳风光美好，我愿留下来与山翁同醉。

注释

楚塞：楚国的边塞。

三湘：指湖南一带的湘江流域。

荆门：山名，在今湖北宜都。

九派：指长江的九条支流。

郡邑：城镇。…

默写练习

咏怀古迹五首 四

〔唐〕杜甫

武 古 翠 蜀
侯 庙 华 主
祠 杉 想 窥
屋 松 像 吴
常 巢 空 幸
邻 水 山 三
近 鹤 里 峡

， ， ， ，

一 岁 玉 崩
体 时 殿 年

译文

蜀主刘备为攻吴而来到三峡，
他去世那年也是在永安宫。

空山之中仿佛还能想象到他那翠羽装饰的仪仗，

华美的宫殿早已虚无，只余野寺立在原野永
古庙旁的杉树松树上，有水鹤筑巢栖息，

每逢岁时伏腊，村中老人便来祭祀奔走
武侯诸葛亮的祠庙就在近旁，

君臣一体，同受后人的祭祀。

同 翁 中 宫

○ ○ ○ ○

默写练习

自河南经乱关内阻饥兄弟离散各在一处因望月有感聊书所怀寄上浮梁大兄於潜七兄乌江十五兄兼示符离及下邳弟妹

〔唐〕白居易

共 吊 田 时
看 影 园 难
明 分 寥 年
月 为 落 饥
应 千 干 世
垂 里 戈 业
泪 鴈 后 空

， ， ， ，
一 辞 骨 弟
夜 根 肉 兄

译文

时局艰难年成饥荒，祖传家业一扫而空，兄弟们漂泊异乡，各自分散在西东。
田园荒芜冷落，都因战乱之后，骨肉亲人心作离旅道路之中。
形影相吊，如同分隔千里的孤雁，离开故土，像深秋飘散的飞蓬。
我们共同望着明月，应当都会落泪，一夜之间思乡心，五个地方同样浓。

乡 散 流 羈
五 丸 道 各
处 秋 路 西
同 蓬 中 东

默写练习

				○	○	○	○					

桃花溪

〔唐〕张旭

桃 隐

花 隐

尽 飞

日 桥

随 隔

流 野

水 烟

， ，

洞 石

在 矶

清 西

溪 畔

何 问

处 渔

边 船

○ ○

译文

隐隐约约的飞桥被野外的烟雾隔断，在石矶的西边询问渔船。桃花整天随着流水漂去，那桃花源的洞口在清溪的哪一边呢？

注释

飞桥：高耸如飞的桥。

野烟：野外的烟雾。

石矶：水边突出的岩石。

尽日：整天。

洞：指桃花源洞口，用陶渊明《桃花源记》典故。

默写练习

风雨

〔唐〕李商隐

心 新 黄 凄
断 知 叶 凉
新 遭 仍 宝
丰 薄 风 剑
酒 俗 雨 篇
， ， ， ，
销 旧 青 羈
愁 好 楼 泊
斗 隔 自 欲
几 良 管 穷
千 缘 弦 年

译文

凄凉地吟诵着《宝剑篇》，漂泊异乡几乎要耗尽一生。
黄叶在风雨中飘零，青楼里却自顾自地奏着管弦。。
新交的朋友遭到浅薄世俗的非议，旧日的知交也被阻隔了美好的缘分。
心已绝望，想借新丰美酒浇愁，可这愁绪纵使喝下几千斗酒又怎能消解？

注释

宝剑篇：唐代郭震所作的诗，借宝剑埋没抒写怀才不遇。
羈泊：漂泊异乡。
穷年：终年，整年，这里指一生。
青楼：此处指富贵人家的楼阁。
管弦：管乐器和弦乐器，代指音乐歌舞。…

默写练习

归嵩山作

〔唐〕王维

迢 荒 流 清
递 城 水 川
嵩 临 如 带
高 古 有 长
下 渡 意 薄

， ， ， ，
归 落 暮 车
来 日 禽 马
且 满 相 去
闭 秋 与 闲

译文

清澈的河水环绕着绵延的草木丛，车马缓缓前行，从容悠闲。
流水仿佛对我有情意，傍晚的飞鸟和我一同归返。
荒凉的城池临近古老的渡口，落日的余晖洒满秋日的山峦。
遥远的嵩山脚下，我归来后暂且闭门隐居。

注释

长薄：绵延的草木丛。薄，草木丛生处。
闲闲：从容悠闲的样子。
暮禽：傍晚的飞鸟。
迢递：遥远的样子。
嵩高：即嵩山，五岳之一，在今河南登封。…

默写练习

枫桥夜泊

〔唐〕张继

姑 月

苏 落

城 乌

外 啼

寒 霜

山 满

寺 天

， ，

夜 江

半 枫

钟 渔

声 火

到 对

客 愁

船 眠

○ ○

译文

月亮落下，乌鸦啼叫，秋霜弥漫满天。
江边枫树和渔火相对，我满怀愁绪难以入眠。
姑苏城外的寒山寺，
半夜敲响的钟声传到了我的客船。

注释

枫桥：在今江苏苏州。
姑苏：苏州的别称。
寒山寺：在枫桥附近的一座寺庙。
客船：诗人乘坐的船，表明诗人是漂泊在外的旅客。

默写练习

怨情

〔唐〕李白

但 美
见 人
泪 卷
痕 珠
湿 帘

， ，
不 深
知 坐
心 顰
恨 蛾
谁 眉

。 。

（

顰

一

作

：

蹙

译文

美人卷起珍珠帘子，
久坐深闺皱起蛾眉。
只见她脸上泪痕湿漉，
却不知她心里恨的是谁。

注释

珠帘：用珍珠缀饰的帘子。

顰：皱眉。

蛾眉：细长而弯的眉毛，常用来代指美女。

默写练习

书边事

□ 张乔

蕃 大 春 调
情 汉 风 角
似 无 对 断
此 兵 青 清
水 阻 冢 秋

， ， ， ，
长 穷 白 征
愿 边 日 人
向 有 落 倚
南 客 梁 戍

译文

流 游 州 楼

清秋时节，号角声时断时续，出征的士兵倚靠在戍楼上。

春风轻拂着昭君的青冢，夕阳缓缓落在梁州城头。。

大唐境内没有战事阻隔，遥远的边地也有游客往来。

蕃人的情意就像这河水，永远愿意向南流淌。

注释

调角：吹奏号角。角，古代军中乐器。

戍楼：边防驻军的瞭望楼。

青冢：指王昭君的坟墓，在今内蒙古呼和浩特南。传说塞外草白，独昭君墓上草青，故名。

梁州：唐代州名，在今陕西汉中一带。

穷边：极远的边地。…

默写练习

赠别二首 一

〔唐〕杜牧

春 娉

风 娉

十 裹

里 裹

扬 十

州 三

路 余

， ，

卷 豆

上 蔻

珠 梢

帘 头

总 二

不 月

如 初

○ ○

译文

她身姿轻盈美好，年纪才十三岁多。
就像二月初豆蔻枝头初绽的花苞。
扬州城里春风拂过十里的繁华长街，
卷起珠帘看到的美人，都比不上她。

注释

娉娉裹裹：形容女子身姿轻盈柔美的样子。裹裹，同“裊裊”。
十三余：十三岁多一点，指女子年纪尚小。
豆蔻：一种花，二月初开花，花苞娇嫩，常用来比喻年轻少女。
珠帘：用珠子串成的帘子，这里指扬州城中富贵人家的帘幕。

默写练习

奉济驿重送严公四韵

〔唐〕杜甫

江 列 几 远
村 郡 时 送
独 讴 栢 从
归 歌 重 此
处 惜 把 别

， ， ， ，
寂 三 昨 青
寞 朝 夜 山
养 出 月 空
残 入 同 复

译文

远远地送你到这里就要分别了，青山依旧却只是白白地含着离情。什么时候才能再次举杯共饮，昨夜还有明月与我们同行。各郡百姓都歌颂你，惋惜你的离去，你历经三朝出入朝廷，荣耀非常。我独自回到江边村落，在寂寞中度过余生。

注释

奉济驿：驿站名，在今四川绵阳附近。
严公：指严武，杜甫的朋友，曾任剑南节度使等职。
四韵：指律诗，共八句，每两句押韵，故称四韵。
栢：同“杯”，酒杯。
列郡：各州郡。
讴歌：歌颂。…

默写练习

无题·来是空言去绝踪

〔唐〕李商隐

刘蜡梦来
郎照为是
已半远空
恨笼别言
蓬金啼去
山翡难绝
远翠唤踪

， ， ， ，

更麝书月
隔熏被斜

译文

你说要来却只是空话，一去就再无踪影，
月已西斜，楼上响起五更的钟声。
梦中因为远别而哭泣，却怎么也唤不回你，
醒来匆匆写信，墨汁还未磨浓。
烛光半照着金翡翠纹的帷帐，
麝香的香气微微透过绣着芙蓉的被子。
刘郎已经怨恨蓬山太遥远，
而我们之间更隔着万重蓬山！

蓬微催楼
山度成上
一绣墨五
万芙未更
重蓉浓钟
！ 。 。 。

默写练习

已凉

〔唐〕韩偓

八 碧
尺 阑
龙 干
须 外
方 绣
锦 帘
褥 垂
， ，
已 猩
凉 血

译文

碧绿的栏杆外面，绣花的帘子低垂着。
猩红色的屏风上，画着折下的花枝。
八尺宽的龙须草席上，铺着方形的锦缎被褥。
天气已经转凉，但还没有到寒冷的时候。

天 屏
气 风
未 画
寒 折
时 枝

注释

龙须：指龙须草，一种细长的草，可用来编织席子。
方锦褥：方形的锦缎被褥。
猩血：像猩猩血一样的鲜红色。

。 。

默写练习

颂古三十二首 其二三

□ 释明辩

几 打
 回 起
 惊 黄
 妾 莺
 梦 儿
 ， ，
 不 莫
 得 教
 到 枝
 辽 上
 西 啼

译文

赶走那只黄莺鸟，别让它在树枝上啼叫。
 好几次惊醒了我的好梦，让我无法在梦中到达辽西。

注释

黄莺儿：黄莺，又叫黄鹂，叫声清脆。
 妾：古代女子对自己的谦称，这里指诗中的思妇。
 辽西：古代指辽河以西地区，是当时征人戍守的边塞，常用来代指丈夫远行之地。

默写练习

感遇十二首·其一

〔唐〕张九龄

草 谁 欣 兰

木 知 欣 叶

有 林 此 春

本 栖 生 葳

心 者 意 蕤

， ， ， ，

何 闻 自 桂

求 风 尔 华

美 坐 为 秋

人 相 佳 皎

折 悦 节 洁

译文

兰草的叶子在春天长得茂盛纷披，桂花在秋天开得皎洁明亮。
这一派生机勃勃的景象，自然而然各自成就了美好的时节。
谁知道那隐居山林的人，闻到它们的芬芳便心生喜爱。
草木自有它本来的心性，哪里是为了求得美人来攀折呢！

注释

葳蕤：草木茂盛、枝叶纷披的样子。

皎洁：明亮洁白。

生意：生机，生命力。

自尔：自然如此，各自如此。

林栖者：隐居山林的人。…

默写练习

东郊

〔唐〕 韦应物

终微依杨吏
罢雨丛柳舍
斯霭适散跼
结芳自和终
庐原憩风年

， ， ， ， ，
慕春缘青出
陶鸠涧山郊
真鸣还澹旷
可何复吾清

庶处去虑曙

译文

整年拘束在官署里，来到郊外才觉得清晨格外开阔清新。
杨柳在和风中轻轻飘散，青山使我的思虑变得淡泊宁静。
靠着树丛正好随意休息，沿着山涧又来回漫步。
细雨迷蒙笼罩着芬芳的原野，春天的斑鸠在哪里鸣叫？
喜爱幽静的心一次次想停下，可公务在身行迹仍然匆忙。
终究要辞官在这里建屋隐居，仰慕陶渊明真差不多可以做到。

注释

吏舍：官署，官员办公住宿的地方。
跼：拘束，局限。
旷：开阔，这里指心情开朗。…

默写练习

赠孟浩然

〔唐〕李白

高 醉 红 吾
山 月 颜 爱
安 频 弃 孟
可 中 轩 夫
仰 圣 冕 子
， ， ， ，
徒 迷 白 风
此 花 首 流
揖 不 卧 天
清 事 松 下
芬 君 云 闻

译文

我敬爱孟浩然先生，
他风流潇洒的名声天下人都知道。 。 。 。 。
年轻时他就抛弃了功名富贵，
到了白发苍苍的年纪仍高卧在松林白云之间。
他常常在月下饮酒，醉得如同圣人一般，
迷恋花草，不愿去侍奉君王。
他像高山一样，我怎么能仰望得到呢？
只能在这里拱手作揖，敬仰他清高的品格。

默写练习

贫女

〔唐〕秦韬玉

苦 敢 谁 蓬
恨 将 爱 门
年 十 风 未
年 指 流 识
压 夸 高 绮
金 针 格 罗
线 巧 调 香
， ， ， ，
为 不 共 拟
他 把 怜 托

译文

贫苦人家的女儿从未见识过绫罗绸缎的芳香，想托个好媒人说亲，却更增添了自己的悲伤。
有谁喜爱我这种高雅不俗的品格风度呢？人们只喜欢眼下时兴的俭朴梳妆。
我敢夸耀自己十指灵巧、针线活做得好，却不愿把双眉画得细长去和别人争艳比美。
最痛心的是年年月月压着金线刺绣，都在替别人做嫁衣裳。

注释

蓬门：用蓬草编成的门，指贫苦人家。
绮罗：有花纹的丝织品，代指富贵人家的华丽衣裳。
良媒：好的媒人。
风流高格调：指高雅的风度品格。
时世俭梳妆：当时流行的一种素淡妆饰。○… ○ ○ ○

默写练习

留别王侍御维 / 留别王维

〔唐〕孟浩然

当 寂

路 寂

谁 竟

相 何

假 待

， ，

知 朝

音 朝

世 空

所 自

稀 归

译文

寂寞冷清到底还在等待什么，每天白白地独自归来。
想要去寻找芳草（归隐之地）离去，却又舍不得与老朋友分别。
当权的人有谁肯帮助我呢，真正懂我的人世上太稀少了。
只应该守着这份寂寞，回去关上故乡的柴门。

只 欲

注释

芳草：本指香草，古诗中常用来比喻归隐山林的生活或理想境界。
违：离别，分开。
当路：指身居要职、掌握权柄的人。
相假：给予帮助、宽容或提携。假，借，引申为帮助。
知音：指真正了解自己、赏识自己的人。…

应 寻

守 芳

寂 草

寞 去

默写练习

掩 与

竹 丛

和张仆射塞下曲·其三

〔唐〕卢纶

欲 月
将 黑
轻 雁
骑 飞
逐 高

， ，
大 单
雪 于
满 夜
弓 遁
刀 逃

译文

月黑风高，大雁惊飞高空；
单于趁着夜色悄悄逃跑。
想要率领轻骑兵去追击，
大雪纷飞，落满了弓和刀。

。 。

注释

月黑：指没有月光的夜晚，天色昏暗。
单于：匈奴首领的称号，这里借指敌军首领。
遁逃：逃跑。
将：率领。
轻骑：轻装快速的骑兵。…

默写练习

春宿左省

〔唐〕杜甫

明 不 星 花
朝 寝 临 隐
有 听 万 掖
封 金 户 垣
事 钥 动 暮
， ， ， ，
数 因 月 啾
问 风 傍 啾
夜 想 九 栖
如 玉 霄 鸟
何 珂 多 过

译文

花丛隐没在宫墙下，暮色渐渐降临，
归巢的鸟儿啾啾叫着飞过。
星星低垂，仿佛照临千家万户，闪动不定，
月亮依傍着高远的天空，显得格外明亮。
我睡不着，听着宫门开锁的声音，
风吹过来，让我想起上朝时马铃的响声。
明天早上我有奏章要呈上，
所以多次询问夜里到了什么时候。

默写练习

野望

〔唐〕杜甫

跨 惟 海 西
马 将 内 山
出 迟 风 白
郊 暮 尘 雪
时 供 诸 三
极 多 弟 城
目 病 隔 戍
， ， ， ，
不 未 天 南
堪 有 涯 浦

译文

西面山岭上覆盖着白雪，三座城池有戍守的军队；南面水边清澈的江上，横跨着万里桥。
国内战乱不息，兄弟们被阻隔在远方；事独白，泪纵横，与亲人相隔遥远。
只能把晚年时光交给这多病的身躯；却没有丝毫微小的功劳报答圣明的朝廷。
骑马走出郊外，时时极目远望；实在受够了人世一天万萧条冷落。

注释

三城戍：指防守三座城池的驻军，三城在今四川松潘、理县一带。
南浦：南面的水边，这里指成都南郊的江滩。
万里桥：成都南门外的古桥，三国时诸葛亮送费祎出使东吴，费祎说“万里之行，始于此桥”，因此得名。
风尘：比喻战乱。…

默写练习

宫词

〔唐〕薛逢

遥 云 锁 十
窥 髻 衔 二
正 罢 金 楼
殿 梳 兽 中
帘 还 连 尽
开 对 环 晓
处 镜 冷 妆
， ， ， ，
袍 罗 水 望
袴 衣 滴 仙

译文

十二楼里的宫女们清晨都在梳妆打扮，登上望仙楼盼望君王的到来。
兽形金锁连环冰冷地锁着宫门，铜龙滴漏的水滴声更显得格外漫长。
梳完如云的发髻还对着镜子端详，想换件罗衣又再添些熏香。
远远窥见正殿帘子掀开的地方，穿着袍袴的宫女正在打扫御床。

注释

十二楼：泛指宫中众多的楼阁，非确指。
望仙楼：唐代宫中楼名，妃嫔盼望君王临幸之处。
锁衔金兽：门锁做成兽形衔环的样子。
铜龙：铜制的龙形漏壶，古代计时器。
昼漏长：白天漏壶滴水显得时间漫长，暗示等待难熬。…。

默写练习

送李少府贬峡中王少府贬长沙

〔唐〕高适

圣青巫嗟

代枫峡君

即江啼此

今上猿别

多秋数意

雨帆行何

露远泪如

， ， ， ，

暂白衡驻

时帝阳马

分城归衙

译文

叹息你们这次分别心情如何，停下马举起酒杯询问被贬谪的地方。

巫峡猿猴哀啼令人落下几行泪，衡阳归雁能带几多音。

青枫江上秋日船帆渐渐远去，白帝城边古老树木枝叶稀疏。

圣明的时代如今恩泽很多，暂时分别不犹豫不前。

莫惜几问

注释

少府：唐代对县尉的敬称。

谪居：贬官后居住的地方。

巫峡：长江三峡之一，在今重庆、湖北交界处，古有猿啼凄清的传说。

衡阳归雁：传说大雁南飞至衡阳回雁峰而止，这里借指书信。

青枫江：指长沙一带的江水。…

踌躇木封谪

蹢疏书居

默写练习

旅宿

〔唐〕杜牧

沧 远 寒 旅
江 梦 灯 馆
好 归 思 无
烟 侵 旧 良
月 晓 事 伴
， ， ， ，
门 家 断 凝
系 书 雁 情
钓 到 警 自
鱼 隔 愁 悄

译文

旅馆里没有知心的朋友相伴，我凝神独坐，心情悄然低落。
对着寒灯回想往事，失群孤雁的叫声惊醒了我满怀愁绪的睡眠。
归乡的梦遥远，一直做到天快亮；家书要隔年才能送到。
沧江上烟月美好，门前系着钓鱼船。

注释

断雁：失群孤飞的大雁。
侵晓：天快亮的时候。
隔年：相隔一年，形容家书难通、时间漫长。
沧江：青苍色的江水，泛指江面。

默写练习

杂曲歌辞 盖罗缝 一

□ 不详

但 秦

愿 时

龙 明

庭 月

神 汉

将 时

在 关

， ，

不 万

教 里

胡 征

马 人

渡 尚

阴 未

山 还

○ ○

译文

依旧是秦汉时的明月和边关，万里之外出征的人还没有回来。
只希望龙庭的神将还在，不让敌人的战马越过阴山。

注释

龙庭：古代匈奴单于祭天、议政的地方，这里代指北方敌方的核心区域。

神将：指勇猛善战、有如神助的将领。

胡马：指北方游牧民族的骑兵或战马。

阴山：位于今内蒙古中部，是古代中原王朝抵御北方游牧民族的重要天然屏障。

默写练习

月夜忆舍弟

〔唐〕杜甫

寄有露戍

书 弟 从 鼓

长皆今断

不分夜人

达散自行

‘ , , , ,

况无月边

乃家是秋

未问故一

休死乡雁

兵 生 明 声

译文

戍楼上的更鼓声断绝了人们的往来，边塞的秋天里传来一只孤雁的哀鸣。

露水从今夜起就变白了，月亮还是故乡的最明亮。

虽有兄弟却都分散在各处，没有家可以打听他们的生死。

寄出的书信常常无法送达，何况战乱还没有停止。（

注释

戍鼓：戍楼上的更鼓，用于报时或警戒。

断人行：指鼓声响起后，街上禁止通行，行人断绝。

边秋：边塞的秋天。

舍弟：对自己弟弟的谦称。

长：一直，总是。…

边

秋



作

•

秋

51

默写练习

秋夜曲

〔唐〕王维

银 桂

箏 魄

夜 初

久 生

殷 秋

勤 露

弄 微

， ，

心 轻

怯 罗

空 已

房 薄

不 未

忍 更

归 衣

译文

月亮刚刚升起，秋夜的露水还很轻微。
身上轻薄的丝罗衣裳已经显得单薄，却还没有穿上薄衣。
夜深了，还在殷勤地拨弄银箏。
心里害怕独守空房，不忍心回去。

注释

桂魄：月亮的别称。古人传说月中有桂树，所以用“桂魄”指代月亮。
轻罗：轻薄的丝织品，这里指用轻罗做的衣服。
更衣：换衣服。
银箏：装饰华美的箏，一种弦乐器。
殷勤：这里指反复地、不停地弹奏。…

默写练习

宿建德江

〔唐〕孟浩然

野 移
 旷 舟
 天 泊
 低 烟
 树 渚
 ， ，
 江 日
 清 暮
 月 客
 近 愁
 人 新

译文

把小船停靠在烟雾迷蒙的小洲边，
 天色已晚，客居他乡的愁绪又涌上心头。 。 。
 原野空旷，远处的天空显得比近处的树木还低；
 江水清澈，倒映在水中的月亮仿佛离人更近了。

注释

建德江：指新安江流经建德（今属浙江）的一段。
 烟渚：笼罩在烟雾中的小洲。渚，水中的小块陆地。
 客：诗人自指，因他乡作客，故称。
 野旷：原野空旷。
 天低树：远处的天空显得比近处的树木还低。

默写练习

宫词·故国三千里

〔唐〕张祜

一 故
声 国
何 三
满 千
子 里

， ，
双 深
泪 宫
落 二
君 十
前 年

译文

故乡远在三千里之外，
我被幽闭在深宫已经二十年。
唱一声《何满子》这首悲曲，
两行泪水落在君王面前。

。 。

注释

故国：故乡。
何满子：唐代乐曲名，曲调悲切，相传是歌者何满子临刑前所唱。
君：这里指皇帝。

默写练习

赠别二首

〔唐〕杜牧

蜡 多 春 娉
烛 情 风 娉
有 却 十 裊
心 似 里 裊
还 总 扬 十
惜 无 州 三
别 情 路 余

， ， ， ，

替 唯 卷 豆
人 觉 上 蔻

译文

她身姿轻盈美好，年纪才十三岁多，就像二月初豆蔻枝头初绽的花蕾。
在扬州城里春风拂过的十里长街上，卷起珠帘看到的众多女子，都比不上她。

多情的人却好像总是显得无情，只觉得到酒樽前想笑也笑不出来。
蜡烛仿佛也有心，懂得珍惜这离别之情，替我们流着泪一直到天亮。

注释

娉娉裊裊：形容女子身姿轻盈美好的样子。
十三余：十三岁多一点。
豆蔻：一种花，常用来比喻年轻美丽的少女。
梢头：枝头。…

垂 樽 珠 梢
泪 前 帘 头
到 笑 总 二
天 不 不 月
明 成 如 初

○ ○ ○ ○

默写练习

金陵酒肆留别

〔唐〕李白

请 金 风

君 陵 吹

试 子 柳

问 弟 花

东 来 满

流 相 店

水 送 香

， ， ，

别 欲 吴

意 行 姬

与 不 压

译文

春风吹动柳絮，满店飘着花香，吴地的女子压出酒来，招呼客人品尝。
金陵的年轻朋友们赶来为我送行，要走又舍不得，大家各自喝干了杯中酒。
请你去问问那向东流去的江水，离别的情绪和它相比，谁短谁长？

谁 各 唤

注释

吴姬：吴地的女子，这里指酒店中卖酒的女子。

压酒：压榨酒糟取酒，是当时酿酒的一道工序。

金陵：今江苏南京。

子弟：指年轻的朋辈、朋友。

觞：古代盛酒的酒杯，这里指杯中的酒。

尽觞：喝干杯中的酒。

○ ○ ○

默写练习

(

						劝					
						客					

长信怨

〔唐〕王昌龄

白 长 火 真 玉 奉 银 高 熏 金
露 信 照 成 颜 帚 灯 殿 笼 井
堂 宫 西 薄 不 平 青 秋 玉 梧
中 中 宫 命 及 明 琐 砧 枕 桐
细 秋 知 久 寒 金 裁 响 无 秋
草 月 夜 寻 鸦 殿 缝 夜 颜 叶
迹 明 饮 思 色 开 歇 阑 色 黄

， ， ， ， ， ， ， ， ， ，
红 昭 分 梦 犹 暂 还 霜 卧 珠
罗 阳 明 见 带 将 向 深 听 帘
帐 殿 复 君 昭 团 金 犹 南 不
里 下 道 王 阳 扇 城 忆 宫 卷

译文

金井边的梧桐树秋天叶子已经枯黄，珠帘不卷起来，夜里降下了寒霜。
熏笼和玉枕都失去了光彩色泽，躺着听南宫里清冷的漏声悠长。

情 声 时 疑 来 徊 看 寒 长 霜
高高的宫殿里秋夜的捣衣声直到夜深还在响，霜重了还惦记着君王御衣是否寒冷。
银灯照着青琐窗，裁缝的活计已经停下，还向着金城那边望着明主的方向。

清晨拿着扫帚，金殿的门打开了，暂且拿着团扇一同徘徊。
美丽的容颜比不上寒鸦的颜色，寒鸦还能带着昭阳殿的日影飞来。

真真是薄命，长久地思量，梦里见到君王，醒来后又怀疑不定。
灯火照着西宫，知道那边正在夜饮，分明是复道上承受恩宠的时候。…

默写练习

遣悲怀三首·其三

〔唐〕元稹

惟同邓闲
将穴攸坐
终窅无悲
夜冥子君
常何寻亦
开所知自
眼望命悲

， ， ， ，

报他潘百
答生岳年

译文

闲坐时为你悲伤也为自己悲伤，人生百年又能有多长时间。
邓攸没有儿子，渐渐明白这是命运的安排，潘岳写下悼亡是，终究还是白费言辞。
死后同葬在幽暗的地下，又有什么可指望的；来生再结缘相会，更是难以期待。
只能整夜睁着眼睛不睡，用这来报答你生前舒展的眉头。

注释

邓攸：西晋人，字伯道，一生没有儿子，当时有“天道无知，使邓伯道无儿”的说法。
潘岳：西晋文学家，妻子去世后写有《悼亡诗》三首，后世常以“潘岳悼亡”指悼念亡妻。
窅冥：幽暗深远的样子，这里指坟墓之中。
他生：来生，下一辈子。
缘会：因缘分而相会。…

○ ○ ○ ○

默写练习

子夜吴歌·春歌

〔唐〕李白

蚕 素 秦

饥 手 地

妾 青 罗

欲 条 敷

去 上 女

， ， ，

五 红 采

马 妆 桑

莫 白 绿

留 日 水

连 鲜 边

译文

秦地有位像罗敷一样的女子，在碧绿的水边采摘桑叶。
洁白的手在青翠的桑枝上采摘，红艳的妆容在白天里格外鲜明。
蚕儿饿了，我想要回去了，那些驾着五马车的贵人不要再来流连纠缠。

注释

秦地：指今陕西一带，古时属秦。
罗敷女：借用汉乐府《陌上桑》中采桑女罗敷的形象，代指美丽勤劳的采桑女子。
素手：洁白的手。
青条：青翠的桑枝。
红妆：女子的盛妆，这里指采桑女艳丽的妆饰。
白日鲜：在白天阳光下显得鲜明。…

默写练习

宿桐庐江寄广陵旧游

〔唐〕孟浩然

还 建 风 山

将 德 鸣 暝

两 非 两 闻

行 吾 岸 猿

泪 土 叶 愁

， ， ， ，

遥 维 月 沧

寄 扬 照 江

海 忆 一 急

西 旧 孤 夜

头 游 舟 流

译文

山色昏暗，听到猿猴的啼叫令人发愁，青苍的江水在夜里湍急地奔流。
风吹动两岸的树叶发出鸣响，月光照着。一只孤单的小船。
建德不是我的故乡，我思念着扬州的老朋友。
只好把两行眼泪，远远地寄往大海西边的地方。

注释

暝：昏暗。
沧江：青苍色的江水，这里指桐庐江。
建德：唐代县名，在今浙江建德，桐庐江流经其地。
吾土：我的故乡。
维扬：扬州的别称，即题中的广陵。…

默写练习

谷口书斋寄杨补阙

〔唐〕钱起

家 闲 竹 泉

童 鹭 怜 壑

扫 栖 新 带

萝 常 雨 茅

径 早 后 茨

， ， ， ，

昨 秋 山 云

与 花 爱 霞

故 落 夕 生

人 更 阳 薜

期 迟 时 帷

译文

山泉沟壑环绕着茅草屋顶的房屋，云霞仿佛从薜荔编成的帷帐间升起。
新雨过后，竹子显得格外可爱；夕阳西下时，山色令人喜爱。
悠闲的白鹭常常很早就栖息了，秋日的花朵凋落得更晚。
家童正在打扫长满藤萝的小路，昨天我已和故人约好了相见的时间。

注释

壑：山沟，山谷。

茅茨：茅草盖的屋顶，这里指茅屋。

薜帷：用薜荔（一种蔓生植物）编成的帷帐，形容书斋周围藤蔓缠绕如帷幕。

怜：喜爱。

萝径：长满藤萝的小路。…

默写练习

石鱼湖上醉歌

〔唐〕元结

我 长 山 石
持 风 为 鱼
长 连 樽 湖
瓢 日 ， ，
坐 作 水 似
巴 大 为 洞
丘 浪 沼 庭
， ， ， ，
酌 不 酒 夏
饮 能 徒 水

译文

石鱼湖啊，就像那洞庭湖一样，夏天湖水快要涨满，君山一片青翠。
把山当作酒杯，把水当作酒池，爱喝酒的人一个个都在水边的小洲和岛屿上。
大风一连刮了好几天，掀起大浪，却挡不住人们用船运送酒来。
我手拿长柄酒瓢坐在巴丘山上，舀酒给这座山喝，借此来遣心中的愁绪。

注释

石鱼湖：在今湖南道县，元结任道州刺史时所命名。
洞庭：洞庭湖，在今湖南北部，以湖面广阔，中有君山著称。
君山：洞庭湖中的山名，这里借指石鱼湖中的山。
樽：酒杯。
沼：水池，这里指酒池。…

默写练习

燕歌行

〔唐〕高适

君相杀边少铁身大战山校攬男汉开
 不看气庭妇衣当漠士川尉金儿家元
 见白三飘城远恩穷军萧羽伐本烟二
 沙刃时飏南戍遇秋前条书鼓自尘十
 场血作那欲辛常塞半极飞下重在六
 征纷阵可断勤轻草死边瀚榆横东年
 战纷云度肠久敌腓生土海关行北，
 苦，，，，，，，，，，，，，客
 ，死寒绝征玉力孤美胡单旌天汉有
 至节声域人箸尽城人骑于旆子将从
 今从一苍蓟应关落帐凭猎透非辞御
 犹来夜茫北啼山日下陵火迤常家史

译文

开元二十六年，有位客人跟随御史大夫张公出塞归来，写了《燕歌行》给我看，我感慨于征战戍守之事，因而写了这首和诗。
 东北边境燃起了战火，汉家将军辞别家乡去捣荡残敌。
 男子汉本来就看重纵横沙场，天子也格外赏识，赐予恩宠。
 敲锣击鼓，大军开往榆关，旌旗连绵不断，行进在碣石一带。。。。公
 校尉的紧急军书飞越瀚海，单于的猎火照亮了狼山。
 山河萧条，一直延伸到边疆尽头，胡人骑兵来势凶猛，夹杂着风雨。
 战士在阵前生死各半，将军帐中却还有美人在歌舞。
 深秋的大漠里塞草枯黄，孤城落日下作战的士兵越来越少。
 身受朝廷恩遇，常常轻视敌人，拼尽全力在边山作战，仍未能解围。
 身穿铁甲远戍边疆，辛苦已经很久，妻子在家想必泪水长流，离别之后日日啼哭。

默写练习

		一						者	
		作		一				；	
		：		作				作	

无题·昨夜星辰昨夜风

〔唐〕李商隐

嗟 隔 身 昨
余 座 无 夜
听 送 彩 星
鼓 钩 凤 辰
应 春 双 昨
官 酒 飞 夜
去 暖 翼 风

， ， ， ，
走 分 心 画
马 曹 有 楼

兰 射 灵 西
台 覆 犀 畔
蜡 一 桂
转 灯 点 堂
蓬 红 通 东

○ ○ ○ ○

译文

昨夜星光灿烂，昨夜春风轻拂，
在那画楼的西边，桂堂的东面。
我身上没有彩凤那样的双翅，不能飞到你身边，
但我们的像灵犀角一样，一点就相通。
隔着座位玩送钩的游戏，春酒喝得暖融融，
分组猜谜射覆，蜡烛照得灯红红。
可叹我听到更鼓就要去官府应差，
骑马赶往兰台，像随风飘转的蓬草。

默写练习

苏武庙

〔唐〕温庭筠

茂 廻 云 苏
陵 日 边 武
不 楼 雁 魂
见 台 断 销
封 非 胡 汉
侯 甲 天 使
印 帐 月 前

， ， ， ，
空 去 陇 古
向 时 上 祠

译文

苏武在汉朝使者面前，想起往事，心神黯然；古老的祠堂和高大的树木，都显得一片迷茫。
云边的大雁已经断绝，胡地的天空挂着明月；胡羊群归来，边塞的野草笼罩着寒烟。
归国后看到的楼台，已不是当年的甲帐；离开时戴的冠剑，正是壮年。
汉武帝已长眠茂陵，看不到封侯的印信，只能是对塞两水波，痛哭那流逝的岁月。

注释

苏武：西汉大臣，出使匈奴被扣留十九年，持节不屈。

魂销：形容极度伤心、失神。

汉使：汉朝派往匈奴的使者。

古祠：指苏武庙。

茫然：模糊不清、迷蒙的样子。…

秋 冠 羊 高
波 劍 归 树
哭 是 塞 两
逝 丁 草 茫
川 年 烟 然

○ ○ ○ ○

默写练习

集灵台二首 一

〔唐〕张祜

昨 日

夜 光

上 斜

皇 照

新 集

授 灵

篆 台

， ，

太 红

真 树

含 花

笑 迎

入 晓

帘 露

未 开

○ ○

译文

阳光斜斜地照在集灵台上，
红树上的花朵迎着清晨的露水绽放。
昨夜太上皇刚刚接受了道教的符篆，
太真含着笑意掀开帘子走进来。

注释

集灵台：唐代华清宫中的台名，是祭祀神灵的地方。
上皇：指唐玄宗李隆基，安史之乱后他退位为太上皇。
授篆：道教仪式，指接受道教的符篆，表示正式成为道教信徒。
太真：杨贵妃的道号，她曾出家为女道士，道号太真。

默写练习

虢国夫人

〔唐〕杜甫

却 虢

嫌 国

脂 夫

粉 人

浣 承

颜 主

色 恩

， ，

澹 平

埽 明

蛾 上

眉 马

译文

虢国夫人承受着皇帝的恩宠，天刚亮就骑马进入宫门。
她却嫌脂粉会弄脏了天生的美色，淡淡地扫了蛾眉就去朝见至尊。

注释

虢国夫人：唐玄宗宠妃杨玉环的姐姐，被封为虢国夫人。

承主恩：承受皇帝的恩宠。主，指皇帝。

平明：天刚亮的时候。

浣：弄脏，玷污。

颜色：脸色，这里指天生的美貌。

澹埽：淡淡地描画。埽，同“扫”，描画。

蛾眉：细长而弯的眉毛，代指女子的眉毛。… ○ ○

默写练习

终南望余雪

〔唐〕祖咏

林 终
表 南
明 阴
霁 岭
色 秀

， ，
城 积
中 雪
增 浮
暮 云
寒 端

译文

终南山北面的山岭景色秀丽，
积雪好像漂浮在云端。
树林梢头露出雨后初晴的亮色，
城中又增添了傍晚的寒意。

。 。

注释

终南：终南山，在今陕西西安南面。
阴岭：山的北面。山北为阴，这里指终南山背阴的一面。
霁色：雨后或雪后转晴时天空露出的明亮颜色。
城中：指长安城。

默写练习

长安遇冯着

〔唐〕 韦应物

昨 冥 问 客
别 冥 客 从
今 花 何 东
已 正 为 方
春 开 来 来

， ， ， ，
鬓 飏 采 衣
丝 飏 山 上
生 燕 因 灞
几 新 买 陵
缕 乳 斧 雨

译文

客人从东方来到长安，衣服上还带着灞陵的雨痕。
我问客人为什么而来，他说为了采山货顺便买把斧头。
此时花朵在幽暗中静静开放，新生的燕子轻快地飞翔。
上次分别到今天已是春天，两鬓又添了几缕白发呢。

注释

灞陵：地名，在长安东郊，古人常在此送别。
采山：指上山采樵或采药。
冥冥：昏暗、幽深的样子，这里形容花开时悄然无声。
飏飏：轻快飞扬的样子。
新乳：指刚孵出的乳燕。…

默写练习

遣悲怀三首·其二

〔唐〕元稹

诚尚衣昔

知 想 裳 日

此 旧 已 戏

恨情施言

人 怜 行 身

人婢看后

有仆尽意

‘ ‘ ‘ ‘

贫也针今

朝线曾贱

夫因犹都

译文

当年我们开玩笑说起死后的事情，如今都一一出现在眼前。

你的衣裳已经施舍出去，眼看就要送完**毒辣**，你连过的**红线**还留着，我不忍心打开。

我还念着旧日的情分，怜惜你身边的婢仆，也曾因为梦见你而送去钱财。

我深知这种遗憾人人都会有，可贫贱夫妻的每一件小事都让人悲哀。

事 钱 忍 前

哀 财 开 来

☐ ☐ ☐ ☐

注释

身后意：死后的事情。

施：施舍，送给别人。

行看尽：眼看就要完了。行，将要。

怜：怜惜，疼爱。

诚知：确实知道。…

(

身

后

意

默写练习

登岳阳楼

〔唐〕杜甫

戎 亲 吴 昔
马 朋 楚 闻
关 无 东 洞
山 一 南 庭
北 字 坼 水

， ， ， ，
凭 老 乾 今
轩 病 坤 上
涕 有 日 岳
泗 孤 夜 阳

译文

早就听说过洞庭湖的盛名，今天终于登上了岳阳楼。
吴楚两地被湖水从东南方向分割开来，天地日月仿佛日夜在湖面上浮动。
亲戚朋友没有一封书信寄来，年老多病的我只有一叶孤舟相伴。
关山以北的战事还没有平息，我倚着栏杆，泪水止不住地流淌。

注释

洞庭水：指洞庭湖，在今湖南北部。
岳阳楼：在今湖南岳阳，濒临洞庭湖。
吴楚：春秋时的吴国和楚国，大致在今江苏、浙江、湖北、湖南一带，这里指洞庭湖分隔开的东南地区。
坼（chè）：裂开，分裂。…

默写练习

相和歌辞 长信怨 二

〔唐〕王昌龄

玉 奉

颜 帚

不 平

及 明

寒 金

鹂 殿

色 开

， ，

犹 暂

带 将

昭 团

阳 扇

日 共

影 裴

来 回

译文

清晨宫门打开，我拿着扫帚打扫金殿；暂且拿着团扇，独自徘徊。
我美丽的容颜，竟比不上寒鸦的色泽；因为它正带着昭阳殿的日影飞来。

注释

奉帚：拿着扫帚，指做打扫的差事。

平明：天刚亮的时候。

金殿：指皇宫中的宫殿。

团扇：圆形的扇子，古代宫中女子常用来遮面或扇风。

裴回：即“徘徊”，来回走动。

玉颜：形容女子美好的容貌。

寒鹂：即“寒鸦”，秋冬时节的乌鸦。鹂，同“鸦”。

默写练习

将赴吴兴登乐游原一绝

〔唐〕杜牧

欲 清

把 时

一 有

麾 味

江 是

海 无

去 能

， ，

乐 闲

游 爱

原 孤

上 云

望 静

昭 爱

陵 僧

译文

清平时代有闲情逸致，恰恰说明我无能。

闲来喜爱天上的孤云，静时喜爱清修的僧人。

想要手持旌旗，到江海之地去任职。

登上乐游原，遥望昭陵。

注释

清时：政治清明的太平时代。

有味：有闲适的情趣。

一麾：一面旌旗，指代出任外地的官职。

江海：指远离京城的江南水乡，这里指吴兴。

乐游原：唐代长安城南的高地，登临可俯瞰全城。…○

默写练习

咏怀古迹五首·其一

〔唐〕杜甫

庾 羯 三 支

信 胡 峡 离

平 事 楼 东

生 主 台 北

最 终 淹 风

萧 无 日 尘

瑟 赖 月 际

， ， ， ，

暮 词 五 漂

年 客 溪 泊

译文

在东北一带战乱流离，风尘弥漫之际，我漂泊到西南的天地之间。
在三峡的楼台间长久滞留，日月流逝；
羯胡侍奉君主终究不可靠，我这个写诗的人哀叹时局，尚且不能还乡。
庾信一生最为凄凉萧瑟，晚年的诗赋却撼动江关。

注释

支离：流离失所，漂泊离散。
东北：指诗人当时辗转的北方、东北一带，非今东北三省。
风尘：指战乱。
西南：指诗人漂泊的四川、重庆一带。
三峡：长江三峡，此处指诗人滞留的夔州一带。

默写练习

旅夜书怀

〔唐〕杜甫

飘 名 星 细
 飘 岂 垂 草
 何 文 平 微
 所 章 野 风
 似 著 阔 岸
 ， ， ， ，
 天 官 月 危
 地 应 涌 檣
 一 老 大 独
 沙 病 江 夜
 鸥 休 流 舟

译文

微风吹拂着岸边的细草，
 夜色中竖着高高桅杆的孤舟停泊在江边。
 星星低垂，原野显得格外辽阔，
 月影随波涌动，大江滚滚东流。
 名声哪里是因为文章写得好而显扬，
 做官倒应该因为年老多病而退休。
 我漂泊不定像什么呢？
 就像天地间一只孤零零的沙鸥。

默写练习

春泛若耶溪

〔唐〕綦毋潜

生 潭 际 晚 幽
事 烟 夜 风 意
且 飞 转 吹 无
弥 溶 西 行 断
漫 溶 壑 舟 绝

， ， ， ， ，
愿 林 隔 花 此
为 月 山 路 去
持 低 望 入 随
竿 向 南 溪 所

叟 后 斗 口 偶

译文

幽居的情趣从来没有断绝，这次出游就随遇而安。
晚风吹送着行驶的小船，沿着开满花的路进入溪口。 。 。 。
到夜里船转向西边的山谷，隔着山遥望南斗星。
潭上雾气飘飞，溶溶一片，林间月亮低低地落在船后。
人生世事正像这弥漫的烟雾一样渺茫，我愿做一个持竿垂钓的老翁。

注释

若耶溪：在今浙江绍兴，相传西施曾在此浣纱。
幽意：幽居闲适的情趣。
随所偶：随遇而安，任凭船随意漂流。偶，遇、碰到。
际夜：到了夜晚。际，接近、到。…

默写练习

除夜 / 巴山道中除夜书怀

〔唐〕崔涂

那 渐 乱 迢
堪 与 山 递
正 骨 残 三
飘 肉 雪 巴
泊 远 夜 路

， ， ， ，
明 转 孤 羈
日 于 烛 危
岁 僮 异 万
华 仆 乡 里

译文

三巴的道路遥远漫长，我漂泊万里，身陷艰险。
乱山之中、残雪之夜，一支孤烛照着异乡人。 。 。 。
渐渐与骨肉亲人远离，反而与僮仆变得亲近。
怎能忍受正在漂泊之中，明天就是新年了。

注释

三巴：指巴郡、巴东、巴西，泛指今四川东部一带。
羈危：羈旅艰险。羈，客居在外。
骨肉：指父母兄弟等至亲。
僮仆：仆人。
岁华：年华，这里指新年。

默写练习

题大庾岭北驿

〔唐〕宋之问

明 江 我 阳
朝 静 行 月
望 潮 殊 南
乡 初 未 飞
处 落 已 雁

， ， ， ，
应 林 何 传
见 昏 日 闻
陇 瘴 复 至
头 不 归 此

译文

十月里大雁向南飞去，听说飞到这里就往回飞。
我的行程却还没有结束，什么时候才能再回来呢。
江面平静，潮水刚刚退落，树林昏暗，瘴气久久不散。
明天早晨遥望故乡的时候，应该能看见岭头的梅花。

注释

阳月：农历十月。
殊：还，仍然。
瘴：瘴气，南方山林间湿热蒸郁、易致人疾病的气。
陇头梅：指大庾岭上的梅花。大庾岭又称梅岭，古时岭上多梅。

默写练习

老将行

〔唐〕王维

莫愿试节贺誓苍路昔自卫汉一射少
嫌得拂使兰令茫旁时从青兵身杀年
旧燕铁三山疏古时飞弃不奋转山十
日弓衣河下勒木卖箭置败迅战中五
云射如募阵出连故无便由如三白二
中大雪年如飞穷侯全衰天霹千额十
守将色少云泉巷瓜目朽幸雳里虎时

， ， ， ， ， ， ， ， ， ， ， ， ， ， ， ，
犹耻聊诏羽不寥门今世李虜一肯步
堪令持书檄似落前日事广骑剑数行
一越宝五交颖寒学垂蹉无崩曾邺夺
战甲剑道驰川山种杨跼功腾当下得

取 鸣 动 出 日 空 对 先 生 成 缘 畏 百 黄 胡

少年十五二十岁的时候，步行就能夺过胡人的战马骑

在山中射杀过自额猛虎，哪里把邳下黄须儿曹彰放在眼里！

一身转战三千里，一剑曾当百万师。牂羊柳叶青，奇黎儿骑。汉兵奋勇迅疾如霹雳，敌骑崩溃奔逃畏惧蒺藜。

卫青不败是因为天幸，李广无功是因为命运不好。○○○○○○！

自从被弃置不用便衰老了，世事蹉跎成了白头老人。

从前飞箭射得没有一只眼能保全，如今左肘上长出了垂杨般的瘤子。

在路旁时时卖着故侯的瓜，门前学着种先生柳。

苍茫的古木连着穷巷，寥落的寒山对着空窗。

发誓要让疏勒城涌出飞泉，不像颖川灌夫那样空自使酒。

贺兰山下战阵如云，紧急军书日夜传来。…

默写练习

清平调·其一

〔唐〕李白

若 云

非 想

群 衣

玉 裳

山 花

头 想

见 容

， ，

会 春

向 风

瑶 拂

台 槛

月 露

下 华

逢 浓

。 。

译文

云彩想变成她的衣裳，花儿想变成她的容貌，
春风吹拂着栏杆，露珠显得格外浓艳。
如果不是在群玉山头见过她，
那就一定是在瑶台月下与她相逢。

注释

槛：栏杆。

群玉山：传说中仙人居住的山。

瑶台：传说中神仙居住的地方。

默写练习

赠卫八处士

〔唐〕杜甫

明 十 主 夜 问 怡 昔 焉 访 少 今 人
 日 觴 称 雨 答 然 别 知 旧 壮 夕 生
 隔 亦 会 剪 未 敬 君 二 半 能 复 不
 山 不 面 春 及 父 未 十 为 几 何 相
 岳 醉 难 韭 已 执 婚 载 鬼 时 夕 见
 ， ， ， ， ， ， ， ， ， ， ， ，
 世 感 一 新 儿 问 儿 重 惊 鬓 共 动
 事 子 举 炊 女 我 女 上 呼 发 此 如
 两 故 累 间 罗 来 忽 君 热 各 灯 参
 茫 意 十 黄 酒 何 成 子 中 已 烛 与
 茫 长 觴 梁 浆 方 行 堂 肠 苍 光 商

○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○

译文

人生别后难以相见，动辄就像参星和商星一样此出彼没。
 今晚是什么好日子啊，竟能与你共对这灯烛之光。
 少壮之年能有多久，你我的鬓发都已斑白。
 打听旧友，半数已不在人世，不禁惊呼，心中热流翻涌。
 哪知阔别二十年后，我又重新登上你家的厅堂。
 当年分别时你还没结婚，如今儿女忽然已排成行。
 孩子们和悦地敬重父亲的老友，问我从什么地方来。
 问答还没结束，孩子们就摆上了酒菜。
 夜雨中剪来春天的韭菜，新煮的饭里掺着黄粱。
 主人说见面太难，一举杯就接连喝了十觴。
 十觴下肚也不觉醉，是感念你情意深长。…

默写练习

春怨 / 伊州歌

〔唐〕金昌绪

啼 打
时 起
惊 黄
妾 莺
梦 儿

， ，
不 莫
得 教
到 枝
辽 上
西 啼

译文

赶走枝头的黄莺鸟，
别让它在枝上啼叫。
它的叫声惊醒了我的好梦，
让我无法在梦中到辽西。

。 。

注释

打起：赶走，打跑。
莫教：不要让。
妾：古代女子自称。
辽西：唐代东北边境地区，诗中指征人戍守之地。

默写练习

将进酒

〔唐〕李白

五主陈古钟与岑烹天人君君
 花人王来鼓君夫羊生生不不
 马何昔圣饌歌子宰我得见见
 ，为时贤玉一，牛材意，，
 千言宴皆不曲丹且必须高黄
 金少平寂足，丘为有尽堂河
 裘钱乐寞贵请生乐用欢明之
 ，，，，君，，，，镜水
 呼径斗惟但为将会千莫悲天
 儿须酒有愿我进须金使白上
 将沽十饮长倾酒一散金发来
 出取千者醉耳，饮尽樽，，

译文

你没看见吗？黄河之水从天上奔腾而来，滚滚东流入海再也不回还。
 你没看见吗？在高堂明镜前悲叹白发，早晨还是青丝晚上就白如雪。
 人生得意时就该尽情欢乐，别让金杯空对明月。（停杯来月青到
 上天生我这般人才必有用处，千金散尽了还会再回来。
 烹羊宰牛暂且尽情享乐，要喝就喝它三百杯。倾。。。。。丝海
 岑夫子啊，丹丘生啊，快快喝酒，别停杯。
 我为你们唱一首歌，请你们侧耳倾听。（（耳
 钟鸣鼎食的富贵不值得珍惜，只愿长醉不愿再醒来。
 自古以来的圣贤都冷落寂寞，只有饮酒的人留下了名声。
 陈王曹植当年在平乐观设宴，一斗酒值万钱，尽情欢乐戏谑。
 主人为何说钱少？只管去买酒来，我们一起喝。…

默写练习

		万		一	作					
		古		作	一：					
		愁		：	作侧					

送别

〔唐〕王维

但 君 下
去 言 马
莫 不 饮
复 得 君
问 意 酒

， ， ，
白 归 问
云 卧 君
无 南 何
尽 山 所

时 陲 之

译文

我下马请你喝一杯酒，问你将要到哪里去？
你说因为仕途不得意，要回到南山脚下隐居。 。 ？
你只管去吧，我不再追问，那山中的白云没有穷尽的时候。

注释

饮君酒：请你喝酒。饮，使动用法，让……喝。
何所之：到哪里去。之，动词，往、到。
不得意：指仕途不顺心、不得志。
南山陲：终南山脚下。陲，边缘、山脚。
但：只管。

默写练习

琴歌

〔唐〕李颀

清 一 铜 月 主
淮 声 钹 照 人
奉 已 华 城 有
使 动 烛 头 酒
千 物 烛 乌 欢
余 皆 增 半 今
里 静 辉 飞 夕

， ， ， ， ，
敢 四 初 霜 请
告 座 弹 凄 奏

译文

主人备好美酒，大家欢度今宵，请来一位善弹琴的广陵客为我奏琴。
月光照在城头，乌鸦一半惊飞而起，寒霜凄冷笼罩万树，风声进衣襟。
铜炉和明亮的蜡烛交相辉映，烛光更加灿烂，琴客先弹《绿水》，后弹《楚妃》。
琴声一响，万物都安静下来，满座的宾客无言，直到星星渐渐稀少。
我将奉命出使清淮，行程千里之遥，我敢告诉大家，从此就要踏上那云雾缭绕的山水征途了。

注释

广陵客：指善弹琴的人。广陵是古地名，今江苏扬州一带，古有《广陵散》名曲，故以“广陵客”代指琴艺高超的琴师。

绿水：古琴曲名。

楚妃：古琴曲名，即《楚妃叹》。... ○ ○ ○ ○ ○

默写练习

秋夜寄邱员外 / 秋夜寄丘二十二员外

〔唐〕 韦应物

空 怀

山 君

松 属

子 秋

落 夜

， ，

幽 散

人 步

应 咏

未 凉

眠 天

译文

怀念你，正是在这秋夜；我散步吟咏，在这清凉的天气里。
空寂的山中，松子落下的声音清晰可闻；那位幽居的朋友，想必也还没有入睡。

注释

属：正值，恰好是。
凉天：清凉的秋夜天气。
空山：空旷幽静的山。
幽人：幽居之人，这里指邱员外。
未眠：没有入睡。

默写练习

寻南溪常山道人隐居 / 寻南溪常道士

〔唐〕刘长卿

溪 过 白 一
花 雨 云 路
与 看 依 经
禅 松 静 行
意 色 渚 处

， ， ， ，
相 随 春 莓
对 山 草 苔
亦 到 闭 见
忘 水 闲 履

言 源 门 痕

译文

一路上经过的地方，青苔上留下了鞋印。
白云依偎在静静的水中小洲旁，春草掩映着闲静的院门。
雨后观赏松树的颜色，顺着山势走到溪水的源头。
溪边的花与禅意，相对而视，也忘了言语。

注释

莓苔：青苔。
履痕：鞋印。
渚：水中的小洲。
禅意：指清静寂定的心境。
忘言：忘了言语，指心意相通，不必用言语表达。

默写练习

为有

〔唐〕李商隐

无 为
端 有
嫁 云
得 屏
金 无
龟 限
婿 娇

， ，
辜 凤
负 城

香 寒
衾 尽
事 怕

早 春

朝 曾

译文

因为有着云母屏风内那无限的娇美，
京城寒冬已过，反而害怕起春夜的短暂。
无缘无故嫁了个身佩金龟的显贵夫婿，
却辜负了这温暖的香被，只因他要赶去上早朝。

注释

云屏：用云母石装饰的屏风，这里指屏风内的闺房。
凤城：指京城，相传秦穆公之女弄玉吹箫引凤，凤凰降于京城，故称。
金龟婿：佩带金龟袋的夫婿。唐代官员三品以上佩金龟袋，后以“金龟婿”指身份高贵的女婿。
香衾：熏香的被子，指夫妻同眠的温暖被窝。
早朝：古代君王清晨上朝处理政事，臣子须按时参加。

默写练习

佳人

〔唐〕杜甫

天 摘 侍 在 但 合 夫 世 官 关 自 绝
寒 花 婢 山 见 昏 媚 情 高 中 云 代
翠 不 卖 泉 新 尚 轻 恶 何 昔 良 有
袖 插 珠 水 人 知 薄 衰 足 丧 家 佳
薄 发 回 清 笑 时 儿 歇 论 乱 子 人
， ， ， ， ， ， ， ， ， ， ， ，
日 采 牵 出 那 鸳 新 万 不 兄 零 幽
暮 柏 萝 山 闻 鸯 人 事 得 弟 落 居
倚 动 补 泉 旧 不 美 随 收 遭 依 在
修 盈 茅 水 人 独 如 转 骨 杀 草 空
竹 掬 屋 浊 哭 宿 玉 烛 肉 戮 木 谷

○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○

译文

有一位举世无双的美貌女子，隐居在空旷的山谷里。
她自己说本是好人家的女儿，如今飘零沦落，依靠草木生活。
当年关中一带遭遇战乱，她的兄弟都惨遭杀害。
即便家中有人官位很高又有什么用呢，连亲人的尸骨都无法收殓。
世态人情厌恶衰败没落，万事都像风中转动的烛火一样变化无常。
她的丈夫是个轻薄负心的人，新娶的女子美得像玉一样。
合欢花尚且知道按时开合，鸳鸯鸟也从不独自过夜。
可丈夫只看见新人的欢笑，哪里听得到旧人的哭泣。
山中的泉水是清澈的，流出山外就变得浑浊了。
侍婢卖掉珠饰回来，她牵着藤萝修补茅屋。
摘下的花不插在头发上，采来的柏子常常装满一捧。…

默写练习

子夜吴歌·秋歌

〔唐〕李白

何 秋 长
日 风 安
平 吹 一
胡 不 片
虏 尽 月
， ， ，
良 总 万
人 是 户
罢 玉 捣
远 关 衣
征 情 声

译文

长安城上一片明月光，
千家万户传来捣衣的声响。
秋风怎么吹也吹不尽，
那总是思念玉门关的深情。
什么时候才能平定胡虏，
让我的丈夫停止远征归来。

。 。 。

注释

捣衣：古代妇女把织好的布帛放在砧上捶打，使之柔软，以便裁制衣服，常用来表达对远方亲人的思念。

玉关：玉门关，在今甘肃敦煌西北，这里泛指边关。…

默写练习

行经华阴

〔唐〕崔颢

借 河 武 岩
问 山 帝 崑
路 北 祠 太
傍 枕 前 华
名 秦 云 俯
利 关 欲 咸
客 险 散 京
， ， ， ，
无 驿 仙 天
如 树 人 外

译文

高耸的华山俯视着咸阳京城，天外的三座山峰像是刀削也削不成。
武帝祠前云雾将要散去，仙人掌峰上雨刚刚转晴。
黄河与华山北面靠着秦地关隘的险要，驿站旁的树木向西连着汉代祭坛的平旷之地。
请问路边那些追名逐利的人，不如在这学那道士修道。

注释

崑崙：高峻的样子。

太华：即华山。

咸京：指咸阳，这里借指长安一带。

三峰：指华山的莲花、毛女、松桧三峰。

武帝祠：指华山脚下汉武帝所建的祠堂。○○○○

此 西 掌 三
处 连 上 峰
学 汉 雨 削
长 峙 初 不
生 平 晴 成

默写练习

长沙过贾谊宅

〔唐〕刘长卿

寂 汉 秋 三
寂 文 草 年
江 有 独 谪
山 道 寻 宦
摇 恩 人 此
落 犹 去 栖
处 薄 后 迟

， ， ， ，
怜 湘 寒 万
君 水 林 古

译文

被贬为长沙王太傅三年，我在这里停留居住，
 万古以来只留下我这个楚客的悲伤。
 秋草之中我独自寻找你离去后的痕迹，
 寒冷的树林里只看见夕阳西斜的景象。
 汉文帝虽是明君，对你的恩情尚且如此淡薄，
 湘水无情，我的凭吊它又怎能知道。
 在这寂寥冷落、草木摇落的江山之间，
 可怜你为什么来到这遥远的天涯。

何 无 空 惟
事 情 见 留
到 吊 日 楚
天 岂 斜 客
涯 知 时 悲

○ ○ ○ ○

默写练习

晚次鄂州

〔唐〕卢纶

旧 三 估 云
业 湘 客 开
已 衰 昼 远
随 鬓 眠 见
征 逢 知 汉
战 秋 浪 阳
尽 色 静 城

， ， ， ，
更 万 舟 犹
堪 里 人 是

译文

云层散开，远远望见了汉阳城，可孤舟还要走一天才能到达。
商人们在白天睡觉，可知江上风平浪静；船上听到猿声，帆前觉到潮水正在上涨。
漂泊三湘，衰老的鬓发又逢上秋色；离家万里，归乡之心对着明月。
旧日的家业已在战乱中荡然无存，哪里还受得江上来传战鼓的声音。

注释

次：停留、停泊。
鄂州：唐代州名，治所在今湖北武汉武昌一带。
估客：商人。
舟人：船夫。
三湘：泛指今湖南一带的湘江流域，这里指诗人漂泊之地。

默写练习

集灵台二首 二

〔唐〕张祜

却 虢

嫌 国

脂 夫

粉 人

污 承

颜 主

色 恩

， ，

淡 平

扫 明

蛾 骑

眉 马

朝 入

至 宫

尊 门

。 。

译文

虢国夫人承受着皇帝的恩宠，天刚亮就骑马进入宫门。
她却嫌脂粉会玷污了天生的美貌，只淡淡地描画蛾眉去朝见皇帝。

注释

虢国夫人：唐玄宗宠妃杨玉环的姐姐，被封为虢国夫人。
主恩：皇帝的恩宠。
平明：天刚亮的时候。
颜色：这里指容貌、脸色。
蛾眉：像蚕蛾触须一样细长的眉毛，代指女子美丽的眉毛。
至尊：指皇帝，这里指唐玄宗。

默写练习

寻西山隐者不遇

□ 丘为

兴 虽 及 草 差 若 扣 绝
 尽 无 兹 色 池 非 关 顶
 方 宾 契 新 不 巾 无 一
 下 主 幽 雨 相 柴 僮 茅
 山 意 绝 中 见 车 仆 茨
 ， ， ， ， ， ， ， ，
 何 颇 自 松 龟 应 窥 直
 必 得 足 声 勉 是 室 [
 待 清 荡 晚 空 钓 唯 上
 之 净 心 牕 仰 秋 案]
 子 理 耳 里 止 水 几 三

。 。 。 。 。 。 。 。 十
 里

译文

山顶上有一间茅屋，要直直地往上走三十里才能到。
 敲门却不见有仆童来应，往屋里看只有桌案几案。
 主人若不是坐着柴车出门，就该是在秋水里垂钓。
 就这样错开没能相见，我白白地努力仰望、心生敬慕。
 新雨过后草色青翠，傍晚窗外传来松涛声。
 来到这里，与这幽静绝俗的景致相合，已足以涤荡心胸耳目。
 虽然没有宾主相见的欢谈，却也颇得一份清净的道理。
 兴致尽了就下山去，何必一定要等到那位隐者呢。

默写练习

丽人行

〔唐〕杜甫

炙杨后箫黄犀紫就背头绣态三
手花来鼓门箸驼中后上罗浓月
可雪鞍哀飞仄之云何何衣意三
热落马吟鞞饫峰幕所所裳远日
势覆何感不久出椒见有照淑天
绝白逡鬼动未翠房？？暮且气
伦苹巡神尘下釜亲珠翠春真新
，，，，，，，，压微，，，
慎青当宾御鸾水赐腰盍蹙肌长
莫鸟轩从厨刀精名极叶金理安
近飞下杂络缕之大稳垂孔细水
前去马逌绎切盘国称鬓雀腻边

译文

三月三日天气清新，长安水边有许多美人。
姿态浓艳情意深远，贤淑又大真，肌肤细腻，骨肉匀称。
绣罗衣裳映照着暮春，上面用金线绣着孔雀，银线绣着麒麟。
头上有什么？翠微盍叶垂在鬓边唇旁。
背后看见什么？珍珠压着腰裾，稳稳地合身。
其中云幕椒房里的亲戚，被赐名大国虢与秦。
紫驼的峰肉从翠釜中端出，水精盘里盛着白鳞鱼。
犀箸已经吃厌了，久久不肯下筷，鸾刀细切也白白纷纭。
黄门飞马而来，不扬起尘土，御厨络绎不绝地送来八珍。
箫鼓哀吟感动鬼神，宾客随从杂乱众多，都是要津之人。
后来鞍马为何徘徊不前？当轩下马，走入锦茵。…

默写练习

送杨氏女

〔唐〕韦应物

归居别孝贫赖自对幼尔女永
来闲离恭俭兹小此为辈子日
视始在遵诚托阙结长况今方
幼自今妇所令内中所无有戚
女遣晨道尚门训肠育恃行戚
， ， ， ， ， ， ， ， ， ， ， ，
零临见容资仁事义两抚大出
泪感尔止从恤姑往别念江门
缘忽当顺岂庶贻难泣益溯复
纓难何其待无我复不慈轻悠
流收秋猷周尤忧留休柔舟悠

○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○

译文

整日里我心中悲戚，出门送你更觉路途遥远。
女儿你今天要出嫁远行，将乘着小船逆长江而上。
你们姐妹况且没有母亲，我抚养你们更加慈爱温柔。
你幼年时由姐姐抚养长大，如今姐妹分别哭个不停。
面对此情我心中郁结难解，但女大当嫁难以再挽留。
你从小缺少母亲的教诲，能否侍奉好婆婆让我担忧。
幸而托付的是好人家，婆家仁爱体恤想来不会责怪。
安贫节俭本是我们所崇尚的，嫁妆哪能等到备齐周全。
望你孝顺恭敬遵守妇道，仪容举止顺从婆家的规矩。
离别就在今天早晨，再见你不知要到哪一年。
平日闲居尚能自我排遣，临到分别忽然难以自控。…

默写练习

和乐天春词

〔唐〕刘禹锡

行 新

到 妆

中 宜

庭 面

数 下

花 朱

朵 楼

， ，

蜻 深

蜓 锁

飞 春

上 光

玉 一

搔 院

头 愁

○ ○

译文

她刚刚化好与新妆相宜的妆容，走下红楼。
春光被深锁在院中，满院都是愁绪。
她走到庭院中间，默默数着花朵。
一只蜻蜓飞过来，停在她的玉搔头上。

注释

宜面：与面容相宜，指妆容恰到好处。
朱楼：红色的楼阁，指女子居住的华美楼房。
玉搔头：玉制的簪子，古代女子插在发髻上的头饰。

默写练习

至德二载甫自京金光门出问道归凤翔乾元初从左拾遗移华州掾与亲故别因出此门有悲往事

〔唐〕杜甫

无 近 至 此
才 得 今 道
日 归 残 昔
衰 京 破 归
老 邑 胆 顺
， ， ， ，
驻 移 应 西
马 官 有 郊
望 岂 未 胡
千 至 招 正

译文

当年我就是从这条道投奔朝廷的，那时西郊正有叛军猖獗。
到如今回想起来仍心惊胆战，想必还有未招回的魂魄。
最近得以回到京城任职，如今调任地方官哪里是皇上的本意。
我没有才能又日渐衰老，只能停下马遥望那重重宫门。

默写练习

饯别王十一南游

〔唐〕刘长卿

谁 长 飞 望
见 江 鸟 君
汀 一 没 烟
洲 帆 何 水
上 远 处 阔

， ， ， ，
相 落 青 挥
思 日 山 手
愁 五 空 泪
白 湖 向 沾

译文

望着你远去，烟水茫茫一片辽阔，挥手告别时泪水沾湿了手巾。
飞鸟不知飞到哪里去了，只有青山空自对着送别的人。
长江上一片孤帆越去越远，落日映照下五湖春色正浓。
有谁看见汀洲之上，我满怀相思愁对那白色的蘋花。

注释

饯别：设宴送别。
王十一：姓王，排行十一，名不详。
南游：到南方去游历。
烟水：烟雾笼罩的水面。
没：消失，指飞鸟隐没不见。…

默写练习

杂曲歌辞 独不见

〔唐〕沈佺期

谁 白 九 卢
知 狼 月 家
含 河 寒 小
愁 北 砧 妇
独 音 催 郁
不 书 下 金
见 断 叶 堂

， ， ， ，
使 丹 十 海
妾 凤 年 燕

译文

卢家少妇的闺房里熏着郁金香，海燕成双成对栖息在玳瑁装饰的屋梁上。
九月里寒凉的捣衣声催促着树叶飘落，她思念着在戍守辽阳的丈夫。
白狼河北边丈夫的音信早已断绝，她独坐长安城南，秋夜显得格外漫长。
有谁知道她满怀愁绪却偏偏见不到丈夫，只能让明月空照流黄机上的织锦。

注释

郁金香：用郁金香熏染的厅堂，形容闺房华美。
海燕：古人认为海燕春天飞来、秋天南归，常成双成对，此处反衬少妇独居。
玳瑁梁：用玳瑁装饰的屋梁，极言居室精美。
寒砧：秋风中捣衣的砧声，古人秋日捣衣为征人准备寒衣，砧声易引发思妇怀远之情。
辽阳：唐代东北边防要地，指今辽宁一带，诗中借丈夫征戍之地。…

默写练习

秋日登吴公台上寺远眺寺即陈将吴明彻战场

〔唐〕刘长卿

惆 夕 野 古
 怅 阳 寺 台
 南 依 人 摇
 朝 旧 来 落
 事 垒 少 后
 ， ， ， ，
 长 寒 云 秋
 江 磬 峰 日
 独 满 水 望
 至 空 隔 乡
 今 林 深 心

译文

古老的吴公台已经荒废凋零，秋日里我登上高台，心中涌起思念故乡的情绪。
 荒野中的寺庙很少有人来，云雾缭绕的山峰被江水深深隔开。
 夕阳依旧照在旧时的营垒上，清冷的磬声回荡在空寂的树林中。
 我为南朝往事感到惆怅，只有长江水独自流淌到今天。

注释

吴公台：在今江苏扬州，相传为南朝陈将吴明彻所筑的弩台，后成为战场遗迹。
 摇落：凋残、零落，指草木凋零，也指台已荒废。…

默写练习

感遇十二首 二

〔唐〕张九龄

飞 日 持 幽
沈 夕 此 林
理 怀 谢 归
自 空 高 独
隔 意 鸟 卧
， ， ， ，
何 人 因 滞
所 谁 之 虑
慰 感 传 洗
吾 至 远 孤
诚 精 情 清

译文

我独自回到幽深的树林中躺卧，
滞留心头的忧虑被孤独清静洗去。
我怀着这份心境辞谢高飞的鸟儿，
想借它把深远的情意传递出去。
从早到晚空怀着一片心意，
又有谁能感受到我至诚的精神。
飞鸟与沉鱼本就各在一方、彼此隔绝，
我该用什么来安慰自己这份真诚呢。

。 。 。 。

默写练习

夏日南亭怀辛大

〔唐〕孟浩然

感 欲 荷 散 山
中 此 取 风 发 光
怀 鸣 送 乘 忽
宵 故 琴 香 夕 西
, 人 弹 气 凉 落
, , , , ,
一 中 恨 竹 开 池
作 宵 无 露 轩 月
: 劳 知 滴 卧 渐
终 梦 音 清 闲 东
) 想 赏 响 敞 上

译文

山间的阳光忽然向西落下，
池上的月亮渐渐从东方升起。
我散开头发，趁着傍晚的清凉，
打开窗户，悠闲地躺在宽敞的地方。
荷花的风送来阵阵香气，
竹叶上的露水滴下清脆的声响。
想取出琴来弹奏，
却遗憾没有知音来欣赏。
因此感怀起老朋友，
半夜里在梦中苦苦思念。

。 。 。 。 。

（

默写练习

瑶瑟怨

〔唐〕温庭筠

雁 冰

声 簟

远 银

过 床

潇 梦

湘 不

去 成

， ，

十 碧

二 天

楼 如

中 水

月 夜

自 云

明 轻

○ ○

译文

冰凉的竹席和银饰的床榻上，我辗转难眠，梦也做不成。
碧蓝的天空如水一般澄澈，夜里的云彩轻盈飘渺。
大雁的叫声远远地飞过潇湘一带，渐渐消失。
十二楼中，只有一轮明月空自明亮。

注释

冰簟：冰凉的竹席。
银床：银饰的床，一说指井栏，此处指华美的床。
潇湘：潇水和湘水，在今湖南境内，古诗中常指遥远的地方。
十二楼：传说中仙人居住的楼阁，这里指女子所居的华美楼阁。

默写练习

送陈章甫

〔唐〕李颀

闻郑长醉东腹陈青四
道国河卧门中侯山月
故游浪不酤贮立朝南
林人头知酒书身别风
相未连白饮一何暮大
识及天日我万坦还麦
多家黑暮曹卷荡见黄

， ， ， ， ， ， ， ， ，
罢洛津有心不虬嘶枣
官阳口时轻肯须马花
昨行停空万低虎出未
日子舟望事头眉门落

译文

四月南风吹来大麦金黄，
枣花还未落尽桐树阴影长长。
早晨在青山告别傍晚又相见，
何息得高毛莽颍乡长。
陈侯立身处世多么坦荡，
虬龙般的胡须、虎样的眉毛，
额头又宽又广。
肚子里藏着上万卷书，
却不肯低头屈居草野之中。
在东门买酒与我们这些朋友共饮，
心里看轻万事，都像鸿毛一样。
醉倒躺卧不知白日已到黄昏，…

默写练习

杂诗三首·其二

〔唐〕王维

来 君
日 自
绮 故
窗 乡
前 来

， ，
寒 应
梅 知
著 故
花 乡

未 事

译文

您从故乡来，应该知道故乡的事情。
您来的那天，雕花窗前的那株寒梅开花了没有？。

注释

君：对对方的尊称，您。
来日：来的时候，指对方从故乡出发来此的那天。
绮窗：雕饰精美的窗户。
著花：开花。著，读zhuó，意为附着、生出。

默写练习

蝉

〔唐〕李商隐

烦 薄 五 本
君 宦 更 以
最 梗 疏 高
相 犹 欲 难
警 泛 断 饱
， ， ， ，
我 故 一 徒
亦 园 树 劳
举 芜 碧 恨
家 已 无 费

译文

本来因为栖在高处就难以吃饱，白白地怨恨费尽力气鸣叫。
五更时叫声稀疏得快要断绝，满树碧绿却对我毫不动情。
做着小官像桃梗一样漂泊不定，故乡的田园已经荒芜平没。
烦劳你最能给我警醒，我全家也和你一样清贫。

注释

本以高难饱：蝉栖在高树上，古人认为它餐风饮露，难以吃饱。
五更：古代把夜晚分成五更，五更约是黎明前。
疏欲断：叫声稀疏，快要断绝。
薄宦：官职卑微。
梗犹泛：像桃梗一样漂泊。梗，桃梗，典出《战国策》，比喻漂泊无定。…

默写练习

自夏口至鸚鵡洲夕望岳阳寄源中丞

〔唐〕刘长卿

贾 孤 汉 [汀
城 口 汀
上 背 夕]
书 岭 阳 洲
忧 寒 斜 无
汉 吹 渡 浪
室 角 鸟 复
, , , 无
长 独 洞 烟
沙 戍 庭 ,

译文

汀洲上没有风浪也没有烟雾，我这楚地客子的相思更加渺茫。
汉口的夕阳下，鸟儿斜斜飞过渡口，洞庭湖的秋水远远地客着天边。
孤零零的城池背靠山岭，寒风中吹响号角，独自驻守的哨所临着江边，夜里停泊着船只。
贾谊上书担忧汉室，被贬到长沙，古往今来都为人所惜。

注释

汀洲：水边平地或水中小洲。
楚客：客居楚地的人，这里指作者自己。
渺然：渺茫、遥远的样子。
汉口：汉水注入长江处，在今湖北武汉。
洞庭：洞庭湖，在今湖南北部。…

默写练习

登柳州城楼寄漳汀封连四州

〔唐〕柳宗元

共 岭 惊 城
来 树 风 上
百 重 乱 高
越 遮 飏 楼
文 千 芙 接
身 里 蓉 大
地 目 水 荒

， ， ， ，

犹 江 密 海
自 流 雨 天

译文

登上柳州城的高楼，眼前连接着荒远辽阔的南方大地。
面对海天相接的景色，我的愁思正茫茫无边。
狂风骤起，乱吹着水中的荷花。
密雨斜斜地打来，侵袭着爬满薜荔的城墙。
岭上的树木层层遮挡，望不到千里之外的远方。
江流弯弯曲曲，就像我九转回肠的愁绪。
我们一同被贬到百越这文身之地。
可至今仍然音信阻隔，各自滞留在一方

音 曲 斜 愁
书 似 侵 思
滞 九 薜 正
一 回 荔 茫
乡 肠 墙 茫

○ ○ ○ ○

默写练习

同从弟销南斋玩月忆山阴崔少府

〔唐〕王昌龄

千 美 苒 清 高
 里 人 苒 辉 卧
 其 清 几 淡 南
 如 江 盈 水 斋
 何 畔 虚 木 时
 ， ， ， ， ，
 微 是 澄 演 开
 风 夜 澄 漾 帷
 吹 越 变 在 月
 兰 吟 今 窗 初
 杜 苦 古 户 吐

译文

高卧在南斋的时候，拉开帘幕，月亮刚刚升起。
 清朗的月光映照着水光树影，在窗户前荡漾浮动。
 时光渐渐流逝，月亮有多少次圆缺，澄明的月色却古今不变。
 我所思念的美人正在清江之畔，今夜一定在越地苦苦吟唱。
 相隔千里又能怎样呢？微风吹拂着兰草和杜若，香气远传。

注释

从弟：堂弟。
 南斋：南面的书斋。
 帷：帘幕。
 演漾：水波荡漾的样子，这里形容月光在水面和窗户间浮动。…

默写练习

无题·飒飒东风细雨来

〔唐〕李商隐

春 贾 金 飒
心 氏 蟾 飒
莫 窥 啮 东
共 帘 锁 风
花 韩 烧 细
争 掾 香 雨
发 少 入 来

， ， ， ，
一 宓 玉 芙
寸 妃 虎 蓉

译文

飒飒的东风裹着细雨吹来，芙蓉塘外响起轻轻的雷声。
金蟾咬住锁扣，香烟袅袅飘入房中；玉虎牵丝从井外打水回来。
贾氏在帘后偷看，因为韩寿年轻俊美；宓妃留下枕头，因为曹植才华出众。
春心不要和花儿争着开放，一寸相思最后都化作一灰才回雷。

注释

飒飒：形容风声。
芙蓉塘：长满荷花的池塘。
金蟾啮锁：金蟾形的香炉锁扣，指香炉。
玉虎牵丝：玉虎形的辘轳，牵丝指汲水的绳子。
贾氏窥帘韩掾少：典故，贾充的女儿在帘后偷看年轻的韩寿，后与之相恋。韩掾，指韩寿，曾为贾充的…官。
默写练习

春宫怨

〔唐〕杜荀鹤

年 风 承 早
年 暖 恩 被
越 鸟 不 婵
溪 声 在 娟
女 碎 貌 误

， ， ， ，
相 日 教 欲
忆 高 妾 妆
采 花 若 临
芙 影 为 镜

译文

蓉 重 容 慵

早年因为容貌美丽而被耽误，如今想梳妆打扮，对着镜子却懒洋洋提不起兴致。
得到君王的宠爱并不在于容貌，那叫我该怎么去打扮自己呢。

春风和暖，鸟叫声细碎纷杂，太阳升高，花影层层叠叠。
年复一年，我总想起越溪边的女伴，回忆起当年一起采摘芙蓉的时光。

注释

婵娟：形容女子姿态美好，这里指美丽的容貌。

慵：懒散、提不起精神。

承恩：受到皇帝的宠爱。

若为容：怎么打扮、为谁打扮。若为，怎么。…

默写练习

楚江怀古三首 一

〔唐〕马戴

云 广 猿 露
中 泽 啼 气
君 生 洞 寒
不 明 庭 光
降 月 树 集

， ， ， ，
竟 苍 人 微
夕 山 在 阳
自 夹 木 下
悲 乱 兰 楚

译文

露水寒气中凝聚着清冷的光，微弱的夕阳沉下楚地的山丘。
猿猴在洞庭湖边的树上啼叫，人坐在木兰木造的小舟中。
广阔的水泽上生出一轮明月，苍翠的山峦夹着纷乱的江流。
云中的神灵始终不肯降临，整夜里我独自为秋景而悲伤。

注释

楚江：指长江流经楚地的一段，此处泛指洞庭湖一带。
楚丘：楚地的山丘。
猿：同“猿”，猿猴。
木兰舟：用木兰木造的船，古诗中常用来美称船。
广泽：广阔的水泽，指洞庭湖。…

默写练习

晨诣超师院读禅经

〔唐〕柳宗元

澹 日 道 遗 真 闲 汲
然 出 人 言 源 持 井
离 雾 庭 冀 了 贝 漱
言 露 宇 可 无 叶 寒
说 余 静 冥 取 书 齿
， ， ， ， ， ， ，
悟 青 苔 缮 妄 步 清
悦 松 色 性 迹 出 心
心 如 连 何 世 东 拂
自 膏 深 由 所 斋 尘
足 沐 竹 熟 逐 读 服

○ ○ ○ ○ ○ ○ ○

译文

打上井水漱一漱寒冷的牙齿，让心境清静，拂去衣上的灰尘。
悠闲地拿着贝叶经书，走出东斋去诵读。
真正的本源却无所可取，虚妄的形迹世人却争相追逐。
佛的遗教希望能默默契合，修养本性怎样才能纯熟。
道人的庭院屋宇十分清静，青苔的颜色连着深密的竹林。
太阳出来，雾气露水还未散尽，青松像被油脂洗过一样润泽。
心境淡然，离开言语论说，领悟的喜悦使内心自然满足。

注释

贝叶书：指佛经。古印度用贝多罗树叶写经，故称。
真源：真正的本源，指佛法的真谛。…

默写练习

马嵬坡

〔〕 郑畋

终 [是 玄 圣] 明 宗 天 回 子 马 事 杨 ， 妃 景 死 阳 ，

译文

唐玄宗在逃亡途中勒马回望，杨贵妃被赐死。
昔日的恩爱欢情虽然已经消逝，但国家却焕然一新。
终究还是圣明天子做出来的事，
那景阳宫井中躲藏的陈后主又算什么人呢？

注释

玄：指唐玄宗李隆基。
马嵬坡：地名，在今陕西兴平，安史之乱时玄宗逃经此地，被迫赐死杨贵妃。
云雨：典故，出自宋玉《高唐赋》，借指男女欢爱，这里指玄宗与杨贵妃的恩爱。
日月新：指国家政治焕然一新，一说指玄宗退位、肃宗即位后局面更新。
景阳宫井：南朝陈后主在隋军攻入建康时，与妃子躲入景阳宫井中被俘，后世称此井为“辱井”。

默写练习

奉和中书舍人贾至早朝大明宫

〔唐〕 岑参

独 花 金 鸡
有 迎 阙 鸣
凤 劔 晓 紫
皇 珮 钟 陌
池 星 开 曙
上 初 万 光
客 落 户 寒

， ， ， ，

阳 柳 玉 莺
春 拂 阶 啖

译文

雄鸡啼鸣，京城的大路上曙光清冷寒凉，黄莺婉转啼叫，皇城的春色已近尾声。
金銮殿的晨钟敲响，宫门万户一齐打开，玉石阶前仪仗拥着上千官员。
鲜花迎接官员身上的剑佩，此时星辰刚刚隐落，柳枝轻拂着旌旗，露水还没有干。
唯独那位在中书省凤皇池任职的贾舍人也写的如《白雪》般高雅的早朝诗，要唱和实在很难。

注释

紫陌：京城中的道路。
皇州：指京城。
阑：将尽、衰残。
金阙：指皇宫、金銮殿。…

一 旌 仙 皇
曲 旗 仗 州
和 露 拥 春
皆 未 千 色
难 干 官 阙

○ ○ ○ ○

默写练习

寄全椒山中道士

〔唐〕 韦应物

落 欲 涧 今
叶 持 底 朝
满 一 束 郡
空 瓢 荆 斋
山 酒 薪 冷

， ， ， ，
何 远 归 忽
处 慰 来 念
寻 风 煮 山
行 雨 白 中
迹 夕 石 客

译文

今天郡斋里格外清冷，忽然想起山中的朋友。
他大概正在山涧底捆扎荆柴，回来煮白石当饭。 。 。
我想带一瓢酒，在这风雨之夜远远地去慰问他。
可是落叶铺满了空山，到哪里去寻找他的行踪呢？

注释

郡斋：州郡官署中官员居住的房舍。
全椒：唐代滁州属县，今安徽全椒县。
荆薪：荆条柴火。
煮白石：相传仙人煮白石为粮，这里形容山中道士清苦的修行生活。
一瓢酒：用瓢盛酒，表示简朴。…

默写练习

灞上秋居

〔唐〕马戴

寄 空 落 灞

卧 园 叶 原

郊 白 他 风

扉 露 乡 雨

久 滴 树 定

， ， ， ，

何 孤 寒 晚

年 壁 灯 见

致 野 独 雁

此 僧 夜 行

身 邻 人 频

译文

灞原上的风雨已经停歇，傍晚时频频看见一行行大雁飞过。
飘落的树叶来自他乡的树木，寒夜孤灯下只有我独自一人。
空寂的园中白露一滴滴落下，孤零零的墙壁外与野僧为邻。
寄居在郊外简陋的屋舍已经很久，哪一年才能安身立命、有所成就呢？

注释

灞上：地名，在今陕西西安东郊灞水一带。
雁行：大雁飞行时排成的行列。
他乡：异乡，指诗人客居之地。
白露：秋天的露水。
郊扉：郊外简陋的屋舍。扉，门扇，这里代指住所。…

默写练习

寻隐者不遇 / 孙革访羊尊师诗

〔唐〕贾岛

只 松
在 下
此 问
山 童
中 子
， ，
云 言
深 师
不 采
知 药
处 去

译文

在松树下询问小童子，
他说师父已经去山中采药了。
师父就在这座大山里面，
可是云雾深深，不知道他到底在什么地方。

。 。

注释

隐者：隐居山林的人，这里指童子所说的“师”。
童子：未成年的仆童，这里指隐者的徒弟或侍童。
言：说。
云深：云雾浓密、深厚。
不知处：不知道所在的地方。

默写练习

西塞山怀古

〔唐〕刘禹锡

今 人 千 王

逢 世 寻 濬

四 几 铁 楼

海 回 锁 船

为 伤 沉 下

家 往 江 益

日 事 底 州

， ， ， ，

故 山 一 金

垒 形 片 陵

译文

王濬的战船从益州顺流东下，金陵的帝王之气黯然消散。
千丈长的铁链沉入江底，一片投降的旗帜从石头城上举起。
人世间有多少回为往事而感伤，山的形状依旧，依然枕着寒冷的江流。
如今正逢天下统一的时代，旧时的营垒秋风萧瑟，一片荒芜。

注释

王濬：西晋名将，率水军攻灭东吴。
楼船：有楼的大型战船。
益州：今四川一带，当时是西晋的地盘。
金陵：今南京，东吴都城。
王气：古人认为帝王所在地有祥瑞之气。○… ○ ○ ○ ○

默写练习

寄扬州韩绰判官

〔唐〕杜牧

二 青

十 山

四 隐

桥 隐

明 水

月 迢

夜 迢

， ，

玉 秋

人 尽

何 江

处 南

教 草

吹 未

箫 凋

？ 。

译文

青山隐隐约约，绿水长流不断。
秋末时节，江南的草木还没有凋零。
二十四桥上，明月映照的夜晚。
你在哪里教人吹箫呢？

注释

判官：唐代节度使、观察使的属官。
迢迢：形容遥远、绵长。
二十四桥：扬州名胜，唐代扬州城内有二十四座桥，一说桥名。
玉人：容貌美丽的人，这里指韩绰，含赞美之意。
教：使、让，这里有指点、传授之意。

默写练习

金谷园

〔唐〕杜牧

日 繁

暮 华

东 事

风 散

怨 逐

啼 香

鸟 尘

， ，

落 流

花 水

犹 无

似 情

坠 草

楼 台

人 春

。 。

译文

往日的繁华随着香尘消散，流水无情地流去，野草却依旧逢春生长。
黄昏时分，东风中传来啼鸟的哀怨，飘落的花瓣就像那坠楼的人。

注释

金谷园：西晋富豪石崇的别墅，在今河南洛阳。
香尘：指繁华生活扬起的尘土，也暗指石崇当年沉香屑铺地的奢靡。
坠楼人：指石崇的爱妾绿珠，她为抗拒权贵逼迫而跳楼自尽。

默写练习

塞下曲

〔唐〕王昌龄

黄 昔 平 饮
 尘 日 沙 马
 足 长 日 渡
 今 城 未 秋
 古 战 没 水
 ， ， ， ，
 白 咸 黯 水
 骨 言 黯 寒
 乱 意 见 风
 蓬 气 临 似

译文

在秋天的水中饮马渡河，水寒刺骨，风像刀子一样刮在脸上。
 平坦的沙地上太阳还没有落下，昏暗中隐约望见临洮城。
 从前在长城一带打过仗，人们都说那时将士们意气高昂。
 黄沙尘土从古至今弥漫在这片土地上，白骨散乱地掩没在蓬蒿丛中。

注释

饮马：给马喝水。
 临洮：古地名，在今甘肃岷县一带，唐代是边防要地。
 长城战：指历史上在长城一带发生的战事。
 咸言：都说。咸，全、都。
 足：充满、遍布。…

默写练习

春思

〔唐〕李白

春 当 燕
风 君 草
不 怀 如
相 归 碧
识 日 丝

， ， ，
何 是 秦
事 妾 桑
入 断 低
罗 肠 绿
帏 时 枝

。 。 。

译文

燕地的春草像碧绿的丝线，
秦地的桑树已压低了绿枝。
当你想着回家的时候，
正是我伤心断肠的日子。
春风啊，我与你素不相识，
为什么吹进我的罗帐里来？

注释

燕：指今河北北部、辽宁西部一带，诗中指丈夫所在的北方边地。
秦：指今陕西一带，诗中指妻子所在的家乡。
罗帏：丝织的帐子。…

默写练习

感遇·江南有丹橘

〔唐〕张九龄

徒运可岂江
言命以伊南
树惟荐地有
桃所嘉气丹
李遇客暖橘
， ， ， ? ，
此循奈自经
木环何有冬
岂不阻岁犹
无可重寒绿

译文

江南生长着一种红色的橘树，经过整个冬天依然是一片翠绿的林子。
难道是因为那里的气候温暖吗？是因为它本身就有耐寒的本性。
这橘子可以拿来献给尊贵的客人，无奈路途阻隔重重、山水深远。
命运的好坏只在于遭遇如何，这种循环往复的道理无法追寻。
人们只是空口说要种植桃树李树，难道这橘树就不能给人遮阴吗？

注释

岂伊：难道是因为。伊，语气助词，无实义。
岁寒心：耐寒的本性，比喻坚贞的品格。语出《论语》“岁寒，然后知松柏之后凋也”。
荐：进献，献给。
阻重深：阻隔重重，路途深远。…

默写练习

溪居

〔唐〕柳宗元

晓 久

耕 为

翻 簪

露 组

草 累

， ，

夜 幸

榜 此

响 南

溪 夷

石 谪

译文

长久以来被官职所束缚，幸而这次被贬谪到南方的夷地。
闲居时与菜园农田为邻，偶尔就像山林中的隐士。
清晨耕作翻动带露的野草，夜晚划船，船桨碰响溪中的石头。
来来往往遇不到什么人，放声高歌，楚地的天空一片碧蓝。

注释

簪组：古代官员的冠饰和印绶，借指官职、做官。
南夷：古代对南方少数民族地区的称呼，这里指诗人被贬的永州。
谪：贬官降职或流放。
农圃：农田和菜园。
榜：这里指划船。…

默写练习

利州南渡

〔唐〕温庭筠

谁 数 波 澹
解 丛 上 然
乘 沙 马 空
舟 草 嘶 水
寻 群 看 对
范 鸥 櫂 斜
蠡 散 去 晖

， ， ， ，

五 万 柳 曲
湖 顷 边 岛

烟 江 人 苍
水 田 歇 茫
独 一 待 接
忘 鹭 船 翠
机 飞 归 微

○ ○ ○ ○

译文

澹然空水对斜晖
曲岛苍茫接翠微
波上马嘶看櫂去
柳边人歇待船归
数丛沙草群鸥散
万顷江田一鹭飞
谁解乘舟寻范蠡
五湖烟水独忘机

默写练习

无题·凤尾香罗薄几重

〔唐〕李商隐

斑 曾 扇 风
 骓 是 裁 尾
 只 寂 月 香
 系 寥 魄 罗
 垂 金 羞 薄
 杨 烬 难 几
 岸 暗 掩 重

， ， ， ，
 何 断 车 碧
 处 无 走 文

译文

凤尾花纹的香罗帐薄薄的，不知有几层，
 夜深人静时，我缝制着碧绿花纹的圆顶团扇裁成月亮的形状，却遮不住我的羞容，
 你的车声如雷驶过，我们却未能通一句，
 曾经在寂寞中，灯烬暗淡无光，
 石榴花红了，却全然没有你的消息。
 我的斑骓马只系在垂杨岸边，
 哪里能等到西南来的好风，把我吹到你身边。

西 消 雷 圆
 南 息 声 顶
 怪 石 语 夜
 好 榴 未 深
 风 红 通 缝

。 。 。 。

默写练习

(
 任

咏怀古迹五首·其三

〔唐〕杜甫

千 画 一 群

载 图 去 山

琵 省 紫 万

琶 识 台 壑

作 春 连 赴

胡 风 朔 荆

语 面 漠 门

， ， ， ，

分 环 独 生

明 佩 留 长

怨 空 青 明

译文

千山万壑连绵起伏，奔涌向荆门一带，这里还留有王昭君生长的村庄。
她一旦离开汉宫，就远嫁到北方的沙漠，留下一座青冢，独自面对黄昏。
汉元帝只凭画像约略看看她的美貌，她的魂魄徒然在月夜里戴着环佩归来。
千百年来，琵琶弹奏着胡地的曲调，曲中分明夜说着她的怨恨。

注释

荆门：山名，在今湖北宜都西北，长江南岸。
明妃：即王昭君，晋时避司马昭讳，改称明妃。
紫台：紫宫，指汉宫。
朔漠：北方的沙漠，指匈奴所居之地。
青冢：王昭君墓，在今内蒙古呼和浩特市南，传说冢上草色常青，故名。…

默写练习

					(							
					夜							
					月							

九日登望仙台呈刘明府容

□ 崔曙

且 关 三 汉
欲 门 晋 文
近 令 云 皇
寻 尹 山 帝
彭 谁 皆 有
泽 能 北 高
宰 识 向 台

， ， ， ，

陶 河 二 此
然 上 陵 日

共 仙 风 登
醉 翁 雨 临
菊 去 自 曙
花 不 东 色
杯 回 来 开

○ ○ ○ ○

译文

汉文帝当年修筑了一座高台，
今天登临台上，晨光渐渐散开。
三晋一带的云山都朝北绵延，
二陵的风雨从东边扑面而来。
守关的令尹有谁能真正相识？
河上的仙翁一去就再没回来。
我只想就近寻找彭泽县令那样的友人，
一起畅饮菊花酒，陶然共醉开怀。

默写练习

陇西行四首·其二

〔唐〕陈陶

可 誓

怜 扫

无 匈

定 奴

河 不

边 顾

骨 身

， ，

犹 五

是 千

春 貂

闺 锦

梦 丧

里 胡

人 尘

！ 。

（

春

闺

译文

立誓要扫平匈奴，奋不顾身奔赴战场，五千名身穿貂裘锦衣的精锐将士，全都丧命在胡地的风尘之中。

可怜那无定河边散落的累累白骨，他们仍然是妻子春闺梦里思念着的人啊！

注释

匈奴：汉代北方少数民族，这里借指唐代西北边境的敌人。

貂锦：貂裘锦衣，指精锐部队或将士的华美战袍，这里代指战士。

胡尘：胡地的风尘，指战场。

无定河：黄河中游支流，流经今陕西、内蒙古一带，唐代常为边塞征战之地。

春闺：年轻女子的闺房，这里指战士妻子的居处。

默写练习

					春						
					闺						

咏怀古迹五首·其二

〔唐〕杜甫

最 江 怅 摇

是 山 望 落

楚 故 千 深

宫 宅 秋 知

俱 空 一 宋

泯 文 洒 玉

灭 藻 泪 悲

， ， ， ，

舟 云 萧 风

人 雨 条 流

译文

看到草木摇落，我深深懂得宋玉当年的悲愁，他的风流儒雅也堪称我的老师。
怅然遥望千秋往事，不禁洒下泪水，我与他身在不同时代，同样萧条失意。
江山依旧，他的故宅空自留下华美文采，那云雨荒台难道真是他梦中的情思？
最令人感慨的是楚宫早已泯灭无存，船到点遗迹，至今亦人疑惑难明。

注释

摇落：草木凋零。宋玉：战国时楚国辞赋家，曾作《九辩》抒发悲秋之感。风流儒雅：指宋玉的文采与风度。异代：不同的时代。故宅：指宋玉在归州（今湖北秭归）的旧居。文藻：文采辞藻。云雨荒台：指宋玉《高唐赋》中楚王梦遇巫山神女、朝云暮雨的典故。岂梦思：难道只是梦境中的想象。楚宫：楚国的宫殿。泯灭：消失净尽。舟人：船夫。

○ ○ ○ ○

默写练习

新年作

〔唐〕刘长卿

已 岭 老 乡
似 猿 至 心
长 同 居 新
沙 旦 人 岁
傅 暮 下 切

， ， ， ，
从 江 春 天
今 柳 归 畔
又 共 在 独
几 风 客 潜

年 烟 先 然

译文

新年到来，思乡的心情更加迫切，独自在天涯海角泪流满面。
年纪大了却还屈居人下，春天归来总比我这客居之人先到。
山岭上的猿猴与我朝夕相伴，江边的柳树与我共沐风烟。
我已经像被贬长沙的贾谊一样，从今以后还要再熬多少年？

注释

天畔：天边，指远离家乡的地方。

潜然：流泪的样子。

居人下：处在别人下面，指地位低微。

长沙傅：指西汉贾谊，曾被贬为长沙王太傅，这里诗人以贾谊自比。

默写练习

长相思·其一

〔唐〕李白

天上孤络
长路有美人如花隔云端！
相思，摧心肝！
秋啼金井阑，微霜凄凄色。
关之空簾

译文

长相思，在长安。
秋夜的纺织娘在金井栏边啼叫，微霜凄冷，竹席也透着寒意。
孤灯昏暗，思念得几乎要断肠，卷起帷帘望着月亮，徒然长叹。
美人像花一样，却隔在云端！
上面有高远的青天，下面有清澈的水波。
天长路远，梦魂飞得辛苦，梦魂也到不了那关山阻隔的地方。
长相思，摧心肝！

注释

络纬：昆虫名，即纺织娘，秋天鸣叫。
金井阑：装饰华美的井栏。…

默写练习

崔九欲往南山马上口号与别 / 留别王维 / 送崔九

〔唐〕裴迪

莫 归
学 山
武 深
陵 浅
人 去
， ，
暂 须
游 尽
桃 丘
源 壑
里 美

译文

你归隐山林，无论深处浅处都要去走走，
一定要把山丘沟壑的美景看个够。
不要学那武陵的渔人，
只在桃花源里短暂地游了一游。

。 。

注释

崔九：作者的朋友，排行第九，名兴宗。
南山：指终南山，在今陕西西安附近，唐代很多人在此隐居。…

默写练习

阁夜

〔唐〕杜甫

卧 野 五 岁

龙 哭 更 暮

跃 几 鼓 阴

马 家 角 阳

终 闻 声 催

黄 战 悲 短

土 伐 壮 景

， ， ， ，

人 夷 三 天

事 歌 峡 涯

依 数 星 霜

微 处 河 雪

漫 起 影 霁

寂 渔 动 寒

寥 樵 摇 宵

○ ○ ○ ○

译文

年终时节，日月交替催促着短暂的白昼，
 我漂泊天涯，霜雪初停，寒夜显得格外寒冷。
 五更时分，军营的鼓角声听来悲壮苍凉，
 三峡之上，星河倒映在江中，光影随波涌动。
 荒野里传来几处哭声，是百姓在战乱中哀号，
 渔夫樵夫唱起几处夷地的歌谣，在夜里响起。
 诸葛亮和公孙述最终都化作了黄土，
 人间万事纷繁，我空自感到寂寞无聊。

默写练习

听弹琴

〔唐〕刘长卿

古 泠
调 泠
虽 七
自 弦
爱 上
， ，
今 静
人 听
多 松
不 风

译文

七弦琴上发出清越的声响，静静聆听，仿佛有风吹过松林的寒意。
古老的曲调我虽然自己很喜爱，但现在的人大多不再弹奏了。

注释

泠泠：形容琴声清越、清脆。

七弦：指七弦琴，即古琴。

古调：指古代的曲调，也暗指高雅的品格和志趣。

（
七
弦

默写练习

						一					
						作					
						：					

后宫词

〔唐〕白居易

红 泪

颜 湿

未 罗

老 巾

恩 梦

先 不

断 成

， ，

斜 夜

倚 深

薰 前

笼 殿

坐 按

到 歌

明 声

译文

泪水沾湿了丝罗手巾，想睡也睡不着。
夜深了，前殿还传来按着节拍歌唱的声音。
容颜还没有衰老，恩宠却已经断绝。
她斜靠着熏笼，一直坐到天亮。

注释

罗巾：丝罗做的手巾。
按歌声：按着节拍歌唱。按，依照、随着。
红颜：指女子美丽的容颜。
恩：指皇帝的恩宠。
薰笼：用来熏香或取暖的笼子，里面放香料或炭火。○

默写练习

西施咏

〔唐〕王维

持 当 君 邀 贱 朝 艳
 谢 时 宠 人 日 为 色
 邻 浣 益 傅 岂 越 天
 家 纱 娇 香 殊 溪 下
 子 伴 态 粉 众 女 重
 ， ， ， ， ， ， ，
 效 莫 君 不 贵 暮 西
 颦 得 怜 自 来 作 施
 安 同 无 著 方 吴 宁
 可 车 是 罗 悟 宫 久
 希 归 非 衣 稀 妃 微

○ ○ ○ ○ ○ ○ ○

译文

艳丽的姿色向来被天下人看重，西施怎么会长久地卑微呢。
 早上还是越溪边浣纱的女子，傍晚就成了吴国宫中的妃子。
 贫贱的时候，她和众人有什么不同呢，显贵之后才让人发觉她的稀有。
 她唤别人替她涂抹香粉，自己不亲手穿罗衣。
 君王越宠爱，她越是娇媚，君王怜爱她，她就没有是非对错。
 当年一起浣纱的伙伴，再也不能和她同车而归了。
 请转告邻家的女子，想模仿西施皱眉，又怎能期望得到同样的结果呢。

注释

西施：春秋时越国美女，后被越王勾践献给吴王夫差。
 宁：岂，难道。…

默写练习

关山月

〔唐〕李白

高 戍 由 汉 长 明
楼 客 来 下 风 月
当 望 征 白 几 出
此 边 战 登 万 天
夜 邑 地 道 里 山
， ， ， ， ， ，
叹 思 不 胡 吹 苍
息 归 见 窥 度 茫
未 多 有 青 玉 云
应 苦 人 海 门 海
闲 颜 还 湾 关 间

译文

明月从天山升起，穿行在苍茫的云海之间。
浩荡的长风吹越几万里，一直吹到玉门关。 。 。 。 。
汉朝军队曾出兵白登道，吐蕃觊觎着青海湾。
这里从来就是征战之地，出征的将士不见有人生还。
戍守的士兵遥望边关城邑，思念家乡，脸上多是愁苦的颜色。
今夜高楼上的妻子，想必也在叹息，不望停歇。

注释

天山：指今甘肃祁连山，匈奴称天为祁连。
玉门关：在今甘肃敦煌西北，是古代通往西域的要塞。
白登：山名，在今山西大同东北。汉高祖刘邦曾在此被匈奴围困七日。…

默写练习

				一							
				作							

宫词 / 宫中词

〔唐〕朱庆馀

含 寂

情 寂

欲 花

说 时

宫 闭

中 院

事 门

， ，

鹦 美

鹉 人

前 相

头 并

不 立

敢 琼

言 轩

○ ○

译文

花开时节，宫院的门却寂寞地紧闭着。
两位美人并肩站在华美的长廊上。
她们满怀心事，想说说宫中的事情。
可是鹦鹉就在跟前，她们不敢开口。

注释

花时：花开时节，指春天。
琼轩：华美的长廊。琼，美玉，这里形容华美；轩，有窗的长廊或小屋。
鹦鹉：这里指宫中养的鹦鹉，能学人说话，所以宫女怕它把话传出去。

默写练习

蜀相

〔唐〕杜甫

出 三 映 丞
师 顾 阶 相
未 频 碧 祠
捷 烦 草 堂
身 天 自 何
先 下 春 处
死 计 色 寻

， ， ， ，
长 两 隔 锦
使 朝 叶 官

译文

丞相的祠堂到哪里去寻找？就在锦官城外那柏树茂密的地方。
碧绿的草映着台阶，徒然呈现一片春色。黄鹂隔着雕花栏杆啼鸣，也只是空有好听的声音。
当年刘备三顾茅庐，频频请教安定天下的大计；诸葛亮辅佐先主、后主两朝，开创基业、匡济时艰，尽显老臣的忠心。
出兵伐魏还没有取得胜利，自己就先去世了，长久地让后世的英雄豪杰泪满衣襟。

注释

蜀相：指三国时蜀汉丞相诸葛亮。
丞相祠堂：即武侯祠，在今四川成都。
锦官城：成都的别称。
柏森森：柏树茂密繁盛的样子。…

英 开 黄 城
雄 济 鹧 外
泪 老 空 柏
满 臣 好 森
襟 心 音 森

默写练习

					(						
					频						
					烦						

赋得暮雨送李胄

〔唐〕 韦应物

相 海 漠 楚
送 门 漠 江
情 深 帆 微
无 不 来 雨
限 见 重 里

， ， ， ，
沾 浦 冥 建
襟 树 冥 业
比 远 鸟 暮
散 含 去 钟

丝 滋 迟 时

译文

楚江笼罩在蒙蒙细雨中，建业城敲响暮钟的时候。
雨中的船帆显得沉重，缓缓驶来；暮色里飞去的鸟儿，也显得迟缓。
海门深远，望不见踪影；江边的树木远远望去，饱含着水汽。
送别你，我的情意无穷无尽；泪水沾湿衣襟，就像这纷飞的雨丝。

注释

楚江：指长江流经楚地的一段，这里指送别之处的江面。
建业：今江苏南京，唐代称建业，是送别的地点。
漠漠：形容雨雾迷蒙、广布的样子。
冥冥：形容天色昏暗、暮色深沉。
海门：长江入海处，这里指极远的江面尽头。…

默写练习

喜外弟卢纶见宿

〔唐〕司空曙

平 以 雨 静
生 我 中 夜
自 独 黄 四
有 沈 叶 无
分 久 树 邻
， ， ， ，
况 愧 灯 荒
是 君 下 居
蔡 相 白 旧
家 见 头 业
亲 频 人 贫

译文

宁静的夜里四周没有邻居，
我住在荒凉的旧居，家业贫寒。
雨中的黄叶树瑟瑟飘零，
灯下的白头人独自伤神。
因为我长久地孤独沉沦，
惭愧你频频前来相见。
我们平生本来就有缘分，
何况你还是我的表亲。

。 。 。 。

默写练习

江南词

〔唐〕李益

早 嫁

知 得

潮 瞿

有 塘

信 贾

， ，

嫁 朝

与 朝

弄 悞

潮 妾

儿 期

译文

嫁给了瞿塘峡的商人，他天天耽误和我约定的归期。
早知道潮水涨落都有准信，还不如嫁给弄潮的小伙子。

注释

瞿塘贾：在瞿塘峡一带经商的商人。瞿塘，长江三峡之一，在今重庆奉节。

悞：同“误”，耽误、延误。

妾：古代女子自称。

潮有信：潮水涨落有固定时间，像守信用一样。

弄潮儿：在潮水中嬉戏、搏浪的年轻人。

默写练习

赠别

〔唐〕杜牧

蜡 多
烛 情
有 却
心 似
还 总
惜 无
别 情
， ，
替 唯
人 觉

译文

多情的人却好像总是无情，只觉得在酒杯前笑也笑不出来。
蜡烛有心，还懂得珍惜离别，替人流泪一直到天亮前

注释

樽：古代盛酒的器具，这里指酒杯。
有心：双关，既指蜡烛有烛芯，又指有心意、有感情。
垂泪：流泪，这里指蜡烛燃烧时滴下的蜡油。

垂 樽
泪 前
到 笑
天 不
明 成
。 。

默写练习

哥舒歌

〔唐〕西鄙人

至 北
今 斗
窥 七
牧 星
马 高
， ，
不 哥
敢 舒
过 夜
临 带

译文

洮 刀

北斗七星高高地挂在天上，哥舒翰夜里带着佩刀巡逻。
直到今天，吐蕃的牧马人偷偷张望，也不敢越过临洮。

注释

哥舒：指哥舒翰，唐代名将，曾任陇右节度使，多次击败吐蕃。
窥牧马：指吐蕃借放牧为名，窥探唐朝边境，伺机侵扰。
临洮：唐代地名，在今甘肃岷县一带，是当时抵御吐蕃的边防要地。

默写练习

无题·重帏深下莫愁堂

〔唐〕李商隐

直 风 神 重
道 波 女 帏
相 不 生 深
思 信 涯 下
了 菱 原 莫
无 枝 是 愁
益 弱 梦 堂

， ， ， ，
未 月 小 卧
妨 露 姑 后

惆 谁 居 清
怅 教 处 宵
是 桂 本 细
清 叶 无 细
狂 香 郎 长

○ ○ ○ ○

译文

层层帷幕低垂在莫愁堂中，
躺下后清冷的夜晚显得格外漫长。
巫山神女的爱情原本就是一场梦，
小姑独居本来就没有情郎。
风浪不相信柔弱的菱枝能经受摧折，
月下的露水又是谁让桂叶散发芳香。
明明知道相思毫无益处，
却不妨碍我满怀惆怅，这正是一种痴狂。

默写练习

宿业师山房期丁大不至 / 宿业师山房待丁大不至

〔唐〕孟浩然

之 樵 松 夕
子 人 月 阳
期 归 生 度
宿 欲 夜 西
来 尽 凉 岭
， ， ， ，
孤 烟 风 群
琴 鸟 泉 壑
候 栖 满 脩
萝 初 清 已
径 定 听 暝

译文

夕阳越过了西边的山岭，群山沟壑忽然间就昏暗下来。
松林间的月光生出夜晚的凉意，风声和泉声充满了清幽的听觉。
打柴的人快要全部归家，暮烟中的鸟儿刚刚栖息安定。
我约好你今晚来此住宿，我独自抱着琴在藤萝小径上等候。

注释

业师：法名“业”的僧人，师是对僧人的尊称。
山房：山中僧舍、寺庙房屋。…

默写练习

阙题

〔唐〕刘昫虚

幽 闲 时 道
映 门 有 由
每 向 落 白
白 山 花 云
日 路 至 尽

， ， ， ，
清 深 远 春
辉 柳 随 与
照 读 流 青
衣 书 水 溪
裳 堂 香 长

。 。 。 。

译文

山路延伸到白云尽头，
春光伴着青溪水长流。
不时有落花飘落下来，
远远随着流水散发芳香。
闲静的柴门正对山路，
深柳丛中藏着读书堂。
每当白天阳光幽静映照，
清亮的光辉洒在衣裳上。

默写练习

隋宫

〔唐〕李商隐

春 乘
风 兴
举 南
国 游
裁 不
宫 戒
锦 严
， ，
半 九
作 重

译文

隋炀帝一时兴起要南游江都，竟不做好安全戒备。
深居九重宫中的他，谁能让他省察那些劝谏的谏书呢？
春风吹拂，全国上下都在裁剪制作宫廷用的锦缎。
这些锦缎一半做了马鞍下的障泥，一半做了船上的帆。

注释

九重：指皇帝居住的深宫，也代指皇帝。

省：省察、理会。

谏书函：装着劝谏奏章的匣子，指臣子的谏书。

宫锦：宫廷专用的锦缎。

障泥：马鞍下垂在马腹两侧用来挡泥土的垫子。○ ○

默写练习

鹿柴

〔唐〕王维

返 空
景 山
入 不
深 见
林 人
， ，
复 但
照 闻
青 人
苔 语
上 响

译文

空旷的山中看不见人影，只听见有人说话的声音。
夕阳的余晖返照进幽深的树林，又映照在青苔上面。

注释

鹿柴（zhài）：地名，王维辋川别业中的一处景点，“柴”同“寨”，指用树木围成的栅栏。
但：只，仅仅。
返景（yǐng）：夕阳返照的光。“景”同“影”，指日光。

默写练习

夕次盱眙县

〔唐〕 韦应物

独 人 浩 落

夜 归 浩 帆

忆 山 风 逗

秦 郭 起 淮

关 暗 波 镇

， ， ， ，

听 雁 冥 停

钟 下 冥 舫

未 芦 日 临

眠 洲 沈 孤

译文

客 白 夕 驿

落下船帆，停泊在淮河边的城镇；停下小船，靠近一座孤零零的驿站。

浩荡的大风吹起水面的波浪，昏暗的暮色中太阳沉落西边。

人们纷纷归家，山边的城郭渐渐暗下来；大雁飞落，芦苇丛生的沙洲泛着白光。

独自在夜里思念长安，听着钟声，我这个睡不着觉的旅客心绪难平。

注释

次：停留、停泊。

盱眙县：今属江苏淮安，唐代属楚州，位于淮河沿岸。

逗：停留。

淮镇：淮河边的城镇，这里指盱眙。

舫：船。…

默写练习

遣悲怀三首·其一

〔唐〕元稹

今野 顾 谢

日蔬我公

俸充无最

钱膳衣小

过甘搜偏

十 长 苕 怜

万 藿 篋 女

‘ ‘ ‘ ‘

与落泥自

君 叶 他 嫁

营 添 沽 黔

译文

谢公最疼爱的小女儿，自从嫁给我这贫寒之人，事事都不顺遂。看到我没有衣服，就翻遍箱笼为我寻找；我编薪煮酒，她竟拔下金钗去换钱。用野菜充饥，她却甘之如饴；靠古槐的落叶添作柴薪。如今我的俸钱超过十万，却只能为你备复祭仰延增道度。

奠我薪她酒，婆

超道僧請延仰品祭復

注释

谢公：东晋谢安，这里借指妻子韦丛的父亲韦夏卿，韦夏卿官至太子少保，封赠谢国公。

黔娄：战国时齐国贫士，这里诗人自比。

齋 槐 釵 乖

乖：不顺遂。

苧筐：苧，一种草；筐，箱子。苧筐指草编的箱子，泛指简陋的箱笼。

泥：软缠，央求。…

☐ ☐ ☐ ☐

默写练习

(

苺

筐

近试上张籍水部 / 近试上张水部 / 闺意献张水部

〔唐〕朱庆馀

妆 洞

罢 房

低 昨

声 夜

问 停

夫 红

婿 烛

， ，

画 待

眉 晓

深 堂

浅 前

入 拜

时 舅

无 姑

译文

洞房里昨夜的红烛一直亮着，
等到天亮就要到堂前去拜见公婆。
梳妆完毕后低声询问丈夫，
我画的眉毛深浅合不合时下的样式。

注释

舅姑：古代称丈夫的父母，即公婆。
入时无：合不合时兴的样式。无，句末疑问语气词，相当于“吗”。

默写练习

					○	○						

初发扬子寄元大校书

〔唐〕 韦应物

世 今 归 凄
 事 朝 棹 凄
 波 此 洛 去
 上 为 阳 亲
 舟 别 人 爱
 ， ， ， ，
 沿 何 残 泛
 洄 处 钟 泛
 安 还 广 入
 得 相 陵 烟
 住 遇 树 雾

译文

凄凄凉凉地告别了亲爱的朋友，
 船儿飘飘荡荡驶入茫茫烟雾中。
 我是乘船回洛阳去的人，
 只听见广陵树间传来断续的钟声。
 今天在这里和你分别，
 以后又能在哪里重逢呢？
 世间的事就像波浪上的小船，
 顺流逆流，哪里能停得住呢？

。 。 。 。

默写练习

哀江头

〔唐〕杜甫

黄人清明翻辇昭忆江少
昏生渭眸身前阳昔头陵
胡有东皓向才殿霓宫野
骑情流齿天人里旌殿老
尘泪劒今仰带第下锁吞
满沾阁何射弓一南千声
城臆深在云箭人苑门哭

欲江去血一白同苑细春
往水住污箭马辇中柳日
城江彼游正嚼随万新潜
南花此魂坠啮君物蒲行

忘 岂 无 归 双 黄 侍 生 为 曲

译文

少陵野老我忍声吞泪地哭泣，春天里偷偷地走到曲江的曲折处，
江边的宫殿千门紧锁，细嫩的柳条和新生的蒲草为谁而绿呢。

回忆从前皇帝的仪仗队来到南苑，苑中万物都焕发出光彩，
昭阳殿里那位第一美人，与君王同车随侍在君王身边。

车前的女官佩带着弓箭，白马嚼着黄金装饰的勒口。

她翻身向天仰射云中飞鸟，一箭就射落了双飞的翅膀。

那明亮的眼睛和洁白的牙齿如今在哪里呢，血污的游魂再也回不来了。

清澈的渭水向东流去，剑阁那么深远，离去和留下的人彼此都没有消息。

人生有情，泪水沾湿了胸膛，江水江花哪里会有尽头呢。

黄昏时胡人的骑兵扬起的尘土布满全城，我想去城南却忘了南北方向。

默写练习

听董大弹胡笳声兼寄语弄房给事

〔唐〕李颀

高 长 迸 幽 乌 川 嘶 空 言 董 先 古 胡 蔡
才 安 泉 音 孙 为 酸 山 迟 夫 拂 戍 人 女
脱 城 飒 变 部 净 雏 百 更 子 商 苍 落 昔
略 连 飒 调 落 其 鴈 鸟 速 ， 弦 苍 泪 造
名 东 飞 忽 家 波 失 散 皆 通 后 烽 沾 胡
与 掖 木 飘 乡 ， 群 还 应 神 角 火 边 笳
利 垣 末 洒 远 鸟 夜 合 手 明 羽 寒 草 声
， ， ， ， ， 亦 ， ， ， ， ， ， ， ， ，

日凤野长迳罢断万将深四大汉一
夕凰鹿风娑其绝里往山郊荒使弹
望池呦吹沙鸣胡浮复窃秋沈断一
君对呦林尘。儿云旋听叶沈肠十

抱青走雨哀 恋阴如来惊飞对有

译文

蔡文姬当年创作了胡笳曲，一弹就是十八拍。

胡人听了落泪沾湿边塞的草，汉朝使臣对着归来的蔡文姬肝肠寸断。

古老的戍楼苍茫，烽火透着寒意，辽阔的荒野深沉，飞雪一片洁白。先拨动商弦再弹角弦和羽弦，四郊的秋叶被惊得簌簌落下。

董先生啊，你的琴艺通神明，深山里的妖精都偷偷来听。

慢弹快弹都得心应手，将去又回、回旋往复之间饱含深情。

空山里的百鸟散了又聚拢，万里浮云忽阴忽晴。

像离群的雏雁在夜里嘶哑哀鸣，像胡儿与母亲诀别时断绝的哭声。

河水为之平静了波涛，鸟儿也停止了鸣叫。

乌孙部落远离家乡，逻娑的沙尘中生出哀怨。

幽咽的音调忽然变调，飘洒如长风吹林、雨打屋瓦。……

默写练习

章台夜思

〔唐〕韦庄

乡 芳 孤 清
书 草 灯 瑟
不 已 闻 怨
可 云 楚 遥
寄 暮 角 夜

， ， ， ，
秋 故 残 绕
雁 人 月 弦
又 殊 下 风
南 未 章 雨

回 来 台 哀

译文

清越的瑟声在长夜里含着幽怨，弦音缭绕，像风雨般凄哀。
孤灯下听到楚地传来的号角，一弯残月沉落下章台。
芳草已经衰败，到了暮秋时节，老朋友却始终没有来。
想寄一封家书却无法寄出，秋雁又已向南飞回。

注释

清瑟：指瑟声清越。瑟，古代弦乐器。
遥夜：长夜。
楚角：楚地军中吹的号角。
章台：地名，在长安，唐代常指游冶之地，此处借指诗人所在之处。
云暮：指暮秋时节，芳草衰败。云，语助词，无实义。…

默写练习

夜上受降城闻笛

〔唐〕李益

不 回

知 乐

何 峰

处 前

吹 沙

芦 似

管 雪

， ，

一 受

夜 降

征 城

人 外

尽 月

望 如

乡 霜

。 。

（

回

乐

译文

回乐峰前的沙地白得像雪，
受降城外的月色犹如秋霜。
不知什么地方吹起了芦管，
一夜间戍边将士全都遥望故乡。

注释

回乐峰：唐代回乐县附近的山峰，一说指烽火台。
受降城：唐代为防御突厥所筑的城池，在今内蒙古境内。
芦管：即芦笛，用芦苇制成的管乐器，声音凄清。
征人：指出征或戍守边关的将士。

默写练习

						回					
						乐					

梦李白二首·其一

〔唐〕杜甫

落 恐 故 死 落 魂 故 死
月 非 人 别 月 来 人 别
满 平 入 已 满 枫 入 已
屋 生 我 吞 屋 林 我 吞
梁 魂 梦 声 梁 青 梦 声
， ， ， ， ， ， ， ，
犹 路 明 生 犹 魂 明 生
疑 远 我 别 疑 返 我 别
照 不 长 常 照 关 长 常
颜 可 相 恻 颜 塞 相 恻
色 测 忆 恻 色 黑 忆 恻

。 。 。 。 。 。 。 。

译文

死别已吞声，生别常恻恻。
江南瘴疠地，逐客无消息。
故人入我梦，明我长相忆。
恐非平生魂，路远不可测。
魂来枫林青，魂返关塞黑。
君今在罗网，何以有羽翼。
落月满屋梁，犹疑照颜色。
水深波浪阔，无使蛟龙得。

水 魂 君 江 水 君 恐 江
深 来 今 南 深 今 非 南
波 枫 在 瘴 波 在 平 瘴
浪 林 罗 疠 浪 罗 生 疠
阔 青 网 地 阔 网 魂 地
， ， ， ， ， ， ， ，
无 魂 何 逐 无 何 路 逐
使 返 以 客 使 以 远 客

默写练习

				蛟	关	有	无	蛟	有	不	无				
				龙	塞	羽	消	龙	羽	可	消				
				得	黑	翼	息	得	翼	测	息				

送方外上人 / 送上人

〔唐〕刘长卿

莫 孤
买 云
沃 将
洲 野
山 鹤

， ，
时 岂
人 向
已 人
知 间
处 住

译文

你像那孤云和野鹤一样，
怎么会愿意留在人间居住。
不要去购买沃洲山隐居，
因为那里世人早已知道。

。 。

注释

方外上人：指超脱世俗的僧人。上人，对僧人的尊称。
孤云、野鹤：比喻上人孤高不群、自由自在的品格。
将：与，和。
沃洲山：在今浙江新昌，唐代是著名的隐居之地。
时人：当时的人，世人。

默写练习

塞下曲四首 一

〔唐〕王昌龄

莫从出蝉

学来塞鸣

游幽入空

侠并塞桑

儿客寒林

， ， ， ，

矜皆处八

夸共处月

紫尘黄萧

骝沙芦关

好老草道

译文

蝉在空旷的桑树林中鸣叫，八月的萧关道上秋意已深。
出了边塞又进入边塞，处处都是寒冷，遍地是枯黄的芦苇草。
自古以来幽州、并州的健儿，都一同在尘沙中老去。
不要学那些游侠少年，只知道夸耀自己的紫骝马好。

注释

萧关：古关名，在今宁夏固原东南，是唐代西北边防要地。
幽并：幽州和并州，古代指今河北、山西一带，此地民风勇武，多出边塞将士。
游侠儿：指那些只知逞勇斗狠、炫耀武力的少年。
紫骝：紫红色的骏马，泛指好马。
矜夸：骄傲地夸耀。

默写练习

辋川闲居赠裴秀才迪

〔唐〕王维

复 渡 倚 寒
值 头 杖 山
接 馀 柴 转
舆 落 门 苍
醉 日 外 翠

， ， ， ，
狂 墟 临 秋
歌 里 风 水
五 上 听 日
柳 孤 暮 潺

前 烟 蝉 湲

译文

寒冷的山峦渐渐变得苍翠，秋天的溪水每天缓缓流淌。
我拄着拐杖站在柴门外，迎着风听傍晚的蝉鸣。 。 。
渡口边还留着落日的余晖，村落里升起一缕孤烟。
又碰上像接舆那样醉酒的友人，在五柳前放声高歌。

注释

馀

辋川：地名，在今陕西蓝田，王维曾在此隐居。
裴秀才迪：即裴迪，王维的好友，秀才指未考中进士的读书人。
潺湲：水慢慢流动的样子。
墟里：村落。
接舆：春秋时楚国的隐士，曾装疯避世，这里借指裴迪。…

默写练习

作

					余						

别房太尉墓

〔唐〕杜甫

唯 对 近 他

见 碁 泪 乡

林 陪 无 复

花 谢 干 行

落 傅 土 役

， ， ， ，

鷲 把 低 驻

啼 劒 空 马

送 觅 有 别

客 徐 断 孤

闻 君 云 坟

译文

在他乡又踏上奔波的旅途，停下马来告别这座孤坟。
泪水洒落，近旁的泥土没有一块是干的。低垂的天空飘着片片断云。
曾像谢安那样与你对坐下棋，如今只能像季札那样挂剑寻找亡友徐君。
眼前只见林中花瓣飘落，黄莺啼叫着送别我这远行之人。

注释

行役：因公务或兵役而在外奔走。
谢傅：指东晋谢安，他喜爱下棋，死后追赠太傅。这里借指房太尉生前与诗人对弈的情景。
徐君：春秋时吴国季札的友人。季札路过徐国，徐君喜欢他的剑，季札心里答应相赠，回来时徐君已死，便把剑挂在徐君墓树上。这里借指诗人对亡友的深情。
碁：同“棋”。…

默写练习

寄韩谏议

〔唐〕杜甫

美周国昔似星芙玉鸿美今
人南家随闻宫蓉京飞人我
胡留成刘昨之旌群冥娟不
为滞败氏者君旗帝冥娟乐
隔古吾定赤醉烟集日隔思
秋所岂长松琼雾北月秋岳
水惜敢安子浆乐斗白水阳

， ， ， ， ， ， ， ， ， ， ， ，
焉南色帷恐羽影或青濯身
得极难幄是人动骑枫足欲
置老腥未汉稀倒骐叶洞奋
之人腐改代少景骖赤庭飞

译文

如今我心中不快，思念着岳阳，
身子想要奋飞而去，却病倒在床。
我所思念的美人，隔着盈盈秋水，
她在洞庭湖边洗足，放眼眺望八方。
鸿雁飞入高远的天空，日月一片洁白，
青枫的叶子已经变红，天上降下寒霜。
玉京的众位仙帝聚集在北斗星旁，
有的骑着麒麟，有的以凤凰为羽翼。
芙蓉装饰的旌旗在烟雾中飘动，仙乐悠扬，
倒影摇动，映照在潇湘的水面上。
星宫中的君主醉饮美酒琼浆，…

默写练习

杂诗

〔先秦〕佚名

等 近

是 寒

有 食

家 雨

归 草

未 萋

得 萋

， ，

杜 著

鹃 麦

休 苗

向 风

耳 柳

边 映

啼 堤

译文

临近寒食节，细雨绵绵，春草长得茂盛。
风吹麦苗，柳树映照着河堤。
同样都是在外漂泊，有家却回不去。
杜鹃啊，不要在我耳边啼叫了。

注释

寒食：寒食节，在清明节前一两天，古人在这天禁烟火、吃冷食。
萋萋：草木茂盛的样子。
著：吹拂，这里指风吹动麦苗。
等是：同样是，都是。
杜鹃：鸟名，啼声凄切，古人常借它的叫声表达思乡之情。

默写练习

寻陆鸿渐不遇

〔唐〕皎然

扣 移

门 家

无 虽

犬 带

吠 郭

， ，

欲 野

去 径

问 入

西 桑

家 麻

译文

他把家搬到城外一带，野外的小路通向桑麻丛中。
最近在篱笆边种了菊花，秋天到了还没有开花。
敲门时连狗叫声都没有，想离开又去问西边的邻居。
邻居说他到山里去了，回来时每天都是太阳西

报 近

注释

陆鸿渐：即陆羽，字鸿渐，唐代人，以著《茶经》闻名，是作者的朋友。
带郭：靠近外城。郭，外城。
著花：开花。著，音zhuó，长出、开出。
报道：回答说。报，答复。
每日斜：每天太阳偏西的时候。

道 种

山 篱

中 边

去 菊

默写练习

归 秋

时 来

酬张少府

〔唐〕王维

松 晚
风 年
吹 唯
解 好
带 静
， ，
山 万
月 事
照 不
弹 关
琴 心

译文

晚年只喜欢清静，对世间万事都不再关心。
自己思量没有治国安邦的好计策，只知道回到旧日的山林隐居。
松林间的风吹来，我解开衣带迎风纳凉；山间的明月照着我，我悠然弹琴。
你问我困顿与显达的道理，我唱着渔歌，把船划向渔浦深处。

注释

少府：唐代对县尉的敬称，张少府是王维的朋友。
自顾：自己思量、自己考虑。
长策：好的计策、高明的谋略。
旧林：旧日居住的山林，指故乡或隐居之地。
解带：解开衣带，表示放松自在。…

默写练习

同题仙游观

〔唐〕韩翃

何 疎 山 仙
用 松 色 台
别 影 遥 下
寻 落 连 见
方 空 秦 五
外 坛 树 城
去 静 晚 楼

， ， ， ，

人 细 砧 风
间 草 声 物

译文

在仙台之下望见五城楼，风雨过后的景物显得凄凉。
山色遥远连接着秦地的树木，傍晚时分，
稀疏的松影落在空坛上，一片寂静，细草散发幽香，小洞显得清幽。
何必再到别处去寻找世外仙境，人间也有丹洞这样的仙窟。

注释

仙台：指仙游观所在的台观。
五城楼：传说中神仙居住的五城十二楼，这里借指仙游观中的楼阁。
宿雨：隔夜的雨。
砧声：捣衣声，古代妇女在秋天为家人准备寒衣时捣衣的声音，常用来表达秋思。
秦树：秦地的树木，指长安一带的树木。○… ○ ○ ○ ○

默写练习

咏怀古迹五首·其五

〔唐〕杜甫

运 伯 三 诸

移 仲 分 葛

汉 之 割 大

祚 间 据 名

终 见 纡 垂

难 伊 筹 宇

复 吕 策 宙

， ， ， ，

志 指 万 宗

决 挥 古 臣

身 若 云 遗

歼 定 霄 像

军 失 一 肃

务 萧 羽 清

劳 曹 毛 高

○ ○ ○ ○

译文

诸葛亮的大名在天地间永垂不朽，
 作为一代宗臣，他的遗像显得肃穆清高，
 他筹划经营，成就了三分天下的割据局面，
 他如万古云霄中一片高飞的羽毛，超然尘世。
 他与伊尹、吕尚相比也不相上下，
 他指挥若定，连萧何、曹参也黯然失色。
 无奈天命转移，汉朝的国运终究难以恢复，
 他志向坚定，以身殉国，为军务操劳到死。

默写练习

客至

〔唐〕杜甫

肯 盘 花 舍
与 飧 径 南
邻 市 不 舍
翁 远 曾 北
相 无 缘 皆
对 兼 客 春
饮 味 扫 水

， ， ， ，

隔 樽 蓬 但
篱 酒 门 见

译文

草堂的南北都涨满了春水，只看见一群群鸥鸟天天飞来。
长满花草的小路不曾因为客人来而打扫，有陋室柴门今天为您打开。
因为离集市太远，盘中的饭菜没有多种花样；家里贫穷，杯中的酒也只是隔年的陈酒。
如果您愿意和邻居家的老翁一起对饮，我就隔着篱笆喊他过来，把这剩下的酒喝完。

注释

舍：这里指杜甫居住的草堂。

但：只。

缘：因为。

蓬门：用蓬草编成的门，形容居处简陋。

盘飧：盘中的饭菜。飧，本指晚饭，这里泛指饭菜。○ ○

默写练习

玉台体

〔唐〕权德舆

铅 昨
华 夜
不 裙
可 带
弃 解

， ，
莫 今
是 朝
藁 蟪
砧 子
归 飞

译文

昨夜我的裙带忽然松开了，
今天早上又看见喜蛛飞来飞去。
脸上的脂粉可不能轻易洗去，
莫非是丈夫就要回到家里？

。 。

注释

蟪子：一种长脚的小蜘蛛，古人认为它出现是喜事临门的预兆。

铅华：指女子化妆用的脂粉。

藁砧：古代妇女对丈夫的隐称。“藁”是稻草，“砧”是砧板，古人行刑时用藁垫在砧上，用鉞（斧）斩之，“鉞”与“夫”同音，故以“藁砧”隐指丈夫。

默写练习

奉和圣制从蓬莱向兴庆阁道中留春雨中春望之作应制

〔唐〕王维

为云銮渭
乘里輿水
阳帝迴自
气城出萦
行双千秦
时凤门塞
令阙柳曲
， ， ， ，
不雨阁黄
是中道山

译文

渭水蜿蜒曲折地环绕着秦地的关塞，黄山依旧斜斜地绕着汉代的宫苑。
皇帝的车驾从千门万户的柳色中远远行游，在阁道中回望林苑中的繁花。
云雾里是京城中成对高耸的凤阙，春雨中春树掩映着万户人家。
这是为了顺应春天的阳气而施行时令，不是皇帝贪恋游玩、观赏景物繁华。

注释

奉和圣制：奉皇帝之命作诗唱和，圣制指皇帝所作的诗。
应制：应皇帝之命而作的诗文。…

宸春迴旧
游树看绕
玩塍上汉
物人苑宫
华家花斜

默写练习

春思

〔唐〕皇甫冉

为机家莺
问中住啼
元锦层燕
戎字城语
窠论临报
车长汉新
骑恨苑年

， ， ， ，

何 楼 心 马
时 上 随 邑

译文

黄莺啼叫、燕子呢喃，报告新年的到来，可丈夫出征的马邑、龙堆，离这里有几千里远。我家住在层层城阙之中，紧挨着汉家宫阙。我的心却随着明月飞到了胡地的天边。织机上的锦字回文，诉说着长久的离愁别恨，楼上的花枝，好像在嘲笑我独自孤眠。请问统兵的塞车骑将军，什么时候才能勒师回朝，在燕然路上刻石记功呢？

注释

马邑：古地名，在今山西朔州一带，汉代为边防重地。

龙堆：即白龙堆，西域沙漠地名，泛指边陲荒远之地。

层城：重重城阙，指京城长安。

汉苑：汉代的宫苑，这里借指唐朝的宫苑。

胡天：胡人居住的地方，指北方边塞。·○ ○ ○ ○

默写练习

(

春宫曲

〔唐〕王昌龄

平 昨

阳 夜

歌 风

舞 开

新 露

承 井

宠 桃

， ，

帘 未

外 央

春 前

寒 殿

赐 月

锦 轮

袍 高

○ ○

译文

昨夜春风吹开了露井边的桃花，未央宫前殿上空明月高悬。
平阳公主家的歌女新近得到皇帝的宠爱，帘外寒风吹动，皇帝赐给她锦袍。

注释

露井：没有井亭覆盖的井，这里指井边。

未央：未央宫，汉代宫殿名，这里借指唐代皇宫。

平阳歌舞：指汉武帝的姐姐平阳公主家的歌女卫子夫，她因歌舞得到汉武帝宠爱，后来成为皇后。这里借指新得宠的宫女。

承宠：受到宠爱。

默写练习

征人怨 / 征怨

〔唐〕柳中庸

三 岁

春 岁

白 金

雪 河

归 复

青 玉

冢 关

， ，

万 朝

里 朝

黄 马

河 策

绕 与

黑 刀

山 环

译文

年复一年，我辗转驻守在金河和玉关之间。
日复一日，陪伴我的只有马鞭和刀环。
暮春时节，白雪飘落在昭君的青冢上。
万里黄河，绕过黑山奔流而去。

注释

金河：唐代地名，在今内蒙古呼和浩特市南，当时是边防要地。
玉关：即玉门关，在今甘肃敦煌西北，是古代通往西域的重要关隘。
马策：马鞭。
刀环：刀柄上的铜环，这里代指刀，也暗示征战生活。
三春：春季的第三个月，即暮春。…

默写练习

与高适薛据慈恩寺浮图

〔唐〕岑参

誓净五秋青连下四突登塔
将理陵色槐山窥角兀临势
挂了北从夹若指碍压出如
冠可原西驰波高白神世涌
去悟上来道涛鸟日州界出
， ， ， ， ， ， ， ， ， ，
觉胜万苍宫奔俯七峥磴孤
道因古然馆湊听层嵘道高
资夙青满何似闻摩如盘耸
无所蒙关玲朝惊苍鬼虚天
穷宗蒙蒙中珑东风穹工空宫

○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○

译文

宝塔的气势如同从地下涌出，孤傲高耸直插天宫。
登临塔顶仿佛超脱了尘世，石阶盘旋在虚空之中。
高耸突兀镇压着神州大地，峥嵘险峻如同鬼斧神工。
四角遮蔽了白日的光芒，七层高塔摩挲着苍穹。
向下俯视，指点着高飞的鸟儿，低头倾听，惊闻狂风呼啸。
连绵的山峦如同波涛起伏，奔涌汇聚好似朝东流去。
青青的槐树夹着驰道，宫馆楼阁多么精巧玲珑。
秋色从西边而来，苍茫一片布满关中。
五陵在北原之上，万古以来青翠迷蒙。
清静的佛理完全可以领悟，殊胜的因缘是我一向所尊崇。
发誓将要辞官归去，觉悟之道能带来无穷的受用。

默写练习

金陵图

〔唐〕韦庄

君 谁
看 谓
六 伤
幅 心
南 画
朝 不
事 成
， ，
老 画
木 人
寒 心
云 逐
满 世
故 人
城 情

译文

谁说伤心的景象画不出来？
是画师的心思迎合了世俗人情。
你看那六幅描绘南朝旧事的画，
枯老的树木、寒冷的云霭布满旧都。

注释

金陵：今江苏南京，南朝曾在此建都。
画人心逐世人情：画师的心意追随、迎合世俗之人的喜好。逐，追随、迎合。
六幅南朝事：指画有南朝历史故事的六幅画。
故城：旧时的都城，指金陵。

○ ○

默写练习

筹笔驿

〔唐〕李商隐

他管徒猿
年乐令鸟
锦有上犹
里才将疑
经终挥畏
祠不神简
庙忝笔书

， ， ， ，
梁关终风
父张见云

译文

猿猴和飞鸟好像还在畏惧诸葛亮的军令，风云常常为他守护军营的栅栏。
白白让这位上将挥动神妙的笔筹划军事，最终看到投降的君王坐着驿车被押走。
诸葛亮有管仲、乐毅那样的才能，确实无愧于此，但关羽、张飞已死，又能怎么办呢。
将来我经过锦里的武侯祠庙，吟诵《梁父吟》心中的遗憾久久不能平息。

注释

筹笔驿：古驿站名，在今四川广元，相传诸葛亮曾在此筹划军事。
简书：古代用来写军令的竹简，这里指诸葛亮的军令。
储胥：军营的栅栏，代指军营。
上将：指诸葛亮。
降王：指蜀汉后主刘禅，投降魏国。… ○ ○ ○ ○

默写练习

喜见外弟又言别

〔唐〕李益

明 别 问 十
日 来 姓 年
巴 沧 惊 离
陵 海 初 乱
道 事 见 后

， ， ， ，
秋 语 称 长
山 罢 名 大
又 暮 忆 一
几 天 旧 相

译文

经过了十年的战乱流离，长大以后我们才第一次相逢。
问起姓氏，我惊讶地像初次见面；说出名字，才回忆起你旧时的面容。
分别以来经历了多少沧海桑田的世事，说完话时暮色中已敲响了晚钟。
明天你就要踏上前往巴陵的道路，秋山重重，又将把我们隔开几重。

注释

外弟：表弟。
离乱：因战乱而流离失所。
沧海事：比喻世事变化很大，像沧海变成桑田一样。
暮天钟：傍晚时分的钟声。
巴陵：地名，在今湖南岳阳一带。…

默写练习

无题二首 一

〔唐〕李商隐

曾 扇 凤

是 裁 尾

寂 月 香

寥 魄 罗

金 羞 薄

烬 难 几

暗 掩 重

， ， ，

断 车 碧

无 走 文

消 雷 圆

息 声 预

石 语 夜

榴 未 深

红 通 缝

译文

织有凤尾花纹的香罗薄薄的，不知有几层，碧绿花纹的圆顶帐子，深夜里还在缝制。
团扇裁成圆月般的形状，却遮不住娇羞的面容；车声隆隆，发出雷鸣般的声响，可话还没能说上一句。
曾经在寂寞中，灯芯燃尽，烛光暗淡；如今和绝音消息，只有石榴花又红艳艳地开了。

注释

凤尾香罗：织有凤尾花纹的轻薄丝罗。
碧文圆顶：有碧绿花纹的圆顶帐子。
月魄：本指月亮，这里形容团扇圆如满月。
车走雷声：形容车声隆隆如雷。
金烬：灯芯燃烧后的余烬，代指灯烛。… ○ ○ ○

默写练习

北青萝

〔唐〕李商隐

独 残

敲 阳

初 西

夜 入

磬 崦

， ，

闲 茅

倚 屋

一 访

枝 孤

藤 僧

译文

夕阳西下，落入崦嵫山中，我到茅屋去拜访一位独居的僧人。
落叶满地，人却不知在哪里，寒云缭绕，山路不知有多少层。
独自敲响初夜的磬声，悠闲地倚着一枝藤杖。
大千世界不过是一粒微尘，我又何必执着于爱世憎落

注释

崦：指崦嵫山，古代传说中太阳落下的地方，这里泛指西山。
磬：佛寺中敲击的乐器，用石或铜制成，僧人敲磬表示开始诵经或报时。
一枝藤：一根藤杖，僧人随身拄的拐杖。
世界微尘里：佛教说法，认为广大世界在宇宙中不过像一粒微尘那样渺小。
宁：岂，难道，表反问。

默写练习

天末怀李白

〔唐〕杜甫

应 文 鸿 凉
共 章 雁 风
冤 憎 几 起
魂 命 时 天
语 达 到 末

， ， ， ，
投 魑 江 君
诗 魅 湖 子
赠 喜 秋 意
汨 人 水 如

罗 过 多 何

译文

凉风从天边吹起，你的心情怎么样呢。
鸿雁什么时候才能把信送到，江湖上秋天的水波很多。
文章常常憎恨命运通达，魑魅喜欢人有过错。
应该和冤魂一起说话，把诗投赠给汨罗江。

注释

天末：天边，指遥远的地方。
君子：指李白。
鸿雁：代指书信。
江湖：指四方各地。
文章憎命达：文章写得好的往往命运不好。…

默写练习

列女操

〔唐〕孟郊

波 贞 梧
 澜 女 桐
 誓 贵 相
 不 狗 待
 起 夫 老
 ， ， ，
 妾 舍 鸳
 心 生 鸯
 井 亦 会
 中 如 双
 水 此 死

译文

梧桐树相伴到老，鸳鸯鸟成双而死。
 贞洁的女子看重为丈夫殉节，舍弃生命也像这样。
 我的心中誓不起波澜，妾的心就像井中的水一样平静。

注释

狗：同“殉”，为某种目的而牺牲生命。
 妾：古代女子自称的谦词。

默写练习

贼平后送人北归

〔唐〕司空曙

寒 晓 他 世
禽 月 乡 乱
与 过 生 同
衰 残 白 南
草 垒 发 去

， ， ， ，
处 繁 旧 时
处 星 国 清
伴 宿 见 独
愁 故 青 北

译文

世道混乱时我们一起南逃避难，时局清平后你却独自北归故乡。
在他乡漂泊已经生出了白发，回到故国又能见到熟悉的青山。
拂晓的残月下你走过残破的营垒，夜晚繁星满天你投宿在旧时的关隘。
寒天里的飞鸟和枯萎的野草，一路上处处陪伴着你愁苦的容颜。

注释

贼平：指安史之乱被平定。
旧国：指故乡。
残垒：残破的军营壁垒。
故关：旧时的关隘。

默写练习

子夜吴歌·冬歌

〔唐〕李白

裁 素 明
缝 手 朝
寄 抽 驿
远 针 使
道 冷 发

， ， ，
几 那 一
日 堪 夜
到 把 絮
临 剪 征
洮 刀 袍

。 。 。

译文

明天一早驿使就要出发，
她整夜赶着絮制征袍。
素白的手抽针时已觉寒冷，
哪里还受得了再握剪刀。
裁缝好的征袍要寄往远方，
不知几天才能送到临洮。

注释

驿使：古代传递公文、书信的使者。
絮：往衣服里铺填丝绵或棉花。
征袍：远行戍边之人穿的袍子。…

默写练习

寄人

〔唐〕张泌

多 别

情 梦

只 依

有 依

春 到

庭 谢

月 家

， ，

犹 小

为 廊

离 回

人 合

照 曲

落 阑

花 斜

。 。

译文

离别后我依依不舍地梦见自己来到谢家，
小廊回环曲折，栏杆斜斜地延伸。
只有庭院中那多情的春月，
还替离别的人照着飘落的花瓣。

注释

谢家：这里借指所思念的女子家。谢家原指东晋才女谢道韞的家族，后世常用“谢家”代指女子居处或闺阁。

阑：栏杆。

离人：离别的人，这里指诗人自己。

默写练习

观公孙大娘弟子舞剑器行

〔唐〕杜甫

老玳金梨五先与临绛来霍观昔大
夫筵粟园十帝余颍唇如如者有历
不急堆弟年侍问美珠雷羿如佳二
知管前子间女答人袖霆射山人年
其曲木散似八既在两收九色公十
所复已如烟反千有白寂震日沮孙月
往终拱烟掌人以帝寞怒落丧氏十
, , , , , , , , , , , , 九
足乐瞿女风公感妙晚罢矫天一
茧极唐乐尘孙时舞有如如地舞,
荒哀石余倾剑抚此弟江群为剑夔
山来城姿动器事曲子海帝之器府

转月草映昏初增神传凝骖久动别

译文

大历二年十月十九日，我在夔府别驾元持的宅中，看见临颖人李十二娘跳剑器舞，她那雄壮飞扬的舞姿令我惊叹，便问她的老师是谁，她回答说：“我是公孙大娘的弟子。”开元三年，我还年幼，记得在郾城观看公孙大娘跳剑器浑脱舞，舞姿流婉洒脱，顿挫有力，在当时独一无二、冠绝一时。从高头宜春、梨园两个教坊中的内人，到宫外的供奉艺人，懂得这种舞蹈的，在圣文神武皇帝初年，只有公孙大娘一人而已。她当年容貌美丽、衣着华美。何况如今我已白发苍苍，现在她的弟子，也已不是青春容颜。既然弄清了她的师承来历，知道舞蹈的源流没有两样，抚今追昔，感慨万千，姑且写下这首《剑器行》。从前吴人张旭擅长草书，他多次在邕县观看公孙大娘跳西河剑器舞，从此草书大有长进，风格豪放激荡，由此可以推知公孙大娘舞艺的高妙了。

从前有一位美人公孙氏，她一跳剑器舞就轰动四方。

观看的人多得像山一样，个个看得神色大变，天地也仿佛随着她的舞姿久久起伏低昂。……

默写练习

见犬低临

颖李十

[illegible]

清明日宴梅道士房

〔唐〕孟浩然

童 丹 忽 林
 颜 灶 逢 卧
 若 初 青 愁
 可 开 鸟 春
 驻 火 使 尽
 ， ， ， ，
 何 仙 邀 开
 惜 桃 入 轩
 醉 正 赤 览
 流 落 松 物

译文

林中闲卧，忧愁春天即将过去，推开窗户，观赏万物的光华。
 忽然遇到传信的青鸟使者，邀请我来到赤松子般的仙人家。
 炼丹的炉灶刚刚生起火，仙桃正在飘落花瓣。
 如果青春容颜能够留住，何必吝惜醉饮那流霞仙酒呢。

注释

青鸟使：神话中为西王母传信的神鸟，后指传信的使者。
 赤松家：赤松子，古代传说中的仙人，这里指梅道士的住所。
 丹灶：炼丹的炉灶。
 流霞：神话中的仙酒，也泛指美酒。

默写练习

贾生

〔唐〕李商隐

可 宣
怜 室
夜 求
半 贤
虚 访
前 逐
席 臣
， ，
不 贾
问 生

译文

汉文帝在宣室殿寻求贤才，召见被贬逐的臣子，
贾谊的才华气度更是无人能比。
可惜半夜里白白地向前移动坐席（虚心倾听），
（文帝）不询问百姓疾苦，却询问鬼神之事。

注释

宣室：汉代未央宫前殿的正室，皇帝召见大臣的地方。
逐臣：被贬谪放逐的臣子，这里指贾谊。
贾生：指贾谊，西汉初年政治家、文学家。
才调：才华气度。
无伦：无人能比。…

苍 才
生 调
问 更
鬼 无
神 伦
○ ○

默写练习

没蕃故人

〔唐〕张籍

欲 无 蕃 前
祭 人 汉 年
疑 收 断 伐
君 废 消 月
在 帐 息 支

， ， ， ，
天 归 死 城
涯 马 生 上
哭 识 长 没
此 残 别 全
时 旗 离 师

译文

前年去征讨月支，城上全军覆没。
蕃汉之间断了消息，是生是死都成了长久的别离。。
没有人去收殓废弃的营帐，回来的战马还认得残破的军旗。
想要祭奠你，又怀疑你还活着，此时只能在天涯痛哭。

注释

月支：汉代西域国名，这里借指唐代西北的敌人。
没全师：全军覆没。没，覆没。
蕃汉：指吐蕃和唐朝。蕃，指吐蕃。
废帐：废弃的营帐。
残旗：残破的军旗。

默写练习

长干行·其一

〔唐〕李白

相 早 感 八 苔 门 五 十 常 十 低 十 同 郎 妾
迎 晚 此 月 深 前 月 六 存 五 头 四 居 骑 发
不 下 伤 蜩 不 迟 不 君 抱 始 向 为 长 竹 初
道 三 妾 蝶 能 行 可 远 柱 展 暗 君 干 马 覆
远 巴 心 来 扫 迹 触 行 信 眉 壁 妇 里 来 额
， ， ， ， ， ， ， ， ， ， ， ， ， ， ，
直 预 坐 双 落 一 猿 瞿 岂 愿 千 羞 两 绕 折
至 将 愁 飞 叶 一 声 塘 上 同 唤 颜 小 床 花
长 书 红 西 秋 生 天 滟 望 尘 不 未 无 弄 门
风 报 颜 园 风 绿 上 灞 夫 与 一 尝 嫌 青 前
沙 家 老 草 早 苔 哀 堆 台 灰 回 开 猜 梅 剧

○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ， ○ ○

译文

（
我的头发刚刚盖过额头，在门前折花玩耍。
你骑着竹马跑来，绕着井栏互相投掷青梅。
我们同住在长干里，从小就没有猜忌。
十四岁做了你的妻子，害羞得不敢展露笑容。
低着头对着暗处的墙壁，你千呼万唤我也不肯抬头。
十五岁才舒展眉头，愿意与你同生共死化为尘灰。
常怀着抱柱守信的决心，怎么会登上望夫台呢。
十六岁时你远行去了，要经过瞿塘峡的滟滪堆。
五月水涨时不可触碰那险滩，猿猴的哀鸣从上传来。
门前你迟迟离去的足迹，一个个都长满了绿苔。
苔藓太深无法清扫，秋风早早吹落了树叶。…

作

默写练习

					：						
					鸣						
					)						

行路难·其三

〔唐〕李白

且君华陆子吾含有
乐不亭机胥观光耳
生见鹤雄既自混莫
前吴唳才弃古世洗
一中诟岂吴贤贵颖
杯张可自江达无川
酒翰闻保上人名水
，称？？，，，，
何达上李屈功何有
须生蔡斯原成用口
身，苍税终不孤莫
后秋鹰驾投退高食
千风何苦湘皆比首

译文

有耳朵不要去洗颖川的水，有嘴不要去食首阳山的蕨菜。
收敛光芒混迹世间贵在无名，何必用孤傲清高去比云月？
我看自古以来的贤达之人，功成之后不肯退隐，丢了性命。
伍子胥已被抛弃在吴江之上，屈原最终投身湘水之滨。
陆机才华出众难道能自保？李斯想要乘车退隐，苦于太迟。
华亭的鹤鸣哪里还能听见？上蔡的苍鹰又哪里值得称道？
你没看见吴中的张翰被称为通达人生，秋风一起忽然想起江东故乡。
姑且享受生前的一杯酒，何必追求身后千载的虚名？

。

默写练习

寄左省杜拾遗

〔唐〕 岑参

圣 白 晓 联

朝 发 随 步

无 悲 天 趋

阙 花 仗 丹

事 落 入 陛

， ， ， ，

自 青 暮 分

觉 云 惹 曹

谏 羨 御 限

书 鸟 香 紫

稀 飞 归 微

译文

我们并肩快步走上宫殿的红色台阶，因分属不同官署而被紫微宫隔开。
清晨跟着皇帝的仪仗队入朝，傍晚带着御炉的香气回家。
白发苍苍，为花儿凋落而悲伤；仰望青云，羡慕鸟儿自由飞翔。
圣明的朝廷没有过失可言，自己觉得劝谏的奏书越来越少了。

注释

丹陛：宫殿前涂红色的台阶，代指朝廷。
分曹：分属不同的官署。
紫微：唐代中书省所在地，也指皇宫。
天仗：皇帝的仪仗队。
惹：沾染。…

默写练习

岁暮归南山 / 归故园作 / 归终南山

〔唐〕孟浩然

白 北

发 阙

催 休

年 上

老 书

， ，

青 南

阳 山

逼 归

岁 敝

除 庐

译文

不要再向朝廷上书求官了，还是回到终南山的破旧茅屋去吧。
我没有才能，被英明的君主抛弃；身体多病，所以老朋友也疏远了我。
白发催人一天天老去，春天逼近，一年又将过去。
我长久地怀着愁绪，夜不能寐；松间明月照进来，夜色一片空寂。

注释

北阙：皇宫北面的门楼，代指朝廷。
上书：向皇帝呈递奏章，这里指求官。
南山：指终南山，在今陕西西安南。
敝庐：破旧的房屋，谦称自己的住所。
不才：没有才能，这里是自谦之词。…

怀 才

愁 明

不 主

寐 弃

默写练习

月 病

不 才

清平调·其二

〔唐〕李白

借 一

问 枝

汉 红

宫 艳

谁 露

得 凝

似 香

， ，

可 云

怜 雨

飞 巫

燕 山

倚 枉

新 断

妆 肠

○ ○

译文

一枝红艳的牡丹花上，露珠凝聚，散发着芳香。
那巫山云雨的传说，也只是白白让人伤心断肠。
请问汉宫中谁能与她相比？
可怜那赵飞燕，还得倚仗新妆才敢相比。

注释

云雨巫山：用宋玉《高唐赋》中楚王梦遇巫山神女的故事，指男女欢会。
枉：白白地。
借问：请问。
汉宫：汉朝皇宫，这里借指唐朝宫廷。
可怜：可爱，可羡。…

默写练习

遣怀

〔唐〕杜牧

十 落
年 魄
一 江
觉 南
扬 载
州 酒
梦 行

， ，
赢 楚
得 腰

青 纤

译文

落魄潦倒，在江南一带带着酒四处漫游，看那细腰轻盈的舞女，仿佛能在掌上起舞。
十年过去，扬州的往事就像一场大梦，到头来空落一个在青楼中薄情负心的名声。

注释

落魄：潦倒失意。

楚腰：指细腰的女子，用楚灵王好细腰的典故。

掌中轻：相传赵飞燕体态轻盈，能作掌上舞，这里形容舞女身姿轻盈。

青楼：这里指歌楼妓馆。

薄幸：薄情、负心。

薄 掌

幸 中

名 轻

。 。

（

默写练习

						江					
						南					

相和歌辞 燕歌行

〔唐〕高适

君相杀边少铁身大战山校攏男汉
不看气风妇衣当漠士川尉金儿家
见白三飘城远恩穷军萧羽伐本烟
沙刃日飘南戌遇秋前条书鼓自尘
场血作那欲辛常塞半极飞下重在
征纷阵可断勤轻草死边瀚榆横东
战纷云度肠久敌衰生土海关行北
苦，，，，，，，，，，，，，
，死寒绝征玉力孤美胡单旌天汉
至节声域人箸尽城人骑于旗子将
今从一苍蓟应关落帐凭猎透非辞
犹来夜茫北啼山日下凌火迺常家

忆 岂 传 更 空 别 未 鬪 犹 杂 照 碣 赐 破

译文

汉家边境的烽烟在东北升起，汉家将领辞别家乡去击破残敌。
男子汉本来就看重纵横沙场，天子也特别赏识赐予恩宠。
敲锣击鼓浩浩荡荡开出榆关，旌旗连绵不断行进在碣石之间。
校尉的紧急军书飞越瀚海，单于的猎火照亮了狼山。
山川萧条荒凉直抵边士尽头，胡人骑兵凭仗风雨之势进犯。
战士在阵前半数已生死难料，美人却在营帐中依然歌舞。
大漠深秋边塞的草已衰败，孤城落日下交战的士兵越来越少。
身受恩遇常常轻视敌人，力尽关山仍未能解围。
铁甲远征戍守辛勤已久，家中妻子应流泪啼哭在离别之后。
少妇在城南思念得肝肠寸断，征人在蓟北徒然回头遥望。
边地风声飘飘哪能度过，绝域苍茫还有什么呢。…

默写练习

渔翁

〔唐〕柳宗元

回 烟 渔

看 销 翁

天 日 夜

际 出 傍

下 不 西

中 见 岩

流 人 宿

， ， ，

岩 欸 晓

上 乃 汲

无 一 清

心 声 湘

云 山 燃

相 水 楚

逐 绿 竹

译文

渔翁夜晚靠着西边的山岩歇宿，
清晨汲取清澈的湘江水，点燃楚地的竹子做饭。
烟雾消散，太阳升起，却看不见渔翁的身影，
只听得一声“欸乃”的桨声，山水间一片翠绿。
回头望去，天际之下，小船已驶入中流，
山岩上的白云无心地向后追逐。

注释

西岩：指渔翁夜宿处西边的山岩。
清湘：清澈的湘江水。湘，湘江，在今湖南省。
楚竹：楚地的竹子。…

默写练习

和贾舍人早朝大明宫之作

〔唐〕王维

朝 日 九 绛

罢 色 天 幘

须 才 阊 鸡

裁 临 阖 人

五 仙 开 送

色 掌 宫 晓

诏 动 殿 筹

， ， ， ，

佩 香 万 尚

声 烟 国 衣

归 欲 衣 方

译文

头戴红巾的卫士像报晓的雄鸡，把清晨的更筹送进宫中；尚衣局的官员正献上绣着翠云的皮裘。高远的宫门层层打开，露出巍峨的宫殿，万国使臣和官员一齐朝拜戴着冕旒的皇帝。太阳的光色刚刚照到仙掌上，仙掌仿佛在晃动；御炉的香烟缭绕，想要依傍着皇帝龙袍上的龙纹飘浮。早朝结束后还要裁写五色诏书，身上玉佩叮当，回到凤凰池边的中书省去。

注释

绛幘：红色头巾，这里指戴红头巾的宫中报晓卫士。
鸡人：古代宫中负责报晓的人。
晓筹：清晨报晓用的更筹。
尚衣：官名，掌管皇帝衣服的机构。… ○ ○ ○ ○

默写练习

锦瑟

〔唐〕李商隐

此 沧 庄 锦
情 海 生 瑟
可 月 晓 无
待 明 梦 端
成 珠 迷 五
追 有 蝴 十
忆 泪 蝶 弦

， ， ， ，

只 蓝 望 一
是 田 帝 弦

译文

锦瑟啊，你为何无缘无故有五十根弦？每一弦每一柱都让我追想逝去的青春年华。

庄周清晨做梦，迷离中化为蝴蝶。

望帝把满腔春心的哀怨托付给杜鹃啼鸣。

沧海月明时，鲛人的珍珠仿佛带着泪光。

蓝田日暖时，美玉升腾起朦胧的轻烟。

这份情感哪里需要等到日后追忆才觉怅惘。

只是在当时，我就已经惘然若失了。

当 日 春 一
时 暖 心 柱
已 玉 托 思
惘 生 杜 华
然 烟 鹃 年

注释

锦瑟：装饰华美的瑟，古代拨弦乐器。

无端：无缘无故，没来由。…

○ ○ ○ ○

默写练习

和张仆射塞下曲·其二

〔唐〕卢纶

平 林

明 暗

寻 草

白 惊

羽 风

， ，

没 将

在 军

石 夜

棱 引

中 弓

译文

树林昏暗，风吹草动，将军在夜里拉弓射箭。
天亮时去寻找那支白羽箭，箭头已深深嵌入石棱之中。

注释

张仆射：指张延赏，曾任左仆射，卢纶的好友。

塞下曲：唐代乐府题，多写边塞征战生活。

引弓：拉弓。

平明：天刚亮的时候。

白羽：指箭，因箭尾有白色羽毛。

没：陷入，这里指箭头射进石头里。

石棱：石头的棱角或凸起处。

默写练习

古意呈补阙乔知之

〔唐〕沈佺期

谁 白 九 卢
谓 狼 月 家
含 河 寒 少
愁 北 砧 妇
独 音 催 郁
不 书 木 金
见 断 叶 堂

， ， ， ，

更 丹 十 海
教 凤 年 燕

译文

卢家少妇住在郁金香熏染的华美堂屋里，
海燕成双成对栖息在玳瑁装饰的屋梁上。
九月里寒凉的捣衣声催促着树叶飘落，
丈夫出征戍守辽阳已经十年，叫人日夜思念。
白狼河北边战事阻隔，音信早已断绝，
丹凤城南边，她独守空房，秋夜显得格外漫长。
谁说含着愁苦却偏偏见不到思念的人，
更让人难堪的是，明月还照着那流黄机上的组练。

明 城 征 双
月 南 戍 栖
照 秋 忆 玳
流 夜 辽 瑁
黄 长 阳 梁

○ ○ ○ ○

默写练习

宿府

〔唐〕杜甫

已 风 永 清
忍 尘 夜 秋
伶 荏 角 幕
傳 苒 声 府
十 音 悲 井
年 书 自 梧
事 绝 语 寒

， ， ， ，

强 关 中 独
移 塞 天 宿

译文

清冷的秋天，幕府中的井边梧桐透着寒意，我独自宿在江城，蜡烛已经快要燃尽。
长夜漫漫，号角声悲凉，仿佛在自言自语，高悬天色的月城虽好，又有谁来欣赏呢？
战乱接连不断，家乡的音信早已断绝；关塞一片萧条，回乡的路途多么艰难。
我已经忍受了十年孤苦伶仃的生活，勉强像鸟一样，在树枝头上暂且安身。

注释

幕府：古代将帅或地方军政长官的府署。
井梧：井边的梧桐树。
蜡炬：蜡烛。
永夜：长夜。
角声：军中号角的声音。…

栖 萧 月 江
息 条 色 城
行 好 蜡
枝 路 谁 炬
安 难 看 残

○ ○ ○ ○

默写练习

蜀先主庙

〔唐〕刘禹锡

得 天
相 地
能 英
开 雄
国 气
， ，
生 千
儿 秋
不 尚
象 凛

译文

先主刘备的英雄气概充满天地之间，千秋万代之后依然令人敬畏。
他奠定了三分天下、鼎足而立的局势，立志要恢复汉朝的五铢钱制度。
得到诸葛亮这样的贤相，能够开创蜀汉基业；
生的儿子刘禅却不像父亲那样贤明。
最令人凄凉的是蜀国旧日的歌女，
如今来到魏国的宫殿前歌舞。

凄 势
凉 分

注释

蜀先主庙：祭祀三国时蜀汉开国君主刘备的庙宇。
三足鼎：比喻魏、蜀、吴三国鼎立的局面。
五铢钱：汉武帝时开始铸造的钱币，这里代指汉朝的统治制度，刘备以恢复汉室为号召。…

默写练习

妓 鼎

舞 复

三

望蓟门

〔唐〕祖咏

少沙万燕

小 场 里 台

虽 烽 寒 一

非 火 光 望

客 生 侵 投

笔胡积心

吏月雪惊

‘ ‘ ‘ ‘

论海三笈

功畔边鼓

还云曙喧

译文

登上燕台一望，客居他乡的我心中惊动，笳鼓声喧闹，那是汉家将军的营帐。万里寒光闪烁，是积雪反射出的光芒，欲登山色喧高悬的旗帜在风中飘动。沙场上的烽火侵染着胡地的月亮，海边的云山簇拥着蓟城。我虽然年少时没有像班超那样投笔从戎，请缨动还是愿请缨杀敌。

注释

燕台：指燕昭王所筑的黄金台，故址在今河北易县，这里代指蓟门一带。

笳鼓：胡笳和战鼓，军中乐器。

三边：泛指边疆地区，这里指蓟门一带的边地。

危旌：高悬的旗帜。危，高。

投笔吏：指班超投笔从戎的故事，班超早年曾为官府抄书，后投笔从军。……

默写练习

(

筋

鼓

郡斋雨中与诸文士燕集

〔唐〕 韦应物

方 吴 神 俯 鲜 理 自 烦 海 兵
知 中 欢 饮 肥 会 慙 疴 上 卫
大 盛 体 一 属 是 居 近 风 森
藩 文 自 杯 时 非 处 消 雨 画
地 史 轻 酒 禁 遣 崇 散 至 戟
， ， ， ， ， ， ， ， ， ，
岂 群 意 仰 蔬 性 未 嘉 道 宴
日 彦 欲 聆 果 达 覩 宾 遥 寝
财 今 凌 金 幸 形 斯 复 池 凝
赋 汪 风 玉 见 迹 民 满 阁 清
疆 洋 翔 章 尝 忘 康 堂 凉 香

○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○

译文

卫兵们手持画戟森然排列，宴饮休息的厅堂凝聚着清香。
海上风雨吹来，池阁之间逍遥自在十分清凉。
烦人的疾病近来渐渐消散，嘉宾们又坐满了厅堂。
我惭愧自己居处如此高崇，却未能看到百姓安康。
领悟了道理是非自然排遣，性情通达便忘却了形迹拘束。
鲜鱼肥肉正逢时令禁令，蔬菜水果幸而得以品尝。
低头饮下一杯酒，抬头聆听金玉般美好的诗章。
精神欢畅身体自然轻快，心意想要凌风飞翔。
吴中一带文史兴盛，众多才俊如今汇聚如汪洋。
这才知道大藩之地，岂止是财赋丰饶的地方。

默写练习

长干行·君家何处住

〔唐〕崔颢

停 君
船 家
暂 何
借 处
问 住

， ，
或 妾
恐 住
是 在
同 横
乡 塘

译文

你家住在什么地方？
我家住在横塘。
停下船来暂且问一声，
也许咱们是同乡。

。 。

注释

妾：古代女子对自己的谦称。
横塘：地名，在今江苏南京附近，是当时靠近长江的一个小镇。
借问：向人打听、询问。
或恐：也许，恐怕。

默写练习

春怨

〔唐〕刘方平

寂 纱

寞 窗

空 日

庭 落

春 渐

欲 黄

晚 昏

， ，

梨 金

花 屋

满 无

地 人

不 见

开 泪

门 痕

。 。

译文

纱窗外太阳落下，天色渐渐到了黄昏。

华丽的屋子里没有人，看不见她脸上的泪痕。

寂寞的空荡庭院里，春天就要过去了。

梨花落满一地，她也不愿打开房门。

注释

金屋：华美的房屋，这里指女子居住的居所，化用汉武帝“金屋藏娇”的典故，暗示女子曾受宠爱如今却被冷落。

春欲晚：春天将要结束。晚，指暮春、春末。

默写练习

经邹鲁祭孔子而叹之

□ 明皇帝

今 叹 地 夫
看 凤 犹 子
两 嗟 鄫 何
楹 身 氏 为
奠 否 邑 者
， ， ， ？
当 伤 宅 栖
与 麟 即 栖
梦 怨 鲁 一
时 道 王 代

译文

孔夫子究竟是个什么样的人呢？一生忙忙碌碌奔走于世间。
这里依然是当年鄫邑的土地，他的旧宅如今成了鲁王的宫殿。
他感叹凤凰不至，悲叹自己命运不顺；哀伤麒麟被获，怨恨大道难以推行。
如今看他受享两楹之间的祭奠，应当与他当年梦中所见相同。

注释

夫子：对孔子的尊称。
栖栖：忙碌不安、四处奔走的样子。
鄫氏邑：孔子父亲曾做鄫邑大夫，地在今山东曲阜一带。
鲁王宫：指孔子旧宅后来被改建为鲁王宫殿。
叹凤：孔子曾叹凤凰不至，感叹世道不兴。…

默写练习

送魏万之京

〔唐〕李颀

莫 关 鸿 朝
见 城 雁 闻
长 树 不 游
安 色 堪 子
行 催 愁 唱
乐 寒 里 离
处 近 听 歌

， ， ， ，
空 御 云 昨
令 苑 山 夜

译文

清晨听到游子高唱离别之歌，昨夜微霜初降，你刚刚渡过黄河。
鸿雁的叫声在愁绪中让人不忍听，更何况是客途经过霜山。
关城的树色催促着寒气逼近，御苑的捣衣声到傍晚更多。
不要只看到长安是行乐之处，白白让岁月轻易随流水而逝。

注释

游子：指魏万，即将远行的人。
离歌：离别时唱的歌。
河：黄河。
不堪：不能忍受。
况是：何况是。…

岁 砧 况 微
闻 声 是 霜
易 向 客 初
蹉 晚 中 渡
跢 多 过 河

。 。 。 。

默写练习

听安万善吹觱篥歌

〔唐〕李颀

岁变忽龙枯世傍流南
夜调然吟桑人邻传山
高如更虎老解闻汉截
堂闻作啸柏听者地竹
列杨渔一寒不多曲为
明柳阳时飏解叹转觱
烛春掺发飏赏息奇篥

， ， ， ， ， ， ， ， ，
美上黄万九长远凉此
酒林云籁雏飏客州乐
一繁萧百鸣风思胡本
杯花条泉风中乡人自

声照白相乱自皆为龟

译文

从南山砍下竹子做成觱篥，这种乐器原本出自龟兹。
流传到汉地后曲调变得更加奇妙，凉州的胡人吹奏给我听。
旁边的邻居听了大多叹息，远方的游子思念家乡都流下眼泪。
世上的人只懂得听却不懂得欣赏，乐声像狂风在天地间自由来去。
像枯桑老柏在寒风中飏飏作响，又像九只雏凤鸣叫，声音纷乱啾啾。
龙吟虎啸同时迸发，万种声响和百道泉水一同呈现出秋的意境。
忽然又奏起《渔阳掺》的曲调，黄云萧条，白日昏暗。
变调时仿佛听到杨柳报春，上林苑的繁花照得人眼目一新。
除夕之夜，高堂上排列着明亮的蜡烛，一杯美酒伴着一曲乐声。

默写练习

终南别业

〔唐〕王维

偶 行 兴 中
然 到 来 岁
值 水 每 颇
林 穷 独 好
叟 处 往 道

， ， ， ，
谈 坐 胜 晚
笑 看 事 家
无 云 空 南
还 起 自 山

译文

中年以后我颇喜欢修道，晚年把家安在终南山脚下。
兴致来了常常独自出游，美好的事只有自己知道。 。 。
走到水流尽头的地方，坐下来看云气升腾的时候。
偶然遇到林间的老翁，谈笑间忘了回去的时间。

注释

中岁：中年。
好道：喜好修道、佛理。
南山陲：终南山脚下。陲，边缘、山脚。
胜事：美好的事情。
值：遇到。…

默写练习

下终南山过斛斯山人宿置酒

〔唐〕李白

我 长 欢 绿 相 却 暮
醉 歌 言 竹 携 顾 从
君 吟 得 入 及 所 碧
复 松 所 幽 田 来 山
乐 风 憩 径 家 径 下
， ， ， ， ， ， ，
陶 曲 美 青 童 苍 山
然 尽 酒 萝 稚 苍 月
共 河 聊 拂 开 横 随
忘 星 共 行 荆 翠 人
机 稀 挥 衣 扉 微 归

○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○

译文

傍晚从碧绿的山上下来，山间的明月仿佛跟着人一起归来。
回头望望刚才走过的山路，只见苍苍茫茫的青色横在山腰。
与友人携手来到田家，孩童为我们打开了柴门。
绿竹夹着幽静的小路，青萝轻轻拂过行人的衣裳。
欢快地交谈，庆幸找到了歇息的地方，姑且一起畅饮美酒。
放声长歌，吟咏松风，一曲唱完，银河中的星星已经稀疏。
我醉了，你也十分快乐，我们陶然自得，一同忘却了世俗的机巧之心。

注释

终南山：在今陕西西安南，唐代士人常隐居于此。
斛斯山人：复姓斛斯的隐士，李白的朋友。…

默写练习

早秋三首 一

〔唐〕许浑

淮 高 残 遥
南 树 萤 夜
一 晓 委 泛
叶 还 玉 清
下 密 露 瑟

， ， ， ，
自 远 早 西
觉 山 鴈 风
老 晴 拂 生
烟 更 银 翠

译文

漫长的秋夜里传来清越的瑟声，西风吹拂着翠绿的藤萝。
残余的萤火虫落在洁白的露珠上，早来的大雁掠过银河。
高高的树木到清晨依然枝叶繁密，远山在晴日里显得更加清晰。
淮南的一片树叶飘落下来，我忽然感到自己已在烟波中老去。

注释

遥夜：长夜。
泛：这里指弹奏、发出（瑟声）。
清瑟：清越的瑟声。
翠萝：翠绿的藤萝。
委：委落、坠落，这里指萤火虫停落在露珠上。…

默写练习

题金陵渡

〔唐〕张祜

潮 金

落 陵

夜 津

江 渡

斜 小

月 山

里 楼

， ，

两 一

三 宿

星 行

火 人

是 自

瓜 可

州 愁

。 。

译文

金陵渡口边有一座小山楼，
在这里住一夜的旅人自然会生出愁绪。
潮水退去，夜色中的江面映着西斜的月亮，
远处两三点灯火闪烁的地方就是瓜州。

注释

金陵津渡：金陵的渡口，津指渡口。
行人：出行在外的人，这里指诗人自己。
瓜州：地名，在今江苏扬州南，与金陵隔江相望。

默写练习

子夜吴歌·夏歌

〔唐〕李白

回 五 镜

舟 月 湖

不 西 三

待 施 百

月 采 里

， ， ，

归 人 菡

去 看 萼

越 隘 发

王 若 荷

家 耶 花

译文

镜湖方圆三百里，盛开着荷花。

五月里西施来采莲，看热闹的人挤满了若耶溪。。

她不等月亮升起就掉转船头回去，回到了越王宫中。

注释

镜湖：在今浙江绍兴，又名鉴湖。

菡萏：荷花的别称，这里指荷花。

西施：春秋时越国美女，传说曾在若耶溪采莲浣纱。

隘：狭窄，这里指人多拥挤，使若耶溪显得狭窄。

若耶：若耶溪，在今浙江绍兴，相传西施曾在此采莲。

越王家：越王宫中，指西施被选入越王宫。

默写练习

隋宫

〔唐〕李商隐

地 于 玉 紫
下 今 玺 泉
若 腐 不 宫
逢 草 缘 殿
陈 无 归 锁
后 萤 日 烟
主 火 角 霞

， ， ， ，

岂 终 锦 欲
宜 古 帆 取

译文

长安的紫泉宫殿紧锁在烟霞之中，隋炀帝却想把扬州当作帝王之家。
如果不是玉玺落到了李渊手中，他的锦帆队恐怕一直是到天涯。
如今腐草中再也找不到萤火虫的光亮，只有古老的垂杨上栖息着黄昏的乌鸦。
如果在地下遇见陈后主，难道还好意思再问起《后庭花》作

注释

紫泉：指长安的紫泉宫，代指隋朝旧都长安的宫殿。
芜城：指扬州，因南朝鲍照作《芜城赋》而得名。
玉玺：皇帝的玉印，代指皇权。
日角：指额骨中央隆起如日，古人认为是帝王之相，这里指唐高祖李渊。
锦帆：用锦缎做的船帆，指隋炀帝南游的龙舟。○… ○ ○

默写练习

赠阙下裴舍人

〔唐〕钱起

献 阳 长 二
赋 和 乐 月
十 不 钟 黄
年 散 声 莺
犹 穷 花 飞
未 途 外 上
遇 恨 尽 林

， ， ， ，
羞 霄 龙 春
将 汉 池 城

译文

二月里黄莺飞进上林苑，春日的京城紫禁城清晨天色阴沉。
长乐宫的钟声在花丛外渐渐消失，龙池上的柳色在雨中显得更深。
温暖的阳光驱不散我穷途末路的怨恨，我身在江湖却总怀着报效朝廷的忠心。
我献赋十年仍未得到赏识，羞于带着白刃面对那些得贵的客簪。

注释

阙下：宫阙之下，指朝廷。
舍人：官名，唐代有中书舍人、起居舍人等。
上林：上林苑，汉代皇家园林，这里借指唐代宫苑。
紫禁：紫禁城，指皇帝居住的宫城。
长乐：长乐宫，汉代宫殿名，这里借指唐代宫殿。…○ ○

默写练习

轮台歌奉送封大夫出师西征

〔唐〕岑参

古 亚 劔 虏 四 上 戍 羽 轮
来 相 河 塞 边 将 楼 书 台
青 勤 风 兵 伐 拥 西 昨 城
史 王 急 气 鼓 旄 望 夜 头
谁 甘 雪 连 雪 西 烟 过 夜
不 苦 片 云 海 出 尘 渠 吹
见 辛 阔 屯 涌 征 黑 黎 角
， ， ， ， ， ， ， ， ，
今 誓 沙 战 三 平 汉 单 轮
见 将 口 场 军 明 兵 于 台
功 报 石 白 大 吹 屯 已 城
名 主 冻 骨 呼 笛 在 在 北
胜 静 马 缠 阴 大 轮 金 旄

译文

轮台城北的旄头星已经坠落，
紧急军书昨夜送过渠黎，单于的兵马已到金山西边。
戍楼上向西望去烟尘昏黑，汉家军队驻守在轮台北面。
上将手持旌旗向西出征，天刚亮吹起笛子大军出发。
四面击鼓声震得雪海翻涌，三军齐声呼喊使阴山震动。
敌营的战争气氛如云屯聚，战场上白骨缠绕着草根。
剑河风急雪花大片飞落，沙口石头冻硬马蹄都脱落。
亚相为勤王甘愿吃苦耐劳，发誓报答君主平定边患。
自古以来青史所载谁人不见，如今看到的功名更胜过古人。

默写练习

相和歌辞 蜀道难

〔唐〕李白

蜀锦磨朝所其飞连又但问扞青黄上地西尔噫
道城牙避守嶮湍峰闻见君参泥鹤有崩当来吁
之虽吮猛或也瀑去子悲西历何之六山太四曦
难云血虎匪若流天规鸟游井盘飞龙摧白万！
难乐，，亲此相不啼号何仰盘尚回壮有八危
于，杀夕，，喧盈夜枯时胁，不日士鸟千乎
上不人避化嗟脰尺月木还息百得之死道岁高
青如如长为尔，，，？，步，高，，，哉
天早麻蛇狼远砮枯愁雄畏以九猿标然可乃！
，还。与道崖松空飞途手折猱，后以与蜀
侧家。豺之转倒山呼巉抚紫欲下天横秦道
身。——。人石挂，雌岩膺岩度有梯绝塞之

译文西胡万倚蜀绕不坐峦愁冲石峨通难

唉呀呀！多么危险多么高峻！蜀道难行，比上青天还难！蚕丛和鱼凫，开国的事迹多么渺茫。从那以来西万八千年，才和秦地互通人烟。西边对着太白山只有鸟飞的路径，可以横越峨眉山顶。地崩山塌壮士死去，然后天梯石栈才互相连接。上面有六龙回绕的高峰，下面有冲波逆折的回旋河流。黄鹤高飞尚且不能越过，猿猴想过去也愁于攀援。青泥岭多么盘旋，百步九折绕着山峦。手摸参星斗，仰头屏息，用手抚胸坐下长叹。问难西游何时回来？可怕的路途断崖不可攀登。只见悲鸟在枯木上号叫，雄鸟飞呼雌鸟绕着林间。又听到子规在夜月啼叫，愁满空山，蜀道难行比上青天还难！使人听了红颜凋谢。连峰离天不到一尺，枯松倒挂靠着绝壁。飞湍瀑流争相喧闹，击山崖转动石头万壑如雷。它险峻到这种程度，唉你们远道之人为什么来这里呢？剑阁峥嵘而高峻，一人把关，万人也打不开。守关的如果不是亲信，就会变成狼与豺。早上躲避猛虎，晚上躲避长蛇。磨牙吸血，杀人如麻。锦城虽道快乐，不如早点回家。蜀道难行比上青天还难，侧身西望长叹息。

默写练习

			阁		青				蚕
			峥		天				丛
			嵘		！				及
			而		使				鱼

赠内人

〔唐〕张祜

斜 禁

拔 门

玉 宫

钗 树

灯 月

影 痕

畔 过

， ，

剔 媚

开 眼

红 唯

焰 看

救 宿

飞 燕

蛾 窠

。 。

译文

宫门紧闭，宫中的树影间月光缓缓移过，
她妩媚的眼睛只呆呆望着梁上双宿的燕巢。
在灯影旁边，她斜斜地拨下头上的玉钗，
拨开灯芯上跳动的红焰，救出扑火的飞蛾。

注释

禁门：宫门。

月痕：月光的影子。

宿燕窠：夜里栖宿的燕子的窝。

玉钗：玉制的发钗，古代妇女的头饰。

红焰：灯焰。

默写练习

送李端

〔唐〕严维

擢 少 路 故
 泣 孤 出 关
 空 为 寒 衰
 相 客 云 草
 向 早 外 遍
 ， ， ， ，
 风 多 人 离
 尘 难 归 别
 何 识 暮 正
 所 君 雪 堪
 期 迟 时 悲

译文

古老的关隘边到处是枯黄的野草，
 在这分别的时刻实在让人悲伤。
 你前行的道路延伸到寒冷的云层之外，
 我归来时已是傍晚飘雪的时分。
 我年少丧父，早早地漂泊他乡，
 历经诸多患难，才迟迟与你相识。
 我们只能相对掩面哭泣，却无法挽留，
 在这动荡的尘世中，何时才能再相见呢？

。 。 。 。

默写练习

八月十五夜贈張功曹

〔唐〕韩愈

君同判州迁赦昨下十洞君沙纤
歌时司家者书者床生庭歌平云
且辈卑申追一州畏九连声水四
休流官名廻日前蛇死天酸息卷
听多不使流行撻食到九辞声天
我上堪家者万大畏官疑且影无
歌道说抑还里鼓药所高苦绝河

’ ’ ’ ’ ’ ’ ’ ’ ’ ’ ’ ’ ’ ’

我天未坎滌罪嗣海幽蛟不一清
歌路免軻瑕从皇气居龙能栢风
今幽捶祗荡大继湿默出听相吹
与险楚得垢辟圣蛰默没终属空

君 难 尘 移 清 皆 登 熏 如 猩 泪 君 月

译文

薄云四处卷去，天空没有银河，清风吹过夜空，月亮舒展着光波，
沙岸平坦，水波平息，声音和影子都消失了，我举起一杯酒劝你应当唱歌。

你的歌声酸楚，言辞又悲苦，我还没听完就泪如雨下。

科攀间蜜班死聾躁逃号雨歌波

洞庭湖连接着天空，九疑山高耸，蛟龙出没，猩猩和鼯鼠哀号。

九死一生才到达任官的地方，幽居默默，像躲藏逃犯一样。

下床怕蛇，吃东西怕中毒，海上的湿气蒸腾，散发着腥臊气味。

昨天州衙前擂响大鼓，新皇帝继承圣位，任用贤臣。

赦书一天传行万里，犯死罪的人都被免除死刑。

被贬谪的追回，被流放的放还，清除污垢，清理朝班。

州里申报了名字，却被使府压制，坎坷失意，只落得改迁荆蛮之地。

判司是卑微的官职，不值得一提，免不了在尘埃中挨鞭打。……

默写练习

八阵图

〔唐〕杜甫

江 功
流 盖
石 三
不 分
转 国
， ，
遗 名
恨 成
失 八
吞 阵
吴 图

译文

他的功业盖过了三国时代的所有人，
他因创制八阵图而名声卓著。
江水奔流不息，堆石却岿然不动，
他最大的遗憾是没能实现吞灭东吴的志向。

。 。
(

注释

八阵图：古代作战时的一种阵法，相传为诸葛亮所创。
三分国：指魏、蜀、吴三国鼎立的局面。
石不转：指八阵图遗址中的石堆，历经江水冲刷仍不移动。
吞吴：指诸葛亮主张联吴抗魏，但刘备伐吴失败，破坏了这一战略，成为诸葛亮的遗憾。

名
成

默写练习

						一					
						作					
						:					

名

文

酬程延秋夜即事见赠

〔唐〕韩翃

向 节 星 长
来 候 河 簟
吟 看 秋 迎
秀 应 一 风
句 晚 雁 早

， ， ， ，
不 心 砧 空
觉 期 杵 城
已 卧 夜 澹
鸣 亦 千 月

译文

鸦 噪 家 华

长长的竹席早早迎接着秋风，空荡的城里月光淡淡洒下。
秋夜的星河下飞过一只孤雁，夜里千家万户传来捣衣声。
看这节气物候应该已是深秋，心中期待相会却迟迟难以成眠。
刚才吟诵你寄来的优美诗句，不知不觉中已听到乌鸦啼鸣。

注释

簟：竹席。
澹：水波荡漾的样子，这里形容月光荡漾。
月华：月光。
砧杵：捣衣用的石砧和木棒，代指捣衣声。
节候：节气物候。…

默写练习

淮上喜会梁川故人 / 淮上喜会梁州故人

〔唐〕 韦应物

何 欢 浮 江
因 笑 云 汉
不 情 一 曾
归 如 别 为
去 旧 后 客
？ ， ， ，
淮 萧 流 相
上 疏 水 逢
有 鬓 十 每
秋 已 年 醉

译文

当年我曾在江汉一带客居，与你相逢时常常喝醉了才回去。
像浮云一样分别之后，时光如流水，一晃就是十年。
今日欢笑，情谊还像从前一样；可两鬓已经稀疏，头发也花白了。
为什么还不回去呢？只因淮上这地方有可爱的秋山。

注释

江汉：长江和汉水一带，这里指诗人曾经客居的地方。
淮上：淮水边，即今江苏淮安一带。
梁川：一作梁州，地名，故人所在之地。
萧疏：稀疏，这里形容鬓发稀疏。
斑：花白。…

默写练习

巴山道中除夜书怀

〔唐〕崔涂

那 渐 乱 迢
堪 与 山 遘
正 骨 残 三
漂 肉 雪 巴
泊 远 夜 路

， ， ， ，
明 转 孤 羈
日 于 烛 危
岁 僮 异 万
华 仆 乡 里

译文

迢遥绵长的三巴道路，我拖着病弱之身漂泊在万里之外。
乱山之中残雪未消的夜晚，一盏孤烛陪伴着异乡的春意。
渐渐与骨肉亲人远离，反倒和僮仆越来越亲近。
哪里受得了正漂泊在外，明天又是新的一年。

注释

迢遘：遥远的样子。
三巴：指巴郡、巴东、巴西，泛指今四川东部一带。
羈危：羈旅困顿、处境艰危。羈，同“羈”，指漂泊在外。
骨肉：指至亲，如父母兄弟等。
僮仆：仆人。…

默写练习

孤鴈 二

〔唐〕崔涂

未 渚 暮 几
必 云 雨 行
逢 低 相 归
矰 暗 呼 去
缴 度 失 尽

， ， ， ，
孤 关 寒 片
飞 月 塘 影
自 冷 独 独
可 遥 下 何

译文

疑 随 迟 之

几行归雁都已飞尽，只剩一片孤影要飞向何方。
暮雨中相互呼唤却失散了，寒塘上独自落下迟迟不敢。
沙洲上的云低低地暗暗飘过，关塞的月亮冷冷地远远跟随。
未必会遇到射鸟的短箭，可孤零零地飞行总让人心生疑惧。

注释

孤鴈：即孤雁，失群的大雁。鴈，同“雁”。

何之：飞往哪里。之，往、到。

矰缴：矰（zēng），系有丝绳的短箭；缴（zhuó），系在箭上的丝绳。矰缴合指射鸟的猎具，这里比喻暗算和伤害。

渚：水中的小洲。…

默写练习

古意

〔唐〕李颀

今 辽 黄 杀 赌 男
为 东 云 人 胜 儿
羌 小 陇 莫 马 事
笛 妇 底 敢 蹄 长
出 年 白 前 下 征
塞 十 雪 ， ， ，
声 五 飞 须 由 少
， ， ， 如 来 小
使 惯 未 狷 轻 幽
我 弹 得 毛 七 燕

译文

男儿应当去参加远征，我从小就是幽燕一带的侠客。
在战马脚下赌胜负，从来就轻视自己的生命。恩。 。 。
杀人时敌人不敢上前，胡须像刺猬的毛一样张开。
黄云笼罩着陇山，白雪纷飞，没有回答就不能回去。
辽东的少妇年方十五，惯于弹琵琶，懂得歌舞。
如今吹起羌笛奏出出塞的曲调，使我们将军泪如雨下。

注释

幽燕：今河北北部及辽宁一带，古属幽州、燕国，唐代为边塞地区。
赌胜：比赛胜负。
七尺：指身躯、生命。… 。 。 。

默写练习

感遇十二首 四

〔唐〕张九龄

今 美 矫 侧 孤
我 服 矫 见 鸿
游 患 珍 双 海
冥 人 木 翠 上
冥 指 巔 鸟 来

， ， ， ， ，
弋 高 得 巢 池
者 明 无 在 潢
何 逼 金 三 不
所 神 丸 珠 敢

译文

孤雁从海上飞来，连池塘也不敢回顾。
侧身看见一对翠鸟，把巢筑在三珠树上。
高高地立在珍贵树木的顶端，难道不怕弹丸的袭击吗？
华美的衣服怕被人指点，地位显赫会招来神明的厌恶。
如今我遨游在苍茫高远的天空，射猎的人还能贪图我什么呢？

注释

池潢：池塘。潢，积水池。
三珠树：神话传说中的宝树，这里指珍贵的树木。
矫矫：高举、出众的样子。
金丸：金属弹丸，指猎人用来射鸟的弹子。…

默写练习

和张仆射塞下曲 四

〔唐〕卢纶

醉 野
和 幕
金 敝
甲 琼
舞 筵

， ，
雷 羌
鼓 戎
动 贺
山 劳
川 旋

译文

野外的营帐里摆开了丰盛的酒宴，
羌戎等少数民族来祝贺将士们凯旋。
醉意中穿着金甲起舞，
雷鸣般的战鼓声震动了山川。

。 。

注释

野幕：野外的营帐。
琼筵：丰盛的酒宴。琼，美玉，这里形容宴席精美。
羌戎：泛指西北地区的少数民族。
劳旋：慰劳凯旋的将士。劳，慰劳；旋，凯旋。
金甲：金属制成的铠甲。…

默写练习

春雨

〔唐〕李商隐

玉 远 红 帐
 玳 路 楼 卧
 缄 应 隔 新
 札 悲 雨 春
 何 春 相 白
 由 晚 望 衿
 达 晚 冷 衣

， ， ， ，

万 残 珠 白
 里 霄 箔 门

译文

新春时节，我满怀惆怅地躺着，身上穿着白色的夹衣。
 白门一带冷冷清清，许多事情都不顺心。
 隔着雨幕望向那座红楼，只觉一片凄冷。
 珠帘在风中飘动，灯火摇曳，我独自归来。
 想到你远行的路上，应该也会为春色将尽而悲伤。
 残夜之中，还能在梦里依稀见到你的身影。
 玉玳和书信要怎么才能送到你手中呢？
 万里长空布满阴云，只有一只大雁飞过。

云 犹 飘 寥
 罗 得 灯 落
 梦 独 意
 雁 依 自 多
 飞 稀 归 违

○ ○ ○ ○

默写练习

观公孙大娘弟子舞劍器行

〔唐〕杜甫

老玳金梨五先与临绛来燿观昔
夫筵粟园十帝余颍唇如如者有
不急堆子年侍问美珠雷羿如佳
知管南弟间女答人袖霆射山人
其曲木散似八既在两收九色公
所复已如反千有白寂震日沮孙
往终拱烟掌人以帝莫怒落丧氏

’ ’ ’ ’ ’ ’ ’ ’ ’ ’ ’ ’ ’ ’

足乐瞿女风公感妙况罢矫天一
茧极唐乐尘孙时舞有如如地舞
荒哀石余倾劒抚此弟江群为劒
山来城姿动器事曲子海帝之气

转月草映昏初增神传凝骖久动

译文

从前有位佳人名叫公孙氏，她一舞起剑器就震动四方。观看的人层层如山，一个个惊失色，天地也仿佛随之久久起伏低昂。剑光闪亮，像后羿射落九个太阳；舞姿矫健，像今天帝驾着龙飞翔。剑舞来时如雷霆收住震怒，舞罢时如江海凝定清光。

红唇珠袖的舞姿早已寂寥无闻，幸有弟子把她的技艺芬芳传扬。临颖的美人如今流落在白帝城，跳起这剑器曲舞来神采飞扬。她与我问答之间已道出原委，感念时局、追抚往事，更增添惋惜悲伤。当年先帝的侍女有八千人，公孙氏的剑器舞原本数第一。五十年光阴过去快得像翻手掌，战乱动荡使王室昏暗倾危。梨园子弟如烟云般散尽，女乐残留的风姿映着寒日。金粟堆南边的树木已可合抱，瞿唐石城荒草萧瑟。…

默写练习

杂曲歌辞 长干曲四首 一

〔唐〕崔颢

停 君
舟 家
暂 定
借 何
问 处
, ?
或 妾
恐 住
是 在
同 横
乡 塘

译文

你家住在什么地方？
我家住在横塘。
停下船来暂且问一声，
也许咱们是同乡。

。 。

注释

妾：古代女子自称的谦辞。
横塘：地名，在今江苏南京西南，是当时靠近长江的一个小镇。
借问：向人打听、询问。
或恐：也许，可能。

默写练习

长相思·其二

〔唐〕李白

不忆此赵日
信君曲瑟色
妾迢有初欲
断迢意停尽
肠隔无凤花
, 青人凰含
归天传柱烟
来, , ,
看昔愿蜀月
取日随琴明

明 橫 春 欲 欲

译文

夕阳西下，暮色将尽，花朵笼罩在轻烟之中。
月光明亮而洁白，我满怀愁绪，难以入眠。
赵地的瑟刚刚停下，凤凰形的弦柱静立一旁。
蜀地的琴正想弹奏，鸳鸯弦上寄托深情。
这琴曲中饱含心意，却没有人能替我传递。
但愿它能随着春风，一直送到燕然山那边。
思念你啊，你远在迢迢千里，隔着青青苍苔。
从前那双如横波般流转的眼睛，如今变成了流泪的泉眼。
你若不信我为你肝肠寸断，就回来对着明镜看看吧。

斷 作 ○ ○ ○

腸 流 (

默写练习

				泪	欲				
				一泉	素				

作。古诗仓·gsc.net.cn

作。

韦讽录事宅观曹将军画马图

〔唐〕杜甫

君自滕忆借可霜其此今昔贵盃内曾将国
不从骧昔问怜蹄余皆之日戚赐府貌军初
见献磊巡苦九蹴七骑新太权将殷先得已
金宝落幸心马踏匹战图宗门军红帝名来
粟朝三新爱争长亦一有拳得拜马照三画
堆河万丰者神楸殊敌二毛笔舞脑夜十鞍
前宗匹宫谁骏间绝万马弼迹归盃白载马
松，，，，，，，，，，，，，，，，，，，，，

柏无皆翠后顾马迴縞复近始轻捷龙人神
里复与华有视官若素令时觉纨仔池间妙
,射此拂韦清厮寒漠识郭屏细传十又独
龙蛟图天讽高养空漠者家障绮诏日见数

江真飞才相师生久开动森气来筋江媒

唐朝开国以来画鞍马，最神妙的只有江都王曹将军成名已经三十年，人间又见到真正的神马乘黄。他曾画过先帝的照夜白，龙池盛十一匹飞腾霄雪。内府里殷红的玛瑙碗，婕妤传下诏令才人去索取。碗赐给将军，他拜舞而归，轻纨细绮追着飞舞。贵戚权门得到他的笔迹，才觉得屏风障壁生出光辉。从前太宗呼拳毛騧，近时郭家的师子花。如今的新图上有两匹马，又让识者久久叹息。这都是骑战一敌万的骏马，白绢上漠漠展开风沙。其余七匹也卓绝不凡，远远像寒空里飘动烟雪。霜蹄踏在长楸之间，马官和厮养森然成列。…

默写练习

丹青引赠曹将军霸

〔唐〕杜甫

[illegible]

终世屡必忍亦圉榻一意迴画姿猛将承富但文于
日上貌逢使能人上洗匠立工飒将军恩贵恨彩今
坎未寻佳骅画太庭万惨阆如爽腰下数于无风为
壤有常士骝马仆前古澹阖山来间笔上我过流庶

译缠如行亦气穷皆屹凡经生貌酣大开南如王犹为

将军是魏武帝曹操的后代子孙，如今却沦为平民，出身清寒之门。其公路与凋殊，惘相马营长不战羽生熏浮右尚清。英雄割据一方的伟业虽然已经消逝，但他的文采风流至今仍然留存。

当贫人真丧相张衡空车风同。箭面殿云军存门
沉醉于绘画之中，不知道衰老即将到来，富贵对于我来说如同天上的浮云。

开元年间常常被皇帝召见，承蒙恩宠多次登上南熏殿。

凌烟阁上的功臣画像颜色已经暗淡，将军下笔重新赋予了它们生动的面貌。

良相头上戴着进贤冠，猛将腰间插着大羽箭。

褒公和鄂公的画像毛发飞动，英姿飒爽仿佛要前来酣战。

先帝的御马名叫玉花骢，画工多如小山，画出的却各不相同。

那一天把马牵到红色台阶下，它昂首站立在宫门前，仿佛生出长风。

皇帝下诏命将军展开白绢作画，将军精心构思、苦心经营。…

默写练习

杂诗三首 三

〔唐〕沈佺期

谁少可闻
能妇怜道
将今闺黄
旗春里龙
鼓意月戌

， ， ， ，
一良长频
为人在年
取昨汉不
龙夜家解

译文

听说黄龙戍那个地方，连年打仗，战事一直没有停息。
可怜闺房中妻子望月思念的那轮月亮，也长久地照在汉家军营的上空。
少妇今年春天思念丈夫的心意，正是丈夫昨夜思念妻子的心情。
谁能率领军队擂鼓进击，一举攻下敌人的龙城呢？

注释

黄龙戍：唐代东北边境的军事要塞，在今辽宁一带。
频年：连年，多年。
解兵：停止战争，撤兵。
闺里：闺房中，指妻子居住的内室。
汉家营：汉朝军队的营地，这里借指唐朝军队的营垒。…

默写练习

过香积寺

〔唐〕王维

薄 泉 古 不
暮 声 木 知
空 咽 无 香
潭 危 人 积
曲 石 径 寺
， ， ， ，
安 日 深 数
禅 色 山 里
制 冷 何 入
毒 青 处 云

译文

不知道香积寺在哪里，走了几里路进入云雾缭绕的山峰。
古树参天，没有行人走过的小路，深山里不知从何处传来钟声。
泉水在险石间流淌，声音幽咽，阳光照在青松上，显得清冷。
傍晚时分，空寂的潭水曲折幽深，静心坐禅，制服心中的杂念妄想。

注释

香积寺：唐代著名寺院，在今陕西西安西南。
危石：高耸险峻的岩石。
薄暮：傍晚，天色将晚的时候。
安禅：佛家语，指静坐入定，排除杂念。
毒龙：佛家典故，比喻人心中的贪欲、烦恼等妄念。

默写练习

洛阳女儿行

〔唐〕王维

谁城戏春自狂罗画良洛
 怜中罢窗怜夫帟阁人阳
 越相曾曙碧富送朱玉女
 女识无灭玉贵上楼勒儿
 颜尽理九亲在七尽乘对
 如繁曲微教青香相骢门
 玉华时火舞春车望马居

， ， ， ， ， ， ， ， ， ，
 贫日妆九不意宝红侍才
 贱夜成微惜气扇桃女可
 江经祗片珊骄迎绿金容
 头过是片瑚奢归柳盘颜

译文

洛阳城里有个姑娘，就住在我家对门。她容貌姣好，年纪才十五出头。
 她的丈夫骑着佩带玉勒的骏马，侍女用金盘端上细切的鲤鱼。
 彩绘的楼阁和朱红的宅院遥遥相望，红桃绿柳低垂在屋檐前。
 罗帐中送她登上七香车，宝扇迎她回到九华帐。
 她丈夫年轻富贵，意气骄奢超过石崇。 。 。 。 。 。 。 。
 他怜爱妻子，亲自教她跳舞，不惜把珊瑚送给别人。
 春窗里天刚亮就熄灭了九微灯，灯花片片飞落在雕花的窗格上。
 嬉戏之后，她连理曲的时间都没有，梳妆完毕只是熏香闲坐。
 城中相识的人家都是繁华富贵，日夜来往于赵李家那样的豪门。
 有谁怜惜那越地女子容颜如玉，却贫贱地在江头独自浣纱。

默写练习

宿王昌龄隐居

〔唐〕常建

余 茅 松 清
亦 亭 际 溪
谢 宿 露 深
时 花 微 不
去 影 月 测

， ， ， ，
西 药 清 隐
山 院 光 处
鸾 滋 犹 唯
鹤 苔 为 孤

群 纹 君 云

译文

清溪水深得望不到底，隐居的地方只有一片孤云。
松树梢头露出淡淡的月亮，清朗的月光好像还是为你而洒。
茅草亭中停歇着花的影子，种药的院子里滋长出青苔的纹路。
我也要辞别尘世归隐而去，到西山与鸾鸟仙鹤为伴。

注释

谢时：辞别时世，指远离尘世、归隐。
鸾鹤群：与鸾鸟、仙鹤为伍，指过隐居生活。

默写练习

听箏

〔唐〕李端

欲 鸣
得 箏
周 金
郎 栗
顾 柱

， ，
时 素
时 手
误 玉
拂 房
弦 前

译文

金栗木做的弦柱上，箏发出清脆的鸣响，
一双素手在玉饰的闺房前弹奏。
想要得到周郎那样的知音回头一顾，
她不时故意拨错琴弦。

。 。

注释

金栗柱：用金栗木做的箏柱，也形容箏柱华美。

素手：洁白的手，指弹箏女子。

玉房：对女子居室或闺房的美称。

周郎顾：典故，指周瑜精通音律，别人奏乐有误，他必回头一看。后以“周郎顾”指知音欣赏或男子对女子的青睐。…

默写练习

长干曲四首 二

〔唐〕崔颢

同 家
是 临
长 九
干 江
人 水

， ，
自 来
小 去
不 九
相 江
识 侧

译文

我的家临近九江边，
来来去去都在九江附近。
我们同是长干人，
却从小互不相识。

。 。

注释

九江：泛指长江下游一带的江面，非今江西九江市。
长干：古代金陵（今南京）的里巷名，在长江边。

默写练习

送僧归日本

〔唐〕钱起

惟 水 浮 上
 怜 月 天 国
 一 通 沧 随
 灯 禅 海 缘
 影 观 远 住
 ， ， ， ，
 万 鱼 去 来
 里 龙 世 途
 眼 听 法 若
 中 梵 舟 梦
 明 声 轻 行

译文

你随缘来到我们这大唐国度居住，
 回想当初来时的路途，仿佛在梦中行走。
 如今你要乘船归去，那沧海辽阔，远得仿佛浮在天边，
 你离世脱俗，驾着轻快的法舟归去。
 水中月影能通达禅理的观照，
 海里的鱼龙也来聆听你诵经的梵声。
 我只怜惜你这一盏孤灯的影子，
 在万里之外，也在我眼中明亮不灭。

默写练习

梦李白二首·其二

〔唐〕杜甫

千 孰 冠 出 江 告 三 浮
秋 云 盖 门 湖 归 夜 云
万 网 满 搔 多 常 频 终
岁 恢 京 白 风 局 梦 日
名 恢 华 首 波 促 君 行
， ， ， ， ， ， ， ，
寂 将 斯 若 舟 苦 情 游
寞 老 人 负 楫 道 亲 子
身 身 独 平 恐 来 见 久
后 反 憔 生 失 不 君 不
事 累 悴 志 坠 易 意 至

○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○

译文

天上的浮云整日飘来飘去，远游的朋友却久久不来。
一连三个夜晚我频频梦见你，可见你我情谊深厚、你对我情意真切。
你告辞回去时总是显得局促不安，苦苦诉说前来一趟多么不容易。
江湖上风波险恶，我担心你的船只会失事沉没。
你出门时挠着满头白发，好像辜负了平生的志向。
京城里满是高车华盖的达官贵人，唯独你这样一个人憔悴不堪。
谁说天网宽大无边、不会漏掉谁呢？你年将老去，反而遭受牵累。
即使能留下千秋万代的名声，那也是身后寂寞之事了。

默写练习

庐山谣寄卢侍御虚舟

〔唐〕李白

先遥早闲好黄登翠香影庐五手我
期见服窥为云高影炉落山岳持本
汗仙还石庐万壮红瀑明秀寻绿楚
漫人丹镜山里观霞布湖出仙玉狂
九彩无清谣动天映遥青南不杖人
垓云世我，风地朝相黛斗辞，，
上里情心兴色间日望光傍远朝凤
，，，，因，，，，，，，，别歌
愿手琴谢庐白大鸟回金屏一黄笑
接把心公山波江飞崖阙风生鹤孔
卢芙三行发九茫不沓前九好楼丘
敖蓉叠处。道茫到嶂开叠入。。

译文

游朝道苍流去吴凌二云名

我本是楚国的狂人接舆，唱着凤歌嘲笑孔丘。
手持绿玉做的手杖，清晨告别黄鹤楼。

太 玉 初 雪 不 天 苍 峰 锦 山

遍访五岳寻仙不嫌路远，一生就爱到名山大川漫游。

情 景 成 役 到 名 山 出 川 还 游 长 苍 长 张 游

庐山秀美挺拔在南斗星旁，九叠如屏风的山峰像云锦铺张。

山影落入明净的湖中泛着青黛色的光，金阙前两座山峰长长地敞开，三石梁的瀑布像银河倒挂。

香炉峰瀑布遥遥相望，回环的山崖、重叠的峰嶂直上苍天。

翠绿的山影、红色的霞光映着朝阳，鸟也飞不到那吴地辽阔的天空尽头。

登高远望天地间的壮观景象，大江茫茫东去不再回还。

万里黄云翻动风色，九道白波奔流如雪山。

我喜爱为庐山作歌谣，诗兴因庐山而激发。

闲来窥看石镜使我心境清澈，谢公走过的地方已长满青苔。

銀河倒...挂

默写练习

山石

〔唐〕韩愈

嗟人当山天夜铺僧升山
哉生流红明深床言堂石
吾如赤涧独静拂古坐萃
党此足碧去卧席壁阶确
二自踏纷无百置佛新行
三可涧烂道虫羹画雨径
子乐石漫路绝饭好足微

， ， ， ， ， ， ， ， ， ，
安 岂 水 时 出 清 疏 以 芭 黄
得 必 声 见 入 月 粝 火 蕉 昏
至 局 激 松 高 出 亦 来 叶 到
老 束 激 枥 下 岭 足 照 大 寺

不为风皆穷光饱所梏螭

译文

山石险峻不平，行走的小路很窄。黄昏时到达寺庙，只见蝙蝠飞来飞去。登上厅堂，坐在台阶上，刚下过一场透雨，芭蕉叶长得很大，栀子花也开得肥硕。僧人告诉我古壁上的佛画很好，拿火把来看，能看清的却很少。铺好床，擦净席子，摆上饭菜，粗糙的饭食也足以让我充饥。夜深了，静静躺着，各种虫声都停了。清亮的月亮从山岭上升起，月光照进门来。天亮后独自离去，没有现成的道路，在高高低低的山间穿行，走尽了烟雾弥漫的地方。山花红艳，涧水碧绿，色彩纷繁灿烂，时时看见松树和栎树，都有十围那么粗。遇到溪流就赤脚踩在涧石上，水声激越，风吹动衣裳。人生能这样自然就很快乐，何必拘束自己，被人像马缰绳一样控制呢？唉，我们同道的两三个朋友，怎么能到老都不再回去呢？

默写练习

一作：軌)

落花

〔唐〕李商隐

肠 高

断 阁

未 客

忍 竟

扫 去

， ，

眼 小

穿 园

仍 花

欲 乱

归 飞

译文

高阁上的客人终于都离去了，小园里的落花纷纷乱飞。
落花高低错落，连着曲折的小路，远远地一路飘送着夕阳的余晖。
我肝肠寸断，不忍心把落花扫去，望眼欲穿，仍盼着春天能够归来。
花朵的芳心随着春天一同消尽，到头来所得的芳心只是沾湿了衣裳的泪水。

注释

参差：长短高低不齐，这里形容落花错落纷飞的样子。
曲陌：曲折的小路。陌，田间小路，泛指道路。
迢递：遥远的样子。
斜晖：傍晚西斜的阳光。
眼穿：望眼欲穿，形容盼望极其殷切。...

默写练习

客夜与故人偶集

〔唐〕戴叔伦

羁 风 还 天
旅 枝 作 秋
长 惊 江 月
堪 暗 南 又
醉 鹊 会 满

， ， ， ，
相 露 翻 城
留 草 疑 阙
畏 覆 梦 夜
晓 寒 里 千

译文

秋夜天空又挂起一轮圆月，城中宫阙在夜色里层层叠叠。
想不到还能在江南与你相聚，反倒怀疑这是在梦里相逢。
风吹树枝惊动了暗处的乌鹊，露水打湿的草丛覆盖着寒凉的蟋蟀。
漂泊在外的人长久以来只能借酒浇愁，彼此挽留，只怕报晓的钟声响起。

注释

城阙：城门两边的望楼，这里指京城长安的城楼宫阙。
翻：反而。
蛩：蟋蟀。
羁旅：长期漂泊在外。
晓钟：报晓的钟声，指天亮。

默写练习

夜归鹿门山歌 / 夜归鹿门歌

〔唐〕孟浩然

岩 鹿 人 山

扉 门 随 寺

松 月 沙 钟

径 照 岸 鸣

长 开 向 昼

寂 烟 江 已

寥 树 村 昏

， ， ， ，

惟 忽 余 渔

有 到 亦 梁

译文

山寺的钟声响起，天色已经昏暗，渔梁渡口人们争着渡江，一片喧闹。人们沿着沙岸走向江边的村庄，我也乘着小船回到鹿门。鹿门的月光照开烟雾笼罩的树木，忽然就到了庞公隐居的地方。岩壁的门、松树间的小路长久寂静冷清，只有幽居的人独自来来去去。

注释

鹿门：山名，在今湖北襄阳。

渔梁：渡口名，在襄阳附近。

庞公：指庞德公，东汉末年隐士，曾隐居鹿门山。

岩扉：岩洞的门，指隐居处的门户。

幽人：幽居之人，这里指隐士，也可理解为诗人自己。

默写练习

秦中感秋寄远上人

〔唐〕孟浩然

日 黄 北 一
夕 金 土 丘
凉 然 非 常
风 桂 吾 欲
至 尽 愿 卧
， ， ， ，
闻 壮 东 三
蝉 志 林 径
但 逐 怀 苦
益 年 我 无
悲 衰 师 资

译文

我常常想要归隐山林，
却苦于没有钱财修筑归隐的庭院。
北方的生活并非我的心愿，
我怀念着东林寺的师父。
黄金像烧桂木一样耗尽，
雄心壮志也一年年衰退。
傍晚凉风吹来，
听到蝉鸣更添悲伤。

。 。 。 。

默写练习

渡汉江

〔唐〕宋之问

近 岭
乡 外
情 音
更 书
怯 断

， ，
不 经
敢 冬
问 复
来 历
人 春

译文

流放岭南，与家乡的音信都断绝了，
熬过了一个冬天又经历了一个春天。
越走近故乡，心里反而越是胆怯，
不敢向从家乡来的人打听消息。

。 。

注释

岭外：指五岭以南地区，即今广东、广西一带，唐代常作为流放之地。
音书：音信，书信。
来人：指从家乡那边过来的人。

默写练习

李端公

〔唐〕卢纶

掩 少 路 故
泪 孤 出 关
空 为 寒 衰
相 客 云 草
向 早 外 遍
， ， ， ，
风 多 人 离
尘 难 归 别
何 识 暮 自
处 君 雪 堪
期 迟 时 悲

译文

古老的关隘边到处是枯衰的野草，
离别本来就让人悲伤。
你前行的道路延伸到寒冷的云层之外，
我归来时已是暮色中飘雪的时候。
我年少丧父，很早就在外漂泊做客，
历经诸多患难，才迟迟与你相识。
擦着眼泪徒然相对，
在这动荡的尘世中，何时才能再相会？

。 。 。 。

默写练习

江州重别薛六柳八二员外

〔唐〕刘长卿

今 寄 江 生

日 身 上 涯

龙 且 月 岂

钟 喜 明 料

人 沧 胡 承

共 洲 鴈 优

弃 近 过 诏

， ， ， ，

媿 顾 淮 世

君 影 南 事

犹 无 木 空

译文

哪里料到自己这辈子还能承受朝廷的优待诏书，世事茫茫，只白白懂得学那醉后的放歌。
江上明月当空，北来的大雁飞过；淮南胡雁，落地的山峰重重叠叠。
暂且高兴自己寄身之处离沧洲不远，回头看自己的身影，无奈白发已生。
如今我老态龙钟，被人们共同抛弃，惭愧的是你们楚山打猎要小心世路风波。

注释

优诏：指朝廷的优待诏书。
胡鴈：即胡雁，北方飞来的大雁。鴈，同“雁”。
淮南：地名，指今安徽淮河以南一带。
楚山：泛指楚地的山，这里指江州一带的山。
沧洲：水边幽静的地方，常指隐士居住之处。

默写练习

行宫

〔唐〕元稹

白 寥
头 落
宫 古
女 行
在 宫
， ，
闲 宫
坐 花
说 寂
玄 寞
宗 红

译文

冷清荒凉的古旧行宫，
宫中的花朵寂寞地开着，红得无人欣赏。
满头白发的宫女还留在这里，
闲坐无事，谈论着当年唐玄宗时的往事。

。 。

注释

行宫：皇帝出行时居住的宫殿。
寥落：冷清、荒凉。
宫花：行宫里种植的花。
白头宫女：指年老、头发已白的宫女。
玄宗：唐玄宗李隆基，唐朝皇帝。

默写练习

问刘十九

〔唐〕白居易

晚 绿
来 蚁
天 新
欲 醅
雪 酒

， ，
能 红
饮 泥
一 小
杯 火

无 炉
？ 。

译文

新酿的酒上浮着绿色的泡沫，
红泥做的小火炉正烧得暖烘烘。
傍晚时分天色阴沉，看样子要下雪了，
你能不能来喝一杯呢？

注释

绿蚁：新酿的酒未滤清时，酒面上浮起的绿色泡沫，细如蚁，故称。
醅：没过滤的酒。
无：句末疑问语气词，相当于“吗”。

默写练习

夜泊牛渚怀古

〔唐〕李白

明 余 登 牛

朝 亦 舟 渚

挂 能 望 西

帆 高 秋 江

席 咏 月 夜

， ， ， ，

枫 斯 空 青

叶 人 忆 天

落 不 谢 无

纷 可 将 片

纷 闻 军 云

译文

牛渚山下的西江夜色中，青天上没有一片云彩。
登上船望着秋天的明月，白白地怀念谢尚将军。 。 。
我也能高声吟咏诗篇，可谢将军这样的人再也听不到了。
明天早晨就要扬帆离去，枫叶纷纷飘落。（

注释

牛渚：山名，在今安徽当涂西北，临长江。
西江：指长江流经牛渚一带的江面。
谢将军：指东晋谢尚，曾镇守牛渚，赏识并接见吟诗的袁宏。
高咏：高声吟咏诗篇。
斯人：这个人，指谢尚。…

默写练习

送梓州李使君

〔唐〕王维

文 汉 山 万
翁 女 中 壑
翻 输 一 树
教 橦 夜 参
授 布 雨 天

， ， ， ，
不 巴 树 千
敢 人 杪 山
倚 讼 百 响
先 芋 重 杜

译文

万道山谷中树木高耸入云，千座山岭上回荡着杜鹃的啼鸣。
山中下了一夜大雨，树梢上仿佛挂下百道飞泉。 。 。
汉家女子缴纳橦布作为赋税，巴地百姓为芋田打官司。
文翁反而兴办教育，不敢只依赖先贤的旧法。

注释

梓州：唐代州名，治所在今四川三台。
李使君：姓李的刺史，使君是对刺史的尊称。
壑：山谷。
杜鹃：鸟名，啼声凄切，此处写蜀地典型景物。
树杪：树梢。…

默写练习

梦李白二首 一

〔唐〕杜甫

水落君魂恐故江死
深月今来非人南别
波满在枫平入瘴已
浪屋罗叶生我疴吞
阔梁网青魂梦地声
， ， ， ， ， ， ， ，
无犹何魂路明逐生
使疑以返远我客别
蛟照有关不长无常
龙颜羽塞可相消恻
得色翼黑测忆息恻

○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○

译文

死别已吞声，生别常恻恻。
江南瘴疠地，逐客无消息。
故人入我梦，明我长相忆。
恐非平生魂，路远不可测。
魂来枫叶青，魂返关塞黑。
君今在罗网，何以有羽翼。
落月满屋梁，犹疑照颜色。
水深波浪阔，无使蛟龙得。

默写练习
